



Crna Gora
Uprava za bezbjednost hrane,
veterinu i fitosanitarne poslove

Adresa: Serdara Jola Piletića br.26,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.upravazabezbjednosthrane.gov.me

Broj:003/1-312/25-UP-I-5116/5

5.11.2025. godine

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, na osnovu člana 30 stav 1 i stav 5 Zakona o slobodnom pristupu informacijama („Sl.list CG“, br. 30/17 i 66/2025), čl. 18 i čl.126 stav 8 Zakona o upravnom postupku („Sl. list CG“, br. 20/2015, 40/2016 i 37/2017), postupajući po zahtjevu Lidije Glušice od 08.08. 2025.godine, a u vezi Rješenja Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama br-UP-II 07-30-2311-2/25 od 10. 10. 2025. godine, radi pristupa informacijama, donosi

RJEŠENJE

1. Djelimično se usvaja zahtjev Lidije Glušice od 8. 8. 2025. godine, kojim je tražila pristup informaciji, koje se odnose na dostavljanje dokumentacije i to: za veterinare: Ozgura Erkana, Harisa Hašimbegovića i Ednu Lejlu Kadušić 1) Popunjen zahtjev za izdavanje licence koji su gore navedeni veterinari dostavili Veterinarskoj komori; 2) diplomu ili uvjerenje o završenim studijama veterinarske medicine odnosno Veterinarskog fakulteta; 3) uvjerenje o položenom stručnom ispitu; 4) zaključen ugovor o radu; 6) nostrifikovanu diplomu o završenom fakultetu; 7) radnu dozvolu; 9) zaključen ugovor o radu sa poslodavcem; 10) dokaz o položenom stručnom ispitu u Crnoj Gori; 11) potvrda nadležne Komore ili strukovne organizacije, ukoliko u toj zemlji ne postoji Komora, da se protiv podnosioca zahtjeva ne vodi postupak etike ili učinjene stručne greške; 12) zapisnik o polaganju stručnog ispita; 13) uvjerenje o položenom stručnom ispitu; 14) imena i prezimena predsjednika, sekretara i članova ispitne komisije prilikom polaganja ispita navedenih lica; 15) Rješenje o ispunjenosti uslova za polaganje stručnog ispita koje je donijela Uprava za gore navedena lica; 16) zapisnik o toku polaganja stručnih ispita za gore navedena lica. Za kliniku Hasvet-17) Spisak svih veterinara i veterinarskih tehničara koji ordiniraju u ovoj klinici, datum od kada su zaposleni u ovoj klinici i datum kad su im izdate licence; 18) Sve žalbe na nesavjesan rad/inicijative za pokretanje disciplinskog nadzora navedene veterinarske ustanove i veterinara koji ordiniraju u istoj koje su upućene Veterinarskoj inspekciji; 19) Odgovore Veterinarske inspekcije a pomenute žalbe/ inicijative; 20) Zapisnik/izvještaj o svim izvršenim inspekcijskim nadzorima u ovoj veterinarskoj ustanovi. Kao i informaciju da li je prethodno izvršeni inspekcijski nadzor bio unaprijed najavljen u ovoj klinici.

2. Ograničava se pristup dijelu informacije iz tač.1 dispozitiva ovog rješenja, a koja sadrži podatke o ličnosti fizičkih lica dr.vet.med.Ozgur Erkan, Harisa Hašimbegovića i Edna Lejlu Kadušić (dan, mjesec, godina rođenja, matični broj, adresa stanovanja, broj telefona, žiro račun, mejl adresa), na način da se ovaj dio informacije zaštite prije kopiranja.

3. Pristup informaciji iz tačke 1 ovog rješenja ostvariće se dostavom kopije iste, elektronskim putem na mejl adresu podnosioca zahtjeva, glusicalidija@yahoo.com

4. Odbija se zahtjev pod tač. 5 koja se odnosi na uvjerenje o prebivalištu, pod tač. 8 odobrenje za stalno nastanjenje, odnosno odobrenje za privremeni boravak, i pod tač. 9 u dijelu koji se odnosi da li je poslodavac prijavio rad stranca nadležnom organu, u skladu sa zakonom, jer nije u posjedu ovog organa. Naime, podaci ovog tipa nijesu u posjedu ovog organa niti su potrebni u postupcima koji se vode pred njim, budući da lica na koja se zahtjev odnosi **posjeduju dozvolu za privremeni boravak i rad, kao i ugovor o radu**, te se podaci o njihovom prebivalištu, boravišnom statusu i o tome da li je poslodavac prijavio rad stranca nadležnom organu, ne vode u evidenciji ovog organa niti su u njegovoj nadležnosti.

Odbija se zahtjev pod tač. 18 u dijelu koji se odnosi na dostavljanje svih žalbi na nesavjesan rad/inicijative kao i pokretanje disciplinskog nadzora protiv veterinarske ustanove i veterinaru koji ordiniraju u istoj koje su upućene i Veterinarskoj Komori, kao i pod tač.19 u dijelu koji se odnosi na odgovore Veterinarske komore, zbog neposjedovanja tražene informacije. Naime, ovaj organ je obaviješten od Veterinarske komore da je postupak još uvijek u toku. Čim postupak bude okončan i informacije budu dostupne, bićete pravovremeno obaviješteni.

5. Podnosilac zahtjeva je dužan da plati troškove postupka **u iznosu** od 19,20 eura za 96 strana informacije (0-20 eura po stranici na ime skeniranja informacije), u korist Budžeta Crne Gore 907-0000000083001-19, i dostavi dokaz o izvršenoj uplati na ime troškova postupka u utvrđenom iznosu na adresu Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, ulica Serdara Jola Piletića broj 26 podgorica. ili putem elektronske pošte.(upravazabezbjednosthrane@ubh.gov.me).

6. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

Obrazloženje

Lidija Glušica, podnijela je zahtjev od 08.08. 2025.godine, Upravi za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, za pristup informaciji koje se odnose na: dostavljanje dokumentacije za veterinare: Ozgura Erkana, Harisa Hašimbegovića i Ednu Lejlu Kadušić 1) Popunjen zahtjev za izdavanje licence koji su gore navedeni veterinari dostavili Veterinarskoj komori; 2) diplomu ili uvjerenje o završenim studijama veterinarske medicine odnosno Veterinarskog fakulteta; 3) uvjerenje o položenom stručnom ispitu; 4) zaključen ugovor o radu; 5) uvjerenje o prebivalištu; 6) nostrifikovanu diplomu o završenom fakultetu; 7) radnu dozvolu; 8) odobrenje za stalno nastanjenje, odnosno odobrenje za privremeni boravak; 9) zaključen ugovor o radu sa poslodavcem i dokaz da je poslodavac prijavio rad stranca nadležnom organu, u skladu sa zakonom;10) dokaz u položenom stručnom ispitu u Crnoj Gori; 11) potvrda nadležne Komore ili strukovne organizacije, ukoliko u toj zemlji ne postoji Komora, da se protiv podnosioca zahtjeva ne vodi postupak etike ili ucinjene stručne greške;12) zapisnik o polaganju stručnog ispita; 13) uvjerenje o položenom stručnom ispitu;14) imena i prezimena ptedsjednika, sekretara i članova ispitne komisije prilikom polaganja ispita navedenih lica; 15) Rješenje o ispunjenosti uslova za polaganje stručnog ispita koje je donijela Uprava za gore navedena lica; 16) zapisnik o toku polaganja stručnih ispita za gore navedena lica.Dostavljanje dokumentacije za kliniku Hasvet-17) Spisak svih veterinaru i veterinarskih tehničaru koji ordiniraju u ovoj klinici, datum od kada su zaposleni u ovoj klinici i datum kad su im izdate licence;18) Sve žalbe na nesavjesan rad/inicijative za pokretanje disciplinskog nadzora navedene veterinarske ustanove i veterinaru koji ordiniraju u istoj koje su upućene Veterinarskoj inspekciji i Veterinarskoj Komori; 19) Odgovore Veterinarske inspekcije i Veterinarske komore pomenute žalbe/ inicijative; 20) Zapisnik/izvještaj o svim izvršenim inspekcijskim nadzorima u ovoj veterinarskoj ustanovi. Kao i informaciju da li je prethodno izvršeni inspekcijski nadzor bio unaprijed najavljen u ovoj klinici.

U postupku po zahtjevu Lidije Glušice Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, donijela je Rješenje broj:003/1-312/25-UP-I-5116/2 od 20-08-2025.godine, kojim je odbila zahtjev, na koje je podnosilac zahtjeva izjavio žalbu Agenciji za zaštitu ličnih podataka i Slobodan pristup informacijama.

Cijeneci navode žalbe, ožalbeno rješenje i ostale spise predmeta Agencije za zaštitu ličnih podataka i Slobodan pristup informacijama-Savjet agencije, je donijela rješenje br-UP-II 07-30-2311-2/25 od 10-10-2025.godine, kojim je poništila rješenje Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove br.003/1-312/25-UP-I-5116/2 od 20-08-2025-godine, i predmet vratila na ponovni postupak i odlučivanje.

Postupajući u skladu sa razlozima iz ukidnog rješenja Agencije za zaštitu ličnih podataka i Slobodan pristup informacijama-Savjet agencije, u ponovnom postupku utvrđeno je da je Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, u posjedu informacijama bliže opisane tačkom 1 dispozitiva ovog rješenja uključujući i informacije pribavljene od Veterinarske komore, a koje se odnose na podtačke 1,2,4,6,7,9,11.pa je cijenila da predmetni zahtjev treba usvojiti u skladu sa članom 13 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, kojim je propisano da je organ vlasti dužan da podnosiocu zahtjeva omogući

pristup informaciji ili njenom dijelu koji posjeduje. Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, dozvolila je pristup traženoj informaciji, uz zaštitu ličnih podataka shodno članu 29 stav 1 tačka 3, a u vezi člana 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Odlučujući o predmetnom zahtjevu, ovaj organ je zaštitio podatke koji se odnose na (adresu stana, e-mail, broj telefona, dan, mjesec, godina rođenja, matični broj, žiro račun), a imajući u vidu član 9 stav 1 tačka 1 Zakona o zaštiti podataka ličnosti („Sl. list CG“, br 70/2009, 44/2012, 22/2017 i 77/2024), te kako nijesu ispunjeni uslovi za obradu ličnih podataka u smislu čl.10 navedenog zakona, prvostepeni organ ih je zaštitio uz primjenu odredbi člana 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Odredbom člana 33 stav 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl. list CG" broj 44/12, 30/17) propisano je da podnosilac zahtjeva snosi troškove u vezi sa ostvarivanjem prava na pristup informaciji, koji se odnose samo na stvarne troškove organa vlasti radi kopiranja, skeniranja i dostavljanja tražene informacije, u skladu sa propisom Vlade Crne Gore, dok je u stavu 5 i 6 istog člana predviđeno da se pomenuti troškovi plaćaju prije omogućavanja pristupa informaciji i da ukoliko podnosilac zahtjeva ne dostavi dokaz o uplati istih neće mu se omogućiti pristup traženoj informaciji. Član 2 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama ("Sl. list CG" broj 66/2016) određuje tačan iznos visine troškova za fotokopiranje, skeniranje i dostavljanje informacija, Prema odredbi člana 3 Uredbe, podnosilac zahtjeva za pristup informacija dužan je da sredstva na ime naknade troškova uplati u korist Budžeta Crne Gore.

Troškovi postupka su utvrđeni na osnovu čl. 2 stav 1 tačka 2 Uredbe o naknadi troškova u postupku za pristup informacijama(„Sl. List CG“, br 121/2021), kojim je utvrđena cijena skeniranja jedne stranice u iznosu od 0,20 eura, po stranici.

Kako tražena informacija sadrži 96 strana, podnosilac zahtjeva dužan je da sredstva na ime naknade uplati u iznosu od 19,20 eura, u korist Budžeta Crne Gore 907-0000000083001-19, i da dokaz o izvršenoj uplati dostavi na adresu Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, ulica Serdara Jola Piletića broj 26 Podgorica, ili putem elektronske pošte, **radi izvršenja rješenja.**

Žalba na rješenje ne odlaže izvršenje, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Članom 30 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, je propisano da o zahtjevu za pristup informacijama ili ponovnu upotrebu informacija, osim u slučajevima iz člana 22 istog zakona, organ vlasti odlučuje rješenjem, kojim dozvoljava pristup traženoj informaciji, odnosno ponovnu upotrebu informacija ili njeno dijelu ili zahtjev odbija, dok je stavom 5 citiranog člana Zakona propisano da rješenje kojim se odbija zahtjev za pristup informaciji, odnosno ponovnu upotrebu informaciji sadrži detaljno obrazloženje razloga zbog kojih se ne dozvoljava pristup traženoj informaciji, odnosno ponovna upotreba informacije.

Imajući u vidu izloženo, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

PRAVNA POUKA: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba u roku od 15 dana od dana njegovog prijema Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama neposredno ili preko ovog organa.

 **DIREKTOR**
Vladimir Đaković

Dostavljeno:

- Podnosiocu zahtjeva;
- Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama;
- U spise predmeta;
- a/a.

Broj 157/23

Podnosioc 11.11.2023 god.

Obrazac zahtjeva



VETERINARSKA KOMORA CRNE GORE

Zahtjev za izdavanje licence
(popunjava podnosilac štampanim slovima)

Prezime: ERKAN	Naziv organizacije u kojoj ste zaposleni: ASPENOS D.O.O.
Ime: OTGUR	Organizacioni oblik:
JMBG: [REDACTED]	Ziro račun: [REDACTED]
Mjesto rođenja: BURDUR - TURKIJE	PIB: 03236625
Zanimanje: VETERINAR	Adresa: XVI ZGRADA SOLIDARNOSTI, LOKAL 7
Specijalizacija: HIRURŠKA SPECIJALNOST	Pošanski broj: 85310
Naučno zvanje: STUDENT DOKTORSKIH STUDIJA VETERINE INTERNE MEDICINE	Mjesto: BUDVA
Broj i datum izdavanja diplome: DATUM DIPLOMIŠANJA 011 - 06/06/2000 28/09/1998	Telefon-posao: 061-171-750
Naziv fakulteta koji je izdao diplomu: FAKULTET VETERINARSKJE MEDICINE UNIVERZITETA JUZUGUJIL	Fax: [REDACTED]
Broj i datum Uverenja o položenom stručnom ispitu: 04-312/23-17109/4 10.11.2023	Mobilni telefon: [REDACTED]
Naziv organa i mjesto izdavanja Uverenja: CRNA GORA Adresa stanovanja: UL. A [REDACTED]	E-mail: [REDACTED]
MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I VODOPRIVREDE	Telefon-kuća: [REDACTED]

Uz zahtjev prilažem (zaokružiti)

- 1) diplomu ili uvjerenje o završenim studijama veterinarske medicine odnosno Veterinarskog fakulteta (ovjerenu fotokopiju ili original);
- 2) uvjerenje o položenom stručnom ispitu (ovjerenu fotokopiju ili original);
- 3) zaključen ugovor o radu;
- 4) uvjerenje o prebivalištu;
- 5) nostrifikovanu diplomu o završenom fakultetu (ovjerenu fotokopiju ili original);
- 6) radnu dozvolu (ovjerenu fotokopiju ili original);
- 7) odobrenje za stalno nastanjenje, odnosno odobrenje za privremeni boravak;
- 8) zaključen ugovor o radu sa poslodavcem i dokaz da je poslodavac prijavio rad stranca nadležnom organu, u skladu sa zakonom (ovjerenu fotokopiju ili original);
- 9) dokaz o položenom stručnom ispitu u Crnoj Gori (ovjerenu fotokopiju ili original);
- 10) potvrdu nadležne Komore ili strukovne organizacije, ukoliko u toj zemlji ne postoji Komora, da se protiv podnosioca zahtjeva ne vodi postupak zbog povrede etike ili učinjene stručne greške.

08.12.2023 **PODOBICA**
/mjesto i datum podnošenja zahtjeva/

ZAHTEJEV POPUNIO

/svojeručni potpis/

Na osnovu Člana 21,22,23,24,25 Zakona o radu (Sl.list RCG br.49/08) člana 14 Stav 3 Zakona o zaštiti na radu i Pravilnika o pitanjima zaštite na radu (Sl.List.RCG.Br.67/05) poslodavac zaključuje

UGOVOR O RADU

Između:

1. DOO „ASPENDOS“ BUDVA (u daljem tekstu Poslodavac) i
naziv i sjedište Poslodavca

2. OZGUR ERKAN, VSS, IZ TURSKE (u daljem tekstu Zaposleni)
ime i prezime, stručna sprema, boravište zaposlenog :

Član 1.

Poslodavac zasniva radni odnos sa OZGUR ERKAN sa prebivalištem u BUDVI

Ulica Obala bb JMBG : na radnom mjestu IZVRŠNI DIREKTOR

Član 2.

Zaposleni zasniva radni odnos na:

A: neodređeno vrijeme sa punim radnim vremenom od .

B: određeno vrijeme u trajanju od 11.02.2023 do 11.02.2024.

Član 3.

Zaposleni zasniva radni odnos sa radnim vremenom u trajanju od 40 časova u radnoj nedelji.

Član 4.

Poslodavac se obavezuje da odmah po stupanju zaposlenog na rad podnese potpisane prijave na obavezno penzijsko i zdravstveno osiguranje i blagovremeno uplaćuje doprinose za penzijsko-invalidsko, zdravstveno i osiguranje za slučaj nezaposlenosti.

Član 5.

Zaposleni prihvata da u toku rada može da bude raspoređen na drugo radno mjesto, odnosno u drugo mjesto rada u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

Član 6.

Cijena rada zaposlenog utvrdi se tako što se cijena rada za najjednostavniji rad utvrđen kolektivnim ugovorom pomnoži sa koeficijentom 2,20.

Član 7.

Zarada zaposlenog određuje se na osnovu cijene rada iz tačke 6. ovog Ugovora i drugih elemenata utvrđenih u skladu sa Zakonom i kolektivnim ugovorom.

Zarada zaposlenog uvećava se za svaku započetu godinu radnog staža (minuli rad) :

- do 10 godina 0.50 % ;
- od 10 do 20 godina 0.75 % ;
- preko 20 godina 1.00 % ,

Zarada zaposlenog se uvećava po času:

- | | |
|---|--------|
| - za rad noću (između 22 h i 6 h narednog dana) | za 40% |
| - za rad na državne i vjerske praznike | za 50% |
| - za prekovremeni rad | za 40% |

Član 8.

Zaposleni ima pravo na doplatke, naknadu i druga primanja u skladu sa zakonom i kolektivnim ugovorom.

Član 9.

Zaposleni ima pravo na godišnji odmor u trajanju od najmanje 18 radnih dana, a dužina godišnjeg odmora utvrđuje se u skladu sa zakonom i granskim kolektivnim ugovorom.

Član 10.

Poslodavac je dužan da izvrši osposobljavanje za bezbjedan rad zaposlenog kod zasnivanja radnog odnosa, rasporeda na druge poslove, uvođenja nove tehnologije ili novih sredstava za rad, promijene procesa rada i ponovnog raspoređivanja na rad poslije odsustvovanja koje je trajalo duže od godinu dana.

Član 11.

Osposobljavanje se provodi po programu osposobljavanja u toku radnog vremena, a troškove osposobljavanja snosi poslodavac.

Član 12.

Zaštita na radu je sastavni dio organizacije rada i radnog procesa. Obuhvata mjere i sredstva koja su usmjerena, potrebna i neophodna za ostvarivanje uslova za siguran i bezbjedan rad kao i za zaštitu zdravlja zaposlenih i drugih učesnika u procesu rada.

Član 13.

Program za osposobljavanje radnika iz zaštite na radu, odnosno za siguran i bezbjedan rad sastoji se od:

1. Teorijskog i 2. Praktičnog dijela.

Osposobljavanje zaposlenih iz teoriskog dijela vrši se putem samoobrazovanja-podjelom pisanog materijala ili putem predavanja.

Teorijski dio programa obuhvata upoznavanje radnika sa osnovnim znanjem o zaštiti na radu, opštim opasnostima u toku rada kao i mjerama zaštite od tih opasnosti.

Praktični dio obuhvata neposredne opasnosti, štetnosti i mjere zaštite za svako radno mjesto.

Član 14.

U teoreskom dijelu zaposleni moraju biti upoznati :

- Pravnim regulisanjem zaštite na radu

- Pravima i obavezama lica na radu

Opštim mjerama sigurnosti u objektu i radnom mjestu

- Sigurnost pri upotrebi instalacija i mehanizovanih sredstava za rad

- Osnovama higijene rada i pružanja prve pomoći

Član 15.

Osposobljavanje radnika iz teoretskog dijela provjerava se putem testa ili usmenim propitivanjima.

Provjeru osposobljenosti zaposlenih iz stava 1 ovog člana vrši ovlašćeno pravno lice.

Član 16.

Poslodavac je dužan da zaposlenog informiše u vezi sa :

- Rizicima po bezbjednost i zdravlje i zaštitnim i preventivnim mjerama i aktivnostima u odnosu na svaku vrstu radnog mjesta ili posla.

- Mjerama prve pomoći u slučaju povrede na radu, zaštiti od požara i postupku evakuacije zaposlenih pri pojavi ozbiljnih ili bliskih opasnosti.

- Pravima u oblasti medicine rada, higijene rada i ergonomije.

- Zdravstvenim opasnostima na radu i sl.

Član 17.

Zaposleni ima pravo i obavezu da se prije početka rada upozna sa mjerama zaštite na radu, poslovima radnog mjesta na koje je raspoređen kao i da se osposobljava za njihovo sprovođenje.

Zaposleni ima pravo i obavezu da poslodavcu daje prijedloge, primjedbe i obavještenja o pitanjima zaštite na radu.

Član 18.

Zaposleni ima pravo da odbije da radi :

- Ako prethodno nije upoznat sa svim opasnostima i štetnostima, odnosno rizicima na radu ili ako mu poslodavac nije obezbijedio propisani ljekarski pregled.

- Ako mu prijeti neposredna opasnost po život i zdravlje zbog toga što nijesu sprovedene propisane mjere zaštite na radu na radnom mjestu, na koje je raspoređen sve dok se te mjere ne obezbijede.

- Ako na sredstva za rad nijesu primjenjene propisane mjere zaštite na radu i time mu je neposredno ugrožena bezbjednost i zdravlje na radu.

Kada zaposleni odbije da radi dužan je da se pismeno obrati poslodavcu radi preduzimanja mjera koje po mišljenju zaposlenog nijesu sprovedene.

Član 19.

Zaposleni je obavezan :

- da za vrijeme rada primjenjuje propisane mjere zaštite na radu, namjenski koristi sredstva za rad i opemu lične zaštite na radu,

- sarađuje sa poslodavcem kako bi se sprovele propisane mjere za zaštitu na radu na poslovima na kojim radi u skladu sa svojim saznanjima,

- odmah obavijesti poslodavca, pisano ili usmeno, o nepravilnostima, nedostacima i štetnostima, opasnostima ili drugoj pojavi koja bi na radnom mjestu mogla da ugrozi njegovu bezbjednost i zdravlje ili bezbjednost i zdravlje drugih zaposlenih.

Član 20.

Zaposleni ne smije da započne i obavlja rad pod uticajem alkohola i drugih sredstava zavisnosti. Zaposleni je dužan da se podvrgne provjeri da li je pod uticajem alkohola ili drugih sredstava zavisnosti u skladu sa propisima o bezbjednosti saobraćaja.

Član 21.

Zaposleni je odgovoran disciplinski i materijalno u slučaju nepridržavanja propisanih mjera zaštite na radu i neizvršavanju svojih obaveza iz zaštite na radu utvrđenih zakonom i kolektivnim ugovorom i opštim aktima poslodavca.

Član 22.

Stručne poslove zaštite na radu obavljaće ovlašćeno pravno lice.

Član 23.

Utvrđivanje i provjera zdravstvenog stanja zaposlenog vrši se prilikom prijema u radni odnos i periodično svakih šest mjeseci. Provjera zdravstvenog stanja radnika vrši se kod nadležne zdravstvene ustanove.

Član 24.

Zaposleni je obavezan koristiti sredstva i opremu lične zaštite na radu.

Sa zaštitnom opremom, radnom odjećom i obućom zadužuje se radnik u skladu sa poslovima i zadacima na koje je raspoređen pri zasnivanju radnog odnosa.

Zaduženje i razduženje zaposlenog sredstvima i opremom lične zaštite vrši se preko poslodavca. Zaposleni prilikom zaduživanja, odnosno razduživanja sredstava i opreme lične zaštite, potpisuje potvrdu o prijemu i razduženju sredstava.

Zaposleni koji je snabdjeven sredstvima i opremom lične zaštite dužan je ista koristiti i voditi brigu o njima za cijelo vrijeme korišćenja.

Korišćenje sredstava i opreme lične zaštite je pravo i obaveza radnika kojeg se ovaj ne može odreći.

Član 25.

Prvu pomoć radniku u slučaju povrede ili nekog drugog oboljenja u toku rada dužan je dati neposredni rukovodilac i zatečeni radnici u skladu sa svojim mogućnostima i znanjem.

Prvu pomoć koju pruža neposredni rukovodilac sastoji se od čišćenja predjela oko rane i njeno previjanje, zaustavljanje krvarenja, oslobađanje disajnih puteva i vještačko disanje, imobilisanje preloma kosti, prenosa ili prevoza do najbliže zdravstvene ustanove, te preduzimanje drugih radnji vezanih za što bolju i efikasniju pomoć povrijeđenih.

Član 26.

Poslodavac je dužan da izda radniku, povrijeđenom na radnom mjestu, propisanu potvrdu o povredi, odmah, a najkasnije u roku 24 sata od dana saznanja za nastalu povredu.

Član 27.

Zaposleni i poslodavac prihvataju sva prava, obaveze i odgovornosti utvrđene zakonom, kolektivnim ugovorom i ovim ugovorom.

Član 28.

Svaka od ugovornih strana može da otkáže ovaj ugovor pod uslovima i u slučajevima utvrđenim zakonom, odnosno kolektivnim ugovorima.

Član 29.

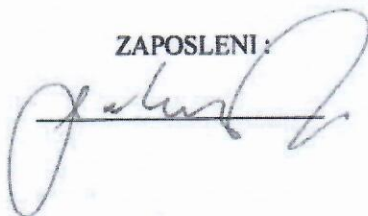
Ugovor o radu može prestati sporazumom između poslodavca i zaposlenog.

Ugovor o radu može otkazati zaposleni i poslodavac, u pismenom obliku. Zaposleni je dužan da ostane na radu u trajanju od 30 dana od dana dostavljanja otkaza Ugovora o radu.

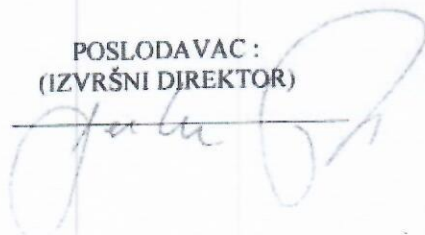
Član 30.

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 primjerka od kojih svaka od ugovornih strana zadržava po dva primjerka.

ZAPOSLENI:



POSLODAVAC:
(IZVRŠNI DIREKTOR)





Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Broj:04-312/23-17109/4

10. novembra 2023.godine

Na osnovu člana 17 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare ("Sl. list SRCG", br. 17/83), izdaje se

UVJERENJE

o položenom stručnom ispitu za diplomiranog veterinaru

Erkan Ozgur, rođen [REDACTED] godine u [REDACTED], Republika Turska, polagao-la je stručni ispit po programu za polaganje stručnog ispita za diplomiranog veterinaru, dana 10. novembra 2023.godine, pred ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita i prema ocjeni ispitne komisije.

ISPIT JE POLOŽIO-LA

Ovo uvjerenje izdaje se bez naplate takse u smislu člana 17 stav 1 tačka 1 Zakona o administrativnim taksama ("Sl. list CG", br. 18/2019).

Sunčica Boljević

PREDSJEDNIK ISPITNE KOMISIJE



Vladimir Joković

MINISTAR

POTVRDA O OVJERI PREPISA

Notar Vladan Bekan, sa sjedištem u Podgorici, ul. Slobode 47

na zahtjev Ozgur Erkan, rođen [REDACTED] godine, sa adresom boravišta u Podgorici, [REDACTED], čija je istovjetnost imenovanog utvrđena na osnovu uvida u dozvolu za privremeni boravak i rad broj 377597885, izdata dana 11.02.2023.godine,

Potvrđuje da je prepis javne ili druge isprave, sačinjen fotokopiranjem, podudaran sa njenim izvorikom koji je

ispisan elektronskim sredstvom

pisan rukopisom (grafinom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisacom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 1 stranicu i nalazi se kod podnosioca isprave.

Javna ili druga isprava je _____
(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu

su _____
(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Taksa odnosno naknada za izvršenu ovjeru prepisa za 1 primjerak obračunata je u iznosu od 3,50 eura + PDV (21%) u iznosu od 0,74 eura, ukupno je naplaćena u iznosu od 4,24 eura.

Broj: OV 26430/2023

Dana 08.12.2023. godine

OVJERU IZVRŠIO
Notar Vladan Bekan



No 02166

REPUBLIKA TURSKA

11. NOTARSTVO U ANTALIJI

Adresa, telefon, faks (kao u prilogu)

REPUBLIKA TURSKA
YUZUNCU YIL UNIVERZITET
VETERINARSKI FAKULTET
DIPLOMA MASTER STUDIJA

logo

21 Januar 2022

Ime i prezime : Ozgur ERKAN

Ime oca : Mehmet

Mjesto i datum rođenja: BURDUR

Fakultetski broj: 92-178-001

Broj diplome: 011

Datum diplomiranja : 28.09.1998

Ozgur ERKAN sa gore navedenim podacima, na Yuzuncu Yil Univerzitetu na Veterinarskom Fakultetu nakon uspješno završenih Master studija stekao je pravo na ovu diplomu sa zvanjem Veterinara. 06.06.2000

potpis

Prof. Dr. Yucel ASKIN
REKTOR

PREPIS

Potvrđujem da je ovjereni prepis istovjetan
Originalu koji je u jednom primjerku izdat
Stranica u jednom je ostavljen na čuvanje
Kod ovog notarstva. PEČAT I POTPIS

potpis

Prof. Dr. Dursun BOLAT
DEKAN

11. NOTAR U ANTALIJI
GULSUM BULTE

Fotokopija u boji

POTVRDA O OVJERI PREPISA

Notar Vladan Bekan, sa sjedištem u Podgorici, ul. Slobode 47

na zahtjev Ozgur Erkan, rođen [REDACTED] godine, sa adresom boravišta u Podgorici, [REDACTED], čija je istovjetnost imenovanog utvrđena na osnovu uvida u dozvolu za privremeni boravak i rad broj 377597885, izdata dana 11.02.2023. godine,

Potvrđuje da je prepis javne ili druge isprave, sačinjen fotokopiranjem, podudaran sa njenim izvornikom koji je ispisan elektronskim sredstvom

pisan rukopisom (grafinom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisacom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 1 stranicu i nalazi se kod podnosioca isprave.

Javna ili druga isprava je _____
(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu

su _____
(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Taksa odnosno naknada za izvršenu ovjeru prepisa za 4 primjerka obračunata je u iznosu od 11,00 eura + PDV (21%) u iznosu od 2,31 eura, ukupno je naplaćena u iznosu od 13,31 eura.

Broj: OV 26428/2023

Dana 08.12.2023. godine

OVJERU IZVRŠIO
Notar Vladan Bekan

CRNA GORA
MINISTARSTVO PROSVJETE
UP I 08/2-05-608/22-436/3
Podgorica, 9. avgust 2022. godine

Ministarstvo prosvjete rješenjem UP I 08/2-05-608/22-436/2 od 9. avgusta 2022. godine, priznaje **Diplomu o stečenom visokom obrazovanju i stručnom nazivu Veterinar, nakon završenih studija u trajanju od pet godina, izdatu na Veterinarskom fakultetu, Yuzuncu Yil univerzitet, Van, Republika Turska, radi zapošljavanja.**

MINISTAR
Mr Miodir VOJINOVIĆ





--početak prevoda--

(stavljen pečat Rep.Turske)

APOSTIL
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Država/Country/Pays/Staat **TURSKA-LA TURQUIE**
Ovaj zvanični dokument /This public document /Le present acte public/ Dieses zeugmas wurde
2. Potpisao/la je **GÜŞÜM BÜLTE** / Has been signed by/a etc signs par/ durch.....unterschrieben
3. Svojestvo potpisnika **11. NOTAR U ANTALIJI** /Acting in the capacity of / Agissant en qualite de/Titel des Unterzeichneten
4. Raspolaze pečatom/štambiljem **11. Notarijata u Antaliji (2022)**/ Bears the seal/stamp of-/est revetu du sceau/timbre de - Tragt Siegel/Stempel von

OVJERA / CERTIFIED/ ATTESTE/BELGAUBIGUNG :

5. U Namjesništvu za okrug **Konyaaltı/at/a/in**
6. **10.08.2022./the/le/Am**
7. Od strane **Zafer ÇİÇEK-a** , rukovodioca/ by/ par/ durch den/ die
8. Ovjereno pod brojem : **28853 ./No:/sous No:/unter Nr.**
9. Pečat- Štambilj/Seal-stamp/
10. Potpis/Signature/Signature/Unterschrift

(stavljen pečat Rep.Turske)

(stavljen paraf)



- - početak prevoda - -

(stavljen štambilj

Veterinarske komore Antalije)

**UDRUŽENJE DOKTORA VETERINE TURSKE
VETERINARSKA KOMORA ANTALIJE REPUBLIKA
TURSKA**

**Republika Turska
11. Notarijat u Antaliji
Arapsuyu Mah, Ataturk Bulv. Guneş Sit.
B Blok Br. 17B/1 Konyaaltı / ANTALYA
Tel: 228 37 52 Fax 229 06 47**

Broj: 29746

Broj: 2022/317

Predmet: Potvrda o članstvu

Datum: 10.08.2022.

Doktor veterine **Özgür ERKAN** je od 28.03.2023. godine član naše Komore, pod registarskim brojem 422. Ovo lice nije bilo disciplinski kažnjavano za svo vrijeme aktivnog članstva u našoj Komori.

Ova potvrda je sačinjena na lični zahtjev radi korišćenja pred zvaničnim institucijama Crne Gore.

T. Murat KARABAYOĞLU
Predsjednik upravnog odbora
(stavljen pečat Predsjedništva
Veterinarske komore Antalije, Rep. Turska)
(stavljen svojeručan potpis)

Napomena: Ovaj dokument je važeći do 10.08.2023. godine.

OVJERENA KOPIJA

Potvrđujem da je ova kopija potvrde ovjerena, te da je vjerna originalu koji je dat na uvid, da je jedan primjerak sačuvan u ustanovi koja je izdala potvrdu, a da je jedan primjerak ovjerene kopije originala potvrde uručen podnosiocu.

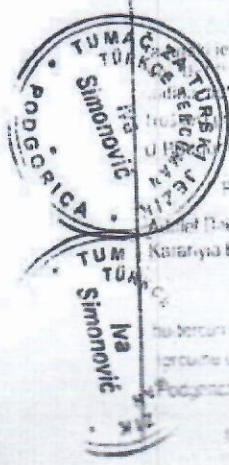
**ANTALIJA 11. NOTAR
GÜLSÜM BÜLTE**

(stavljen štambilj 11. Notarijata u Antaliji, Rep. Turska)
(stavljen svojeručan potpis)

10. Avgust 2022

Konuksever Mah. Gazi Bulvarı Br. 314 Muratpaşa Varsak Kavşağı ANTALYA
TEL: 0242 325 92 14-0242 325 92 12 Fax: 0242 325 93 53 www.antvho.org info@antvho.org





TUMAČ
Iva Simonović

svetlo postavljena u Činov. L. R. Simonović ministarstva
10.04.2013

[Signature]
Podpis

10.04.2013

Pečat

Ured Tumača UPI-05-104-01-1303-1 Nofu ve 28.12.2002 izm
Koraknja Karadžića bez vlašne i vlašnosti i u Turke

YERİNE TERCİHAN
Iva Simonović

bu belgenin bir kopyasını onayladım.

10.04.2013

[Signature]

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)



bun/y/Pays/Staat TÜRKİYE - LA TURQUIE

mi belge/This public document/Le présent acte public/Dieses zeugnis wurde

2. GÜLSUM BÖLGE tarafından imzalanmıştır./Has been signed by/a été signé par/durch ...
unterschrieben

3. İmzalanın sıfatı ANTALYA 11.NOTERİ'dir./Acting in the capacity of/Agissant en qualité
de/Titel des Unterzeichneten

4. Antalya 11. NOTERLİĞİ(2022) 'nin mühür/damgasını taşımaktadır-bears the seal/stamp of-/est
revêtu du sceau/timbre de-trägt Siegel/Stempel von

TASDİK / CERTIFIED / ATTESTE / BEGLAUBIGUNG:

5. Konyaaltı Kaymakamlığı' da/at/à/in

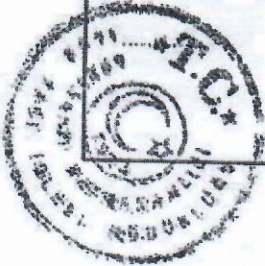
6. 10.08.2022 günü/the/le/Am

7. Şef (Ş) Zafer ÇİÇEK tarafından/by/par/durch den/die

8. No : 28853 ile tasdik edilmiştir./No:/sous No:/unter Nr.

9. Mühür - Damga/Seal-stamp/Sceau-
timbre/Siegel-Stempel

10. İmza/Signature/Signature/Unterschrift:



acija
len

cijsl
ru, k
dov
vilon

ZAPISNIK

o polaganju stručnog ispita za diplomiranog veterinara I veterinarskog tehničara

Pred Ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare I veterinarske tehničare, obrazovanom rješenjem ministra poljoprivrede, šumarstva I vodoprivrede, u sastavu

Smiljana Bobević dipl. pravnik, Božica Kulović dipl. pravnik,
Marica Jurepović dipl. pravnik, Biserka Klenić dipl. pravnik,
Milica Rajović dipl. pravnik, Biserka Čurčić dipl. pravnik

Stručni ispit polaže Ugur Erhan rođen-a [redacted] sa stanom
u Padunice radnik [redacted], kome je polaganje
stručnog ispita odobreno rješenjem br 04-512/2-5-17105/12 od 6. jul. 2025. godine

Kandidat je završio Veterinarski fakultet, a osposobljava se odnosno
radi poruke veterinarstva ispit polaže po programu za polaganje stručnog ispita za diplomirane
veterinare I veterinarske tehničare.

Stručni ispit polaže prvi put put.

Ispit je polagao-la 21.07.2025 sa početkom u 10 časova, po pojedinim
predmetima I to:

- ① Zarazne I parazitske bolesti životinja;
- ② Higijene namirnica životinjskog porijekla;
- ③ Reprodukcijska I druge mjere u stočarstvu I zoohigijeni;
- ④ Propisi iz oblasti veterinarstva;
- ⑤ Ustavno uređenje CG;
- ⑥ Sistem državne uprave u CG;
- ⑦ Upravni postupak I upravni spor;
- ⑧ Radni odnos;

Ocjena uspjeha,
zadovoljio nije zadovoljio

Ispit završen u 17 časova.

Poslije završenog stručnog ispita Ispitna komisija utvrdila je opšti uspjeh kandidata

nije pozitivna ocijenjen iz jednog predmeta
i upućuje se na popravni ispit

OCJENOM

Upućuje se na popravni ispit iz predmeta: Republika i druge poslovi
je kandidatu uz obrazloženje odluke Ispitne komisije saopštio predsjednik ispitne komisije.
Uzore u sta carstvu i zoolozijski

Započeto polaganje stručnog ispita odloženo zbog _____
nastavljeno dana _____ 20__ godine.

Ispit je završen u _____ časova.

SEKRETAR ISPITNE KOMISIJE,

1. Bijana Čurčić

ČLANOVI ISPITNE KOMISIJE,

1. Budimir Butić
2. Julijana Stojanović
3. Bijana Blaćić
4. Julijana Pjović

PREDJEDNIK ISPITNE KOMISIJE,

1. J. Beljanić

ZAPISNIK

o polaganju stručnog ispita za diplomiranog veterinara i veterinarskog tehničara
na popravnom ispitu za diplomiranog veterinara

Pred Ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare, obrazovanom rješenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, u sastavu

Simčica Bobović dipl. prov. vet., Katho Kalvica dipl. prov. vet.,
Mervida Jurešević dipl. prov. vet., Biserka Blecic dipl. prov. vet.,
Milica Petrović dipl. prov. vet., Bijana Čurčić dipl. prov. vet.

Kandidat: Ugurs Ertan rođen-a [redacted] sa stanom
u Podgorici pristupio je dana 10. novembra 2025 u 10h
polaganju Stručni ispita na popravnom ispitu iz
predmeta Reprodukcija i druge pojedinke mjere u
stajarstvu i zoohigijeni

Kandidat je prethodno polagao stručni ispit dana 21. 07. 2025. u 10h, te je
upućen na popravni ispit iz gore navedenog predmeta.

Poslije završenog stručnog ispita Ispitna komisija utvrdila je opšti uspjeh kandidata
položio

OCJENOM

sadovoljno

Ispit je završen u 11 časova.

SEKRETAR ISPITNE KOMISIJE,

1. Bijana Čurčić

ČLANOVI ISPITNE KOMISIJE,

1. Katho Kalvica
2. Mervida Jurešević
3. Biserka Blecic
4. Milica Petrović

PREDJEDNIK ISPITNE KOMISIJE,

1. [redacted]



Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Br: 04-312/2 3-17109/2

6. jul 2023.godine

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, rješavajući po zahtjevu Ozgura Erkana iz Podgorice, a na osnovu člana 18 stav 1 Zakona o upravnom postupku („Sl. list CG”, br.56/14,20/15,40/16 i 37/17), i člana 7 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnih ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare („Sl.list SRCG”, broj 17/83), donosi

RJEŠENJE

Ozguru Erkanu iz Podgorice, odborava se polaganje stručnog ispita za diplomiranog veterinara

Obrazloženje

Ozgur Erkan iz Podgorice podnio je zahtjev za polaganje stručnog ispita za diplomiranog veterinara. Uz zahtjev je priložio-la:

- ovjerenu kopiju Rješenja Ministarstva prosvete o priznavanju diplome br.UPI 08/2-05-608/22-436/2 od 9 avgusta 2022. godine;
- potvrdu o radnom iskustvu (apostolirana, ovjerena i prevedena od strane sudskog tumača;
- potvrda Ministarstva pravde, RepublikeTurske br, 29745 (apostolirana, ovjerena i prevedena od strane sudskog tumača
- potvrda o članstvu u Veterinarskoj komori Antalije Republika Turska, br.2022/317 (apostolirana, ovjerena i prevedena od strane sudskog tumača)

Pošto je razmotren zahtjev i priloženi dokazi utvrđeno je da imenovani-a ispunjava uslove za polaganje stručnog ispita predviđene u članu 6 pomenutog pravilnika, pa mu se polaganje istog odobrava.

Shodno gore izloženom riješeno je kao u dispozitivu.



Prilog: Rješenje

Dostavljeno:

Ozguru Erkanu iz Budve



Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Broj:04-312/23-17109/4

10. novembra 2023.godine

Na osnovu člana 17 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare ("Sl.list SRCG", br. 17/83), izdaje se

UVJERENJE

o položenom stručnom ispitu za diplomiranog veterinara

Erkan Ozgur, rođen ~~11. januara 1978~~ godine u ~~Budimpešti~~, Republika Turska, polagao-la je stručni ispit po programu za polaganje stručnog ispita za diplomiranog veterinara, dana 10. novembra 2023.godine, pred ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita i prema ocjeni ispitne komisije.

ISPIT JE POLOŽIO-LA

Ovo uvjerenje izdaje se bez naplate takse u smislu člana 17 stav 1 tačka 1 Zakona o administrativnim taksama ("Sl. list CG", br. 18/2019).

Sunčica Boljević

PREDSJEDNIK ISPITNE KOMISIJE



Vladimir Joković

MINISTAR



VETERINARSKA KOMORA CRNE GORE

LICENCA

za obavljanje veterinarske djelatnosti u Crnoj Gori

0 1 6 4

(broj licence)

ERKAN MEHMET OZGUR

(ime, ime jednog roditelja, prezime)

DOKTOR VETERINARSKJE MEDICINE

(zanimanje, specijalizacija, odnosno naučno zvanje)

Izvršni odbor Veterinarske komore Crne Gore, rješenjem br. 7/24-2 od
26.01.2024 godine, utvrdio je ispunjenost uslova za dobijanje licence
za obavljanje veterinarske djelatnosti.

Podgorica,

26.01.2024

(datum izdavanja licence)



R. Javic

(predsjednik komore)



VETERINARSKA KOMORA CRNE GORE

Zahtjev za izdavanje licence
(popunjava podnosioc stampanim slovima)

Prezime: KADUŠIĆ	Naziv organizacije u kojoj ste zaposleni: MANSJET d.o.o.
Ime: EDNA - LEJLA	Organizacioni oblik: VET. PRAKSA
JMBG: [redacted]	Ziro račun: [redacted]
Mjesto rođenja: MPOLJ, BiH	PIB: 03636204
Zanimanje: DOKTOR VETERINARSKE MED	Adresa: VOJISLAVIĆEVA 81, MPOLJ
Specijalizacija:	Poštanski broj: 81 000
Naučno zvanje:	Mjesto: POLJICA
Broj i datum izdavanja diplome:	Telefon-posao:
199/1020 19.12.2010.	Fax:
Naziv fakulteta koji je izdao diplomu: VETERINARSKI FAKULTET UPV u SARAJEVO	Mobilni telefon:
Broj i datum Uverenja o položenom stručnom ispitu: 04-312/14-1242/15 10.10.2014.	E-mail: [redacted]
Naziv organa i mjesto izdavanja Uverenja: MINISTARSTVO POLJOPR. I ŠUMARSTVA, BEOGRAD.	Telefon-kuća: [redacted]
	Adresa stanovanja:

Uz zahtjev prilažem (zaokružiti):

- ☐ diplomu ili uverenja o završenim studijama veterinarske medicne odnosno Veterinarskog fakulteta (overenu fotokopiju ili original);
- ☐ uverenje o položenom stručnom ispitu (overenu fotokopiju ili original);
- ☐ zaključen ugovor o radu;
- ☐ uverenje o prebivalištu;
- ☐ nostrifikovanu diplomu o završenom fakultetu (overenu fotokopiju ili original);
- ☐ radnu dozvolu (overenu fotokopiju ili original);
- ☐ odobrenje za stalno nastanjenje, odnosno odobrenje za privremeni boravak;
- ☐ zaključen ugovor o radu sa poslodavcem i dokaz da je poslodavac prijavio rad stranca nadležnom organu, u skladu sa zakonom (overenu fotokopiju ili original);
- ☐ dokaz o položenom stručnom ispitu u Crnoj Gori (overenu fotokopiju ili original);
- ☐ potvrdu nadležne Komore ili strukovne organizacije, ukoliko u toj zemlji ne postoji Komora, da se protiv podnosioca zahtjeva ne vodi postupak zbog povrede etike ili učinjene stručne greške.

Potpis: 15.01.2015
Mjesto i datum podnošenja zahtjeva:

ZAHTEJEV POŠLJAO
[redacted]
/svojeručni potpis/

Crna Gora DOZVOLA ZA PRIVREMENI BORAVAK I RAD
Montenegro TEMPORARY RESIDENCE AND WORK PERMIT

Prezime / Surname

KADUŠIĆ



Ime / Given names

EDNA LEJLA

PD / Citizenship

Bosnia and Herzegovina

Sex

Z/F B/H

Valid until

08.08.2024

Valid from

08.08.2025

PD / Citizenship

Bosnia and Herzegovina

Sex

Z/F B/H

Valid until

08.08.2025

Valid from

08.08.2025

PD / Citizenship

Bosnia and Herzegovina

Sex

Z/F B/H

Valid until

08.08.2025

Valid from

08.08.2025

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Prezime i ime / Surname and given name

FJ PODOGORICA

Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Ja zahtjev Kadušić Edna-Lejle rođene 1972 godine, sa prebivalištem u PODGORICI, Črna Gora

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

čiji identitet je utvrđen na osnovu dozvole za privremeni boravak i rad br. 347753483 izdate od strane
PJ PODGORICA dana 06.08.2024. godine, sa rokom važenja do 06.08.2025. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom.

(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem

pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisačem mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim
sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 1 (jednu) stranicu i nalazi se kod stranke

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je ///

(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su ///

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Broj: OV- 66/2025, dana 15.01.2025.godine

Napomena da za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 2,50 €, i troškovi u iznosu od 1,10 € sa PDV-om od 0,76 €, predstavlja ukupno od 4,36 €.



CRNA GORA
NOTAR



BOSNA I HERCEGOVINA
UNIVERZITET U SARAJEVU

SALKIĆ EDNA-LEJLA

rođen/a ~~21.07.1990~~ godine, Maglaj, Bosna i Hercegovina, završio/la je dana
24. 07. 2020. godine integrirani studijski program prvog i drugog ciklusa
studija u trajanju od deset semestara/pet godina na Univerzitetu u Sarajevu -
Veterinarski fakultet i na osnovi toga se izdaje

DIPLOMA

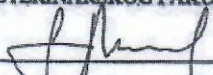
O STEČENOJ AKADEMSKOJ TITULI

I ZVANJU DOKTOR VETERINARSKE MEDICINE

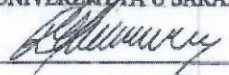
Izdato u Sarajevu, 19. decembra 2020. godine.

Broj: 199/2020

DEKAN
VETERINARSKOG FAKULTETA


Prof. dr. Muhamed Smajlović

REKTOR
UNIVERZITETA U SARAJEVU

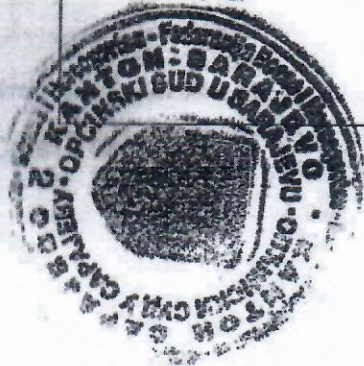

Prof. dr. Rifat Škrijelj

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5. Octobre 1961)

1. Zemlja: Bosna i Hercegovina
Da je ova javna isprava
2. potpisana od strane ŠKRIBELJ RIFAT
3. u svojstvu REKTOR
4. snabdjevena pečatom – žigom
UNIVERZITET U SARAJEVU
5. u SARAJEVU 6. Na dan 20.09.2022.
7. (naziv organa vlasti)
OPĆINSKI SUD U SARAJEVU
8. 065-0-OV-H-22-013299
9. Pečat (Žig)

10. Potpis
PREDSJEDNIK SUDA
JOVANOVIĆ JANJA





Crna Gora
Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija

Adresa: Vaka Đurovića b.b.
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 410 100
fax: +382 20 410 101
www.gov.me/mpni

UP I br. 06/1-04-608/24-3148/2
Podgorica, 20. jun 2024. godine

Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija, rješavajući po zahtjevu **Edne-Lejle Salkić**, za priznavanje Diplome, na osnovu člana 11 stav 3 i člana 20 Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija („Službeni list CG”, br. 57/11 i 42/16) i člana 18 stav 1 Zakona o upravnom postupku („Službeni list CG”, br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), donosi

RJEŠENJE

Edni-Lejli Salkić, priznaje se Diploma o stečenom visokom obrazovanju i stručnom nazivu **Doktor veterinarske medicine**, nakon završenih studija u trajanju od pet godina, izdata na Veterinarskom fakultetu, Univerzitet u Sarajevu, Bosna i Hercegovina, radi zapošljavanja.

Obrazloženje

Ministarstvu prosvjete, nauke i inovacija obratila se **Edna-Lejla Salkić**, zahtjevom 24. maja 2024. godine, za priznavanje Diplome o stečenom visokom obrazovanju i stručnom nazivu **Doktor veterinarske medicine**, nakon završenih studija u trajanju od pet godina, broj: 199/2020, od 19. decembra 2020. godine, izdate na Veterinarskom fakultetu, Univerzitet u Sarajevu, akreditovanoj javnoj ustanovi visokog obrazovanja u Bosni i Hercegovini, radi zapošljavanja u Crnoj Gori.

Razmatrajući zahtjev i dostavljenu dokumentaciju, a na osnovu člana 15 Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, utvrdili smo da je Diploma vjerodostojna i odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Taksa po Tarifnom broju 9 tačka 14, Zakona o administrativnim taksama („Službeni list CG”, broj 18/19) u iznosu od 100 eura, je naplaćena.

PRAVNA POUKA: Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor kod Upravnog suda Crne Gore, u roku od 20 dana od dana prijema istog.

Dostavljeno:

- podnosiocu zahtjeva
- arhivi

MINISTARKA

Prof. dr Anđela JAKŠIĆ-STOJANOVIĆ



Anđela Jakšić-Stojanović

POTVRDA O OVJERI PREPISA

Notar Darko Čurić sa sjedištem u Podgorici, Trg Nezavisnosti br.1

(naziv i sjedište suda/organa lokalne uprave/me i prezime i sjedište notara koji vrši ovjeru prepisa)

na zahtjev lica po imenu Edna-Lejla Kadušić, rođen/a [REDACTED] po sopstvenoj izjavi sa prebivalištem u mjestu Podgorica, ulica [REDACTED]

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

čiji identitet je utvrđen na osnovu uvida u ličnu kartu br. 4816053J2 izdate od MUP ZDK, MAGLAJ, dana 03.11.2022. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

potvrđuje da je prepis javne ili druge isprave: Rješenje Ministarstva prosvjete, nauke i inovacija UP I br. 06/1-04-608/24-3148/3 od 20.06.2024. godine, sačinjen fotokopiranjem

(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom koji je sačinjen elektronskim sredstvom za pisanje.

pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisacom mašinom, elektronskim sredstvom i drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 1 stranu i po izjavi stranke nalazi se kod stranke

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je [REDACTED]

(podrijetlo, oštećenje ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi su [REDACTED]

(ispravljeno, preinačeno, brisano, precrtano, umetnuto ili dodato)

Taksa odnosno naknada za izvršenu ovjeru prepisa na 4 primjerka sa uračunatim PDV iznosi 13,79 eura.

Broj: OV 1909/2024

Dana: 22.07.2024. g.

**OVJERU IZVRŠIO
Notar Darko Čurić**

[Handwritten signature]



**BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
VETERINARSKA KOMORA FBiH**

Zmaja od Bosne 90, Sarajevo

Tel/Fax: +38762454770, +38761714763

E-mail: info@vetkomfbih.ba

Broj: 01_28/2025

Sarajevo, 12.02.2025. godine

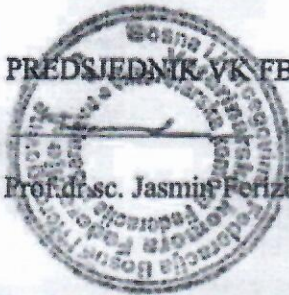
Predmet: Potvrda

Edna- Lejla Salkić, dr.vet.med. član je Veterinarske komore Federacije Bosne i Hercegovine i u skladu sa Zakonom (Zakon o veterinarstvu FBiH, „Službene novine FBiH“, broj 46/00) posjeduje licencu broj 5/2022 za samostalno obavljanje poslova iz oblasti veterinarske medicine. Od dana diplomiranja, 24. Jula 2020. godine (broj diplome: 199/2020), kolegica Lejla- Edna Salkić dr.vet.med., ponašala se i obavljala posao doktora veterinarske medicine prema pravilima i kodeksu ponašanja/etički kodeks, kako nalaže Statut Veterinarske komore Federacije Bosne i Hercegovine, te prema dotičnoj nije bio podnesen žalbeni, niti krivični postupak u vezi obavljanja poslova u okviru veterinarske djelatnosti.

Ova potvrda se izdaje u svrhu regulisanja dobijanja Licence u Crnoj Gori, te se u druge svrhe ne može koristiti.

PREDSJEDNIK VK FBiH

Prof.dr.sc. Jasmin Perizbegović



Federacija Bosne i Hercegovine

Veterinarska komora FBiH

Ul. Zmaja od Bosne br.90

E-mail: veterinarskakomorafbih@hotmail.com

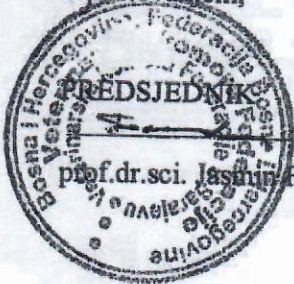
Broj: 01-74/2024

Datum: 24.05.2024. godina

Predmet: Potvrda

U skladu sa odredbama članova 59. i 61. Statuta Veterinarske komore Federacije Bosne i Hercegovine, kolegica Edna- Lejla Kadušić dr.vet.med. upisana je u Registar članova Veterinarske komore FBiH, te je sukladno sa Statutom učlanjena u Veterinarsku komoru FBiH.

S poštovanjem,



prof.dr.sci. Jasmin Ferizbegović

Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Na zahtjev Kadušić Edna-Lejle rođene 28.12.1999 godine, sa prebivalištem u PODGORICI, [redacted]

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

čiji identitet je utvrđen na osnovu dozvole za privremeni boravak i rad br. 347753483 izdate od strane PJ PODGORICA dana 06.08.2024. godine, sa rokom važenja do 06.08.2025. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom.

(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem,

pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisačom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 1 (jednu) stranicu i nalazi se kod stranke

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je ///

(pocljepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

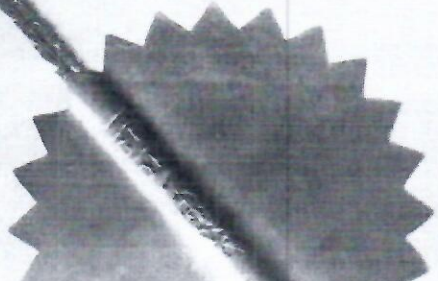
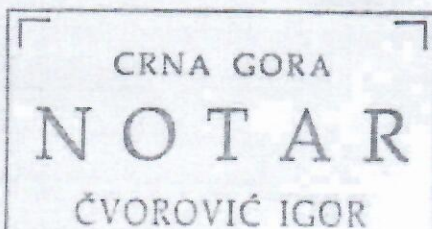
Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su ///

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Dati: OV- 70/2025, dana 15.01.2025.godine

Naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 2,50 €, i troškovi u iznosu od 1,10 €, sa PDV-om od 0,76 €, predstavlja ukupno od 4,36 €.



Na osnovu Zakona o radu („Sl. List CG“ br.74/2019, 8/21,059/21,068/21,145/21) i Opšteg kolektivnog ugovora („Službeni list CG“ br.14/14, 39/16, 40/18, 36/19, 37/19,150/22), „HASVET“ DOO Podgorica, sa sjedištem društva na adresi: Bulevar Ivana Cmojevića 95 PIB 03636704, reg.broj 51211798 koje zastupa vlasnik i osnivač Ozgur-Erkan, (u daljem tekstu: „Poslodavac“);

Edna Lejla Kadušić, iz Bosne i Hercegovine, JMBG 2112995127628, (u daljem tekstu: „Zaposleni“)

(„Poslodavac“ i „Zaposleni“ zajednički se u daljem tekstu nazivaju „Ugovorne strane“)

zaključuju u Podgorici dana 12.08.2024 godine

ursuant to the Labor Law („Official Gazette of Montenegro“ No. 74/2019, 8/21,059/21,068/21,145/21) and the General Collective Agreement („Official Gazette of Montenegro“ No. 14/14, 39/16, 40/18, 36/19, 37/19,150/22),

“HASVET” LLC Podgorica, address Bulevar Ivana Cmojevića 95 TIN: 03636704, Reg. no. 51211798, represented by owner and founder Ozgur Erkan (hereinafter: “Employer”) and

Edna Lejla Kadušić from Republic Of Bosnia and Herzegovina, JMBG 2112995127628, (hereinafter: “Employee”)

(hereinafter “Employer” and “Employee” are jointly referred to as “Contracting Parties”)

concluded in Podgorici on 12.08.2024

UGOVOR O RADU

EMPLOYMENT AGREEMENT

Član 1.

Article 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje međusobnih prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

1.1 The subject of this Agreement is the regulation of mutual rights and obligations of the Employee and Employer, earnings and other issues related to the work.

1.2 Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se od 06.08.2024. godine važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

1.2 Anything not regulated by this Agreement shall be subject to the provisions of the applicable Labor Law, other relevant regulations and relevant general acts of the Employer.

1.3 Zaposleni će raditi u punom radnom vremenu u trajanju od 40 časova nedeljno.

1.3 Employee will work full time for 40 hours a week.

1.4 Odluku o rasporedu radnog vremena, početku i završetku rada, prenošenju radnog vremena, skraćenom radnom vremenu i uvođenju prekograničnog rada donosi Poslodavac.

1.4 The decision on the schedule of working hours, the beginning and end of work, the redistribution of working hours, part-time work and the introduction of overtime work is made by the Employer.

Član 2.

Article 2.

2.1 Zaposleni je zasnovao radni odnos kod Poslodavca na određeno vrijeme u trajanju od 06.08.2024. godine do 06.08.2025. godine, radi obavljanja poslova i zadataka koje je Poslodavac obavezao u ovom vremenskom periodu.

2.1 The Employee has established a working relationship with the Employer for a fixed period from 06.08.2024, until 06.08.2025 for the purpose of performing the tasks and duties provided by the Employer during this time period.

Član 3.

Article 3.

3.1 Zarada Zaposlenog za puno radno vrijeme 40 časova nedeljno i standardni radni učinak biće plaćena u neto iznosu od 1.300,00 eura odnosno bruto iznosu od 1.693,53 EUR. Navedeni bruto iznos obračunat je u skladu sa Zakonom i Opštim kolektivnim ugovorom i sadrži vrijednost osnovne zarade 1.630,53 eura bruto iznos uz primjenu proizvoda propisane obračunske vrijednosti koeficijenta od 90 eura bruto i koeficijenta složenosti poslova i posebne zarade po osnovu naknade za ishranu u toku rada i 1/12 regresu za korišćenje godišnjeg odmora, a u koji iznos je uračunat i osnov za uvećanje zarade po osnovu godina radnog staža (minulog rada), u skladu sa Opštim kolektivnim ugovorom, Zakonom i ovim ugovorom o radu.

3.1 The Employee's salary for full time work 40 hours per a week and standard work performance will be paid in the net amount of 1.300,00 eura and gross amount of 1.693,53 EUR. The stated gross amount is calculated in accordance with the Law and the General Collective Agreement and contains the value of basic salary of 1.630,53 euro gross calculated using the product of the prescribed calculation value of the coefficient 90 euro gross and coefficient of job complexity and special salary based on compensation for meals during work and 1/12 holiday pay, in which amount is included the basis for salary increase based on years of work (past work) in accordance with the General Collective Agreement, the Law and this employment contract.

3.2 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5 og u tekućem mjesecu za prethodni mjesec, na tekući račun Zaposlenog.

3.2 Salary will be paid at once at the latest by the 5th of the current month for the previous month, on the bank account of the Employee.

Član 4.

Article 4.

4.1 Zaposleni je dužan da stupi na rad dana 06.08.2024. godine.

4.1 The Employee is obliged to enter into work on date 06.08.2024.

4.2 Zaposleni će obavljati poslove na radnom mjestu „veterinar“, sa opisima poslova u skladu sa Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i radnih mjesta kod Poslodavca.

4.2 The Employee will perform jobs on the position “veterinarian” with job descriptions in accordance with the Rulebook on internal organization and systematization of jobs and working positions at Employer.

Zaposleni je naročito dužan da poštuje sljedeće radne obaveze:

- da redovno i na vrijeme dolazi na posao i odlazi sa posla i da se za vrijeme trajanja rada ne udaljava sa svog posla, osim za vrijeme zakonskog dnevnog odmora od 30 min u terminu po dogovoru s poslodavcem;
- da lično, savjesno, kvalitetno i blagovremeno obavlja poslove koji su mu povjereni i izvršava sve radne obaveze i dužnosti koje proizilaze iz rada, a naročito:
 - da bude prikladno odjeven sa higijenski zadovoljavajućim kriterijumima;
 - da bude prisutan na radnom mjestu, shodno potrebi, a naročito kada dođe inspekcija ili predstavnik bilo kog opštinskog ili državnog organa,
 - da redovno informiše poslodavca ako nije prisutan o svemu što je po zakonu neophodno da se informiše;
 - da redovno i uredno vodi neophodne sporedne poslovne evidencije te da obavlja druge poslove na nalogu Poslodavca;
- da se pridržava radne discipline;
- u roku od tri dana od dana promjene adrese stanovanja o tome obavijesti poslodavca;
- da postupa u skladu sa obavezama i ovlaštenjima koje proizilaze iz njenih poslova odnosno položaja i funkcije;
- da svoja prava koristi shodno načelu savjesnosti i poštenja i da ne vrši zloupotrebu prava;
- da čuva imovinu poslodavca i sredstva koja su mu povjerena i da se prema imovini i sredstvima koja su mu povjerena odnosi sa pažnjom dobrog privrednika;
- da odmah, a najkasnije u roku od 24 časa obavijesti svog neposrednog rukovodioca ako je iz bilo kog razloga spriječen da dođe na rad;
- da čuva poslovnu, službenu tajnu i ugled Poslodavca;
- da održava kolegijalne odnose sa drugim zaposlenima;
- da usavršava svoje radne i stručne sposobnosti;
- da se pridržava mjera zaštita na radu, propisa o zaštiti od požara, eksplozija, elementarnih nepogoda, štetnog dejstva otrovnih i drugih opasnih materija, propisa o zaštiti zaposlenih, sredstava rada i životne sredine;
- da izvršava odluke nadležnih organa Poslodavca;
- da poštuje zakon, pozitivne propise i druga opšta akta Poslodavca.

Zaposleni je dužan da čuva imovinu društva koja mu je povjerena, a nakon prestanka ovog Ugovora istu vrati Poslodavcu.

Zaposleni je posebno dužan da strogo vodi računa o čuvanju poslovne tajne, da čuva kao tajnu sve informacije i podatke za koje sazna od poslodavca i ostalih lica poslodavca, informacije sa svih sastanaka na kojima prisustvuje, kao i sve informacije o kupcima nepokretnosti. U pravcu, zaposlena se obavezuje da neće fotografisati niti izdavati bilo kakav material, sadržaj ili bilo kakva dešavanja kod poslodavca. Kršenje ove obaveze, pored radno-pravne odgovornosti, povlači odgovornost za nastalu štetu.

4.3 In particular, the Employee is obliged to respect the following work obligations:

- to come to work regularly and on time and to leave work in the same manner and not to leave his job during the process of his work, except during her daily time rest of 30 min in a term according the agreement with the Employer;
- to personally, conscientiously, in a quality and timely manner perform the tasks entrusted to his and perform all duties arising from the work, especially
 - to be suitably dressed according to general hygienically satisfying criteria;
 - to be present on the construction site, as needed and especially when an inspection or a representative of any municipal or state body comes,
 - to regularly inform the inspection about everything that is legally necessary to be informed;
 - to regularly and orderly manage necessary ancillary business records and to perform other tasks on the order of the Employer;
- adhering to working disciplines;
- within three days from the day of changing the address of residence, inform the employer;
- to act in accordance with the obligations and authorization arising out of his job or position and function;
- to use his rights in accordance with the principle of conscientiousness and honesty and not to abuse the rights;
- to preserve the property of the Employer and the funds entrusted to his and to relate to the property and the means entrusted to his with the care of a good businessman;
 - to inform immediately the manager (or the person who is executive to him) and latest within 24 hours if he is prevented from coming to work for any reason;
 - to preserve the business, official secret and reputation of the Employer;
 - to maintain collegial relations with other employees;
 - to improve his working and professional abilities;
 - to comply with the measures of work safety, fire protection, explosion, natural disaster, harmful effects of poisonous and other dangerous goods, the regulations on the protection of employees, the means of work and the environment;
 - to execute decisions of the competent authorities of the Employer;
 - to comply with the law, positive regulations and other general acts of the Employer.

4.4 The Employee is obliged to keep the property of the company entrusted to him, and that after the termination of this Agreement, he shall return it to the Employer.

The employee is especially obliged to strictly take care of business secrets, to keep as a secret all information and data she learns from the manager and other persons of the employer, information from all meetings she attends, as well as all information about real estate buyers. In this direction. Violation of this obligation, in addition to labor responsibility, entails material liability for the resulting damage.

Član 5. Zaposleni će obavljati poslove u poslovnom prostoru u Podgorici "HASVET" u skladu sa opisom radnog mjesta, a po potrebi i po ci Poslodavca u sjedištu i/ili odgovarajućoj poslovnoj jedinici odavca.	Article 5. 5.1 The Employee will perform work on work site business place in Podgorici of doo "HASVET" in accordance with the job description, and, if necessary, by the Employer's decision in the headquarters and / or at the appropriate business unit of the Employer
Član 6. Osim poslova navedenih u članu 4. ovog Ugovora, Zaposleni obavezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve atke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, se u njegov djelokrug rada. Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u du sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca, obavezuje da vlja i sve druge poslove koji se, usljed novonastale situacije, moraju viti. U slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni dužan odmah, a najkasnije u roku od 24 časa, da obavijesti lodavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsustva. U slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri od dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi asku potvrdu o nesposobnosti za rad. Zaposleni ima pravo na plaćeno odsustvo. Način utvrđivanja čenog odsustva propisan je Zakonom. Zaposleni ima pravo na plaćeni godišnji odmor. Trajanje godišnjeg nora utvrđuje se srazmjerno vremenu provedenom u radnom osu. Način utvrđivanja trajanja i korišćenja godišnjeg odmora pisan je Zakonom.	Article 6. 6.1 In addition to the activities specified in Article 4. of this Agreement, the Employee undertakes to perform all preparatory and final tasks/works as well as all tasks, which, in accordance with the regulations and standards of his profession, enter into his scope of work 6.2 If the existence of an emergency situation is determined, the Employee, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, undertakes to perform all other tasks which, due to the new situation, have to be performed. 6.3 In case of illness or disability for work for other reasons, the Employee is obliged to notify the Employer immediately and within 24 hours at the latest about the reason and the probable duration of the absence. 6.4 In the event of illness, the Employee undertakes to notify the Employer and provide the medical confirmation that he is incapable for work, latest within three days from the date when he was temporarily prevented to work. 6.5 The Employee is entitled to paid leave. The manner of determining paid leave is prescribed by law. 6.6 The Employee is entitled to paid annual vacation. The duration of annual vacation is determined in proportion to the time spent in employment. The manner of determining the duration and use of annual vacation is prescribed by law.
Član 7. Zaposleni je dužan da se na radu pridržava obaveza propisanih nom, kolektivnim ugovorom i ugovorom o radu. Zaposleni koji umišljajem ili iz nehata povrijedi radnu obavezu ili e pridržava odluke koju je donio poslodavac, odgovara za učinjenu redu radne obaveze, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i vorom o radu. Povrede radnih obaveza mogu biti lakše i teže. Lakše povrede radne obaveze su: 1) nepoštovanje radnog vremena; 2) neuredno ili nesavjesno čuvanje službenih spisa ili podataka koji nemaju karakter povjerljivosti; 3) neopravdano izostajanje sa posla dva radna dana uzastopno ili dva radna dana u toku šest mjeseci; 4) nepostupanje u skladu sa propisima o zaštiti na radu; 5) kršenje odredbi ovog ugovora; Teže povrede radne obaveze su: 1) neizvršavanje ili nesavjesno, neblagovremeno ili nemarno ršenje radne obaveze, odnosno ako zaposleni neopravdano odbije a izvrši obaveze predviđene ugovorom o radu; 2) nepravilno raspolaganje povjerenim sredstvima; 3) zloupotreba položaja ili prekoračenje ovlašćenja; 4) odavanje poslovne tajne utvrđene aktom poslodavca; 5) povreda radnih obaveza koja ima teže posljedice za poslodavca; 6) psihičko zlostavljanje ili ponižavanje drugog zaposlenog, sa jem ugrožavanja njegovog ugleda, ličnog dostojanstva i tegriteta (mobbing);	Article 7 7.1 The Employee is obliged to comply with the obligations prescribed by law, collective agreement and employment contract 7.2 An Employee who intentionally or negligently violates the work obligation or does not adhere to the decision made by the Employer, is responsible for the violation of the work obligation, in accordance with the law, the collective agreement and the employment contract 7.3 Violations of work obligations can be minor and severe 7.4 Minor breaches of work obligations are: 1) non-compliance with working hours; 2) improper or negligent storage of official files or data that do not have the character of confidentiality; 3) unjustified absence from work for two consecutive working days or two working days during six months; 4) failure to act in accordance with the regulations on safety at work; 5) violation of the provisions of this contract; 7.5 Serious violations of work obligations are: 1) non-performance or negligent, untimely or negligent performance of work obligations, ie if the employee unjustifiably refuses to perform the obligations stipulated by the employment contract; 2) improper disposal of entrusted funds; 3) abuse of position or exceeding of authority; 4) disclosure of a business secret determined by an act of the Employer; 5) violation of work obligations that has serious consequences for the Employer; 6) psychological abuse or humiliation of another employee, with the aim of endangering his reputation, personal dignity and integrity (mobbing);

ako se nesavjesno odnosi prema imovini poslodavca ili je
činio materijalnu štetu većih razmjera utvrđenu aktom
poslodavca;

kasnjenje na posao sa vecim zakasnjem od npr sat vremena
a puta mjesečno a bez blagovremenog obavjestenja o vremenu i
zlogu kasnjenja da bi poslodavac bez posljediva mogao
organizovati nesmetan rad i
druge teže povrede utvrđene ovim ugovorom o radu ili odlukom
poslodavca.

Povreda radne obaveze može da nastane činjenjem ili nečinjenjem
radnog.

za lakše povrede radnih obaveza Zaposlenom se može izreći jedna
sljedećih mjera:

1) opomena i

2) novčana kazna u visini do 20% mjesečne zarade zaposlenog
ostvarene u mjesecu u kome je odluka izrečena, u trajanju od
jednog do tri mjeseca.

Za teže povrede radnih obaveza Zaposlenom se može izreći jedna
sljedećih mjera:

1) novčana kazna u visini od 20% do 30% mjesečne zarade
zaposlenog ostvarene u mjesecu u kome je odluka izrečena, u
trajanju od jednog do četiri mjeseca;

2) uslovni prestanak radnog odnosa; i
3) prestanak radnog odnosa.

Uslovni prestanak radnog odnosa podrazumijeva mogućnost
raskida radnog odnosa ako zaposleni u periodu od šest mjeseci od
izrečene mjere učini težu povredu radne obaveze.

Postupak utvrđivanja odgovornosti za povredu radne obaveze,
obavještenja odluke i vođenja postupka sprovede se u skladu sa
zakonom.

Član 8.

Zaposleni je odgovoran za štetu koju je na radu ili u vezi sa
poslom namjerno ili krajnjom nepažnjom prouzrokovao Poslodavcu.

Ako štetu prouzrokuje više zaposlenih, svaki zaposleni je
odgovoran za dio štete koju je prouzrokovao.

Ako za svakog zaposlenog iz člana 8.2 ne može da se utvrdi dio
štete koju je prouzrokovao, smatra se da su svi zaposleni podjednako
odgovorni i štetu naknađuju u jednakim djelovima.

Za više zaposlenih prouzrokovalo štetu krivičnim djelom sa
poslom, za štetu odgovaraju solidarno.

Postojanje štete, njenu visinu, okolnosti pod kojima je nastala, ko
ju je prouzrokovao i kako se ona naknađuje utvrđuje posebna
komisija koju obrazuje Poslodavac.

Član 9.

Poslodavac je u obavezi da obezbijedi i sprovodi zaštitu na radu u
skladu sa zakonom, propisanim merama i normativima zaštite na radu,
a poslodavca.

Zaposleni je dužan da se pridržava propisanih mjera zaštite na

radu. Zaposleni je obavezan da u skladu sa osposobljenošću i uputstvima
koje je dobio od poslodavca:

1) radu primjenjuje propisane mjere zaštite i zdravlja na radu, vodi
računa o svojoj i zaštiti i zdravlju na radu drugih zaposlenih na koje
može biti uticajan svojim radom ili postupcima pri obavljanju posla, namjenski

7) if he has treated the Employer's property unscrupulously or has
caused material damage on a larger scale determined by an act of the
employer;

8) late to work with longer late than 1 hour twice a month without
notice about the late and the reason of the same in order the Employer
can organize business without any consequences

9) other serious violations determined by this employment contract or
the decision of the Employer.

7.6 Violation of the work obligation may occur by the act or omission of
the Employee.

7.7 For minor violations of work obligations, one of the following
measures may be imposed on the Employee:

1) warning and

2) a fine in the amount of up to 20% of the Employee's monthly
salary earned in the month in which the decision was pronounced,
for a period of one to three months.

7.8 For serious violations of work obligations, one of the following
measures may be imposed on the Employee:

1) a fine in the amount of 20% to 30% of the monthly salary of the
employee earned in the month in which the decision was
pronounced, for a period of one to four months;

2) conditional termination of employment; and

3) termination of employment

7.9 Conditional termination of employment implies the possibility of
termination of employment if the Employee within a period of six months
from the date of the measure commits a serious breach of work
obligations.

7.10 The procedure for determining responsibility for violation of work
obligations, making a decision and conducting the procedure shall be
conducted in accordance with the law.

Article 8.

8.1 The Employee is liable for damage caused intentionally or through
gross negligence to the Employer at work or in connection with work.

8.2 If the damage is caused by more than one employee, each employee
is liable for part of the damage caused.

8.3 If for each employee referred to in Article 8.2 it is not possible to
determine a part of the damage he caused, it is considered that all
employees are equally responsible and compensate the damage in equal
parts.

8.4 If several employees have caused damage by a criminal offense with
intent, they shall be jointly and severally liable for the damage.

8.5 The existence of the damage, its amount, the circumstances under
which it occurred, who caused the damage and how it is compensated is
determined by a special commission formed by the Employer.

Član 9.

9.1 The Employer is obliged to provide and enforce work safety in
accordance with the law, prescribed by the measures and norms of the
work safety, by the employer's act

9.2 The Employee is obliged to comply with the prescribed work safety
measures.

9.3 The Employee is obliged to, in accordance with the training and
instructions received from the Employer:

- during work applies the prescribed measures of protection and health at
work, takes care of his own and protection and health at work of other
employees affected by his work or procedures in performing work.

iti sredstva za rad, opasne materije, sredstva i opremu lične te na radu i zaštitne uređaje, sarađuje i konsultuje se sa odavcem i stručnim licem kako bi se sprovele propisane mjere te na poslovima na kojima radi;

adu sa svojim saznanjima, odmah obavijesti poslodavca, pisano ismeno, ili preko predstavnika zaposlenih o nepravilnostima, ostacima, štetnostima, opasnostima ili drugoj pojavi koja bi na tom mjestu mogla da ugrozi njegovo ili zaštitu i zdravlje drugih oslenih;

adu i konsultuje se sa poslodavcem i stručnim licem dok lodavac ne obezbijedi uslove za bezbjedan i zdrav rad.

Zaposleni podliježe odgovornosti u slučaju nepridržavanja isanih mjera zaštite i zdravlja na radu i neizvršavanja obaveza lenih zakonom i aktima poslodavca.

Član 10.

Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih veza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog da Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati usluga Poslodavca.

Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima, kod lodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i adajima koji predstavljaju poslovnu tajnu Poslodavca, kako za ne trajanja tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što razumjeva da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju i so.

Zaposleni se obavezuje da će sve informacije vezane za vljanje poslova i zadataka čuvati kao poslovnu tajnu i to: na/nazive klijenata, kontakte klijenata i poslovnih partnera, cijene, vore i sporazume, podatke i dokumentaciju koja se nalazi u rmacionom sistemu Poslodavca.

Ova odredba će važiti i nakon prestanka radnog odnosa sve ih Poslodavac zvanično ne objavi u javnosti. Zaposleni neće otkriti informacije trećoj strani bez pisane saglasnosti Poslodavca.

Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev lodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka vljanja poslova iz ovog Ugovora.

Član 11.

Dodatni poslovi Zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne terese Poslodavca, a obavljali bi se van radnog vremena ili u toku dnog vremena, nisu dozvoljeni.

Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom vrednom društvu ili drugom organizacionom obliku ili kod drugog slodavca nije ovlašćen da koristi specifična znanja stečena u avljanju poslova kod Poslodavca.

Član 12.

Zaposleni ne može, u toku rada ili po prestanku zaposlenja, ukratki posredno ili neposredno sa bilo kojim licem, firmom ili m oblikom organizovanja, koje je bilo ili je klijent, stranka, vija, potencijalni klijent Poslodavca ili inicirati bilo kakav ičaj da bilo koji zaposleni Poslodavca napuste zaposlenje i pređu rugog poslodavca, kao i da ga podstiče da izvrše bilo koju radnju nože štetiti poslovanju Poslodavca.

purposefully uses means for work, dangerous substances, means and equipment of personal protection at work and protective devices, cooperates and consults with the employer and an expert in order to implement the prescribed protection measures at the jobs he works on.

- in accordance with his knowledge, immediately inform the Employer, in writing or orally, or through employee representatives about irregularities, deficiencies, harms, dangers or other phenomena that could endanger his or the protection and health of other employees in the workplace;

- cooperates and consults with the Employer and an expert until the Employer provides conditions for safe and healthy work.

9.4 The Employee is subject to liability in case of non-compliance with the prescribed measures of protection and health at work and non-fulfillment of obligations established by law and acts of the Employer.

Article 10.

10.1 The Employee is obliged to proceed in the performance of his duties, from the principle of conscientiousness and honesty, to the preservation of the Employer's business reputation, and to respect the rules of the profession and to improve the quality of the services of the Employer.

10.2 The Employee is obliged not to give to the unauthorized persons, with the Employer and outside, statements and data on the affairs and events that represent the Employer's business secret, both for the duration and after the termination of the employment relationship, which implies that they will not give any information on the business and similarly.

10.3 The Employee undertakes to keep all information related to the performance of tasks as a business secret, namely: names / names of clients, contacts of clients and business partners, prices, contracts and agreements, data and documentation contained in the information system of the Employer.

10.4 This provision will also apply after the termination of employment until the Employer officially publishes them in public. Employee will not disclose this information to a third party without the written consent of the Employer.

10.5 The complete business documentation as well as personal notes related to the work of the Employer shall be submitted by the Employee at the request of the Employer or an authorized person, and at the latest upon the termination of the performance of the activities referred to in this Agreement.

Article 11.

11.1 Additional work of Employee who may jeopardize the Employer's business interests, and which would be out of business or during working hours, is not permitted.

11.2 During the validity of this Agreement, an Employee in his company or other organizational form or with another employer is not authorized to use the specific knowledge acquired in the performance of her work with the Employer.

Article 12.

12.1 An Employee can not, in the course of work or after termination of employment, contact directly or indirectly with any person, firm or other form of organization that was or is a client, party, supplier, potential client of the Employer or initiate any incentive for any employee of the Employer leave employment and move with another employer, as well as to encourage him to do any action that could harm the Employer's business.

Pronalasci, patenti, autorsko pravo, unapređenje autorskog autorsko djelo ili bilo koji drugi vid intelektualne svojine sa raspolaze Poslodavac ili koji će nastati u vrijeme trajanja ovog rada, predstavljaju isključivu svojinu Poslodavca. Navedeno znači da kakvo poboljšanje intelektualne ili industrijske svojine koji se razvije u toku perioda rada kod Poslodavca, predstavlja svoju svojinu Poslodavca. Zaposleni je saglasan da Poslodavac isključivo i isključivo pravo da stiče patente i intelektualnu i industrijsku svojinu, te da će u tom pravcu Poslodavcu staviti na raspolaganje sve informacije, podatke i pružiti svu neophodnu pomoć Poslodavcu na svoje ime registrovao kod nadležnog organa intelektualne ili industrijske svojine. Zaposleni se odriče bilo kakvih moralnih ili drugih prava na intelektualnoj svojini shodno zakonu koji regulišu ovu materiju.

Član 13.

Ovaj Ugovor prestaje protekom roka, po sili zakona, odlukom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim slučajevima i pod uslovima određenim zakonom.

Ovaj Ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz poštovanje uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok koji iznosi

Član 14.

Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, u skladu sa zakonom, može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sljedeće stvari u radnim obavezama:

- ako ne ostvaruje rezultate rada koji su utvrđeni kolektivnim ugovorom, aktom poslodavca ili ugovorom o radu, u periodu koji ne može biti kraći od 30 dana;
- ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod Poslodavca zbog:
 - povrede propisa o zaštiti i zdravlju na radu čime se izaziva opasnost po sopstveno ili zdravlje drugih zaposlenih;
 - dolaska na posao pod dejstvom alkohola ili psihoaktivnih supstanci, opijanja u toku rada ili upotrebe psihoaktivnih supstanci, uz odbijanje odgovarajućeg testa radi utvrđivanja tih činjenica od strane ovlašćenog lica, u skladu sa posebnim propisima;
 - neopravdanog izostajanja sa posla tri ili više radnih dana uzastopno, odnosno pet radnih dana sa prekidima u toku 12 mjeseci;
 - pravnoснаzne odluke suda kojom je osuđen za krivično djelo zloupotreba službenog položaja;
 - odavanja poslovne tajne;
 - nasilničkog ili uvredljivog ponašanja prema strankama ili zaposlenim;
 - učinjenog krivičnog djela na radu ili u vezi sa radom;
 - upotrebe i raspolaganja službenim automobilom, mašinom i oruđem za rad suprotno aktu poslodavca;
- ako je prilikom zasnivanja radnog odnosa ili raspoređivanja na drugo radno mjesto dao neistinite podatke koji se odnose na uslov za zasnivanje radnog odnosa, odnosno za obavljanje drugih poslova;
- ako odbije da zaključi novi ugovor o radu;
- ako je zloupotrijebio pravo na odsustvo zbog privremene sprečenosti za rad, a naročito ako je za period privremene sprečenosti za rad bio radno angažovan kod drugog

12.2 Findings, patents, copyrights, promotion of a copyright work, copyright work or any other type of intellectual property available to the Employer or which will arise during the term of this Agreement shall represent the exclusive property of the Employer. The aforementioned means that any improvement of the intellectual or industrial property that the Employee develops during the Employer's work period represents the exclusive property of the Employer. The Employee agrees that the Employer has the exclusive right to acquire patents and intellectual and industrial property, and that in this direction, the Employee shall make available all the information, data and provide all necessary assistance in order to register the Employer on his behalf with the competent authority of intellectual property or industrial property. Employee abandon any moral or other intellectual property rights in accordance with the laws governing this matter.

Article 13.

13.1 This Agreement shall be terminated by expiry, by the force of law, mutual agreement of the Employee and the Employer, by cancellation/termination of the agreement, as well as in other cases and under the conditions specified by law.

13.2. This Agreement may be canceled by the Parties on a regular basis, fulfilling the conditions provided by law, with a notice period of 30 days.

Article 14.

14.1 An Employee is liable to the Employer and the Employer, in particular, may terminate the Employment agreement if the Employee has committed the following violations of his work obligations:

- if the Employee does not realize the results of the work determined by a collective agreement, an act of the employer or an employment agreement, in a period that cannot be shorter than 30 days;
- if his behavior is such that he cannot continue working for the Employer because:
 - violation of regulations on safety and health at work, which causes danger to his own or the health of other employees;
 - coming to work under the influence of alcohol or psychoactive substances, drinking while working or using psychoactive substances, with the refusal of an appropriate test to establish these facts by an authorized person, in accordance with special regulations;
 - unjustified absence from work for three or more consecutive working days, or five working days with break during 12 months;
 - final sub-judgment of the court which is convicting him of the criminal act of abuse of official position;
 - disclosure of a trade secret;
 - violent or abusive behavior towards clients or employees;
 - a criminal act committed at work or in connection with work;
 - use and disposal of an official car, machine and tools for work, contrary to the act of the employer;
- if during the establishment of an employment relationship or reassigned to another job, he / she provided false information related to the condition for employment, or for performing other tasks;
- if he refuses to conclude an annex to the employment agreement;
- if he abused his right to leave due to temporary incapacity for work, and especially if for the period of temporary incapacity

poslodavca po bilo kom osnovu, odnosno ako u roku od tri dana od dana izdavanja ne dostavi potvrdu doktora poslodavcu, lično ili preko drugog lica, odnosno ako u roku od pet dana od dana izdavanja ne dostavi izvještaj o privremenoj spriječenosti za rad;
ako se bez opravdanog razloga ne vrati na posao u roku od dva radna dana po završetku neplaćenog odsustva, odnosno, u roku od 15 dana od dana prestanka razloga zbog kojeg su mirovala prava i obaveze iz rada;
zbog kolektivnog otpuštanja kod poslodavca, u drugim slučajevima utvrđenim odlukom poslodavca, zakonom i/ili kolektivnim ugovorom.

Član 15.

Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo su sastavljene u pisanom obliku i potpisane od obje Ugovorne strane.

Nijedna Ugovorna strana ne može da, u cjelini ili djelimično, preneše na treće lice ovaj Ugovor ili prava i obaveze koje iz njega proističu, osim na osnovu prethodne pisane saglasnosti druge strane.

Član 16.

Ukoliko je bilo koja odredba ovog Ugovora nevažeća, primjenljiva ili neizvršiva, ili to postane, ista neće uticati na važenje, primjenljivost i izvršivost ostalih odredaba, pri čemu će se takva odredba zamijeniti, u mjeri u kojoj je to dozvoljeno mjerodavnim zakonom, pravno važećom, primjenljivom i izvršivom odredbom koja je najbliža i ekonomski najbliža nevažećoj, neprimjenljivoj ili neizvršivoj odredbi.

Ovaj ugovor sastavljen je na crnogorskom i engleskom jeziku, a u slučaju tumačenja mjerodavna je crnogorska verzija.

Ovaj Ugovor je sastavljen u tri istovjetna primjerka od kojih jedan predaje Zaposlenom, a dva ostaju kod Poslodavca.

Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o tome da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog te ga, u tom smislu, ručno potpisuje.

Poslodavac

Zaposleni

Lalović Edna Gjika



for work he was employed by another employer on any grounds, or if he did not submit a doctor's certificate to the employer within three days of issuance, in person or through another person, or if he does not submit a report on temporary incapacity for work within five days from the day of issuance;

- if he does not return to work without a justified reason within two working days after the completion of unpaid leave, or within 15 days from the day of termination of the reason for which the rights and obligations from work were suspended;
- due to collective dismissal with the Employer;
- in other cases determined by decision of Employer, law and/or the collective agreement.

Article 15.

15.1 Amendments to the Agreement shall produce a legal effect only if they are made in writing and signed by both Contracting Parties

15.2 No Contracting Party may, in whole or in part, delegate or transfer to the third party this Agreement or the rights and obligations arising therefrom, except on the basis of the prior written consent of the other Contracting Party.

Article 16.

16.1 If any provision of this Agreement is invalid, inapplicable, unenforceable, or becomes as such, it shall not affect the validity, applicability and enforceability of other provisions, where such provisions shall be replaced, to the extent permitted by applicable law, to the legal, valid, applicable and enforceable provision that is legally and economically closest to an invalid, unenforceable or unenforceable provision.

16.2 This Agreement is drawn up in Montenegrin and English languages and in case of interpretation, the Montenegrin version is relevant

16.3 This Agreement is made up of three identical copies of which one is handed over to the Employee and two remain with the Employer

16.4 The Employee declares that he agrees with the provisions of the Employment agreement and is ready to take over all the obligations from it and, in that sense, sign it personally.

Employer

Employee

Lalović Edna Gjika



Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Na zahtjev Kadušić Edna-Lejle rođene [REDACTED] godine, sa prebivalištem u PODGORICI, [REDACTED]

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)
čiji identitet je utvrđen na osnovu dozvole za privremeni boravak i rad br. 347753483 izdate od strane
PJ PODGORICA dana 06.08.2024. godine, sa rokom važenja do 06.08.2025. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom.
(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem.
pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.) sačinjen pisačom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim
sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 7 (sedam) stranicu i nalazi se kod stranke

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je ///

(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su ///

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Broj: OV- 71/2025, dana 15.01.2025.godine

Naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 7,50 €, i troškovi u iznosu od 1,70 € što sa PDV-om od 1,93 €, predstavlja ukupno od 11,13 €





Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede
šumarstva i vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Broj: 04-312/24- *1242/28*

16. septembar 2024.godine

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, rješavajući po zahtjevu Edne-Lejle Kadušić iz Podgorice, a na osnovu člana 18 stav 1 Zakona o upravnom postupku („Sl. list CG”, br.56/14, 20/15,40/16 i 37/17), i člana 7 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnih ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare („Sl.list SRCG”, broj 17/83), donosi,

RJEŠENJE

Edni-Lejli Kadušić iz Podgorice, odborava se polaganje stručnog ispita za doktora veterinske medicine.

Obrazloženje

Edna- Lejla Kadušić iz Podgorice, podnijela je zahtjev za polaganje stručnog ispita za doktora veterinske medicine. Uz zahtjev je priložio-la Rešenje Ministarstva prosvjete,nauke i inovacija, UPI 06/1.08/1-06-608/24-3148/2 od 20.06.2024.godine, ovjeren prepis diplome, potvrdu o radnom iskustvu, kopiju dozvole za privremeni boravak za polaganje stručnog ispita. Pošto je razmotren zahtjev i priloženi dokazi utvrđeno je da imenovani-a ispunjava uslove za polaganje stručnog ispita predviđene u članu 6 pomenutog pravilnika, pa joj se polaganje istog odobrava.

Shodno gore izloženom riješeno je kao u dispozitivu.



MINISTAR
Vladimir Joković

Dostavljeno:
Edni-Lejli Kadušić iz Podgorice



Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Broj:04-312/24-1242/51

10. oktobar 2024.godine

Na osnovu člana 17 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare ("Sl.list SRCG", br. 17/83), izdaje se

UVJERENJE

o položenom stručnom ispitu za diplomiranog veterinara

Edna-Lejla Kadušić, rođena [REDACTED] godine u [REDACTED], Bosna i Hercegovina, polagao-la je stručni ispit po programu za polaganje stručnog ispita za diplomiranog veterinara, dana 9. oktobra 2024.godine, pred ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita i prema ocjeni ispitne komisije.

ISPIT JE POLOŽIO-LA

Ovo uvjerenje izdaje se bez naplate takse u smislu člana 17 stav 1 tačka 1 Zakona o administrativnim taksama ("Sl. list CG", br. 18/2019).

Sunčica Boljević
Boljević
PREDSJEDNIK ISPITNE KOMISIJE



ZAPISNIK

o polaganju stručnog ispita za diplomiranog veterinara I veterinarskog tehničara

Pred Ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare I veterinarske tehničare, obrazovanom rješenjem ministra poljoprivrede, šumarstva I vodoprivrede, u sastavu

Sančica Bobević dipl. pravnik, Ralho Kulević dipl. pravnik,
Neplida Zlopavica dipl. pravnik, Bihana Blečić dipl. pravnik,
Julena Pjović dipl. pravnik, Pijanać dipl. pravnik

Stručni ispit polaže Edna Lepa Kodušić rođena [REDACTED] sa stanom u Podgorici radnik [REDACTED], kome je polaganje stručnog ispita odobreno rješenjem br 04-312/24-1212/18 od 16. septembra 2024.

Kandidat je završio Veterinarski fakultet-univerzitet u Sarajevu BiH a osposobljava se odnosno radi poštom veterinar. Ispit polaže po programu za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare I veterinarske tehničare.

Stručni ispit polaže prvi put.

Ispit je polagao-la 9. oktobra 2024. sa početkom u 10h časova, po pojedinim predmetima I to:

- ① Zarazne I parazitske bolesti životinja;
- ② Higijene namirnica životinjskog porijekla;
- ③ Reprodukcijska I druge mjere u stočarstvu I zoohigijeni;
- ④ Propisi iz oblasti veterinarstva;
- ⑤ Ustavno uređenje CG;
- ⑥ Sistem državne uprave u CG;
- ⑦ Upravni postupak I upravni spor;
- ⑧ Radni odnos;

Ocjena uspjeha,

zadovoljio

nije zadovoljio

Ispit završen u 15 časova.

Poslije završenog stručnog ispita Ispitna komisija utvrdila je opšti uspjeh kandidata

pozitivu

OCJENOM

zadovoljno

Upućuje se na popravni ispit iz _____ što
je kandidatu uz obrazloženje odluke Ispitne komisije saopštio predsjednik ispitne komisije.

Započeto polaganje stručnog ispita odloženo zbog _____
nastavljeno dana _____ 20__ godine.

Ispit je završen u _____ časova.

SEKRETAR ISPITNE KOMISIJE,

1. Emir Pijanić

ČLANOVI ISPITNE KOMISIJE,

1. Ratko Kalvica
2. Mirjana Zupavica
3. Biserka Bepić
4. Milica Petrović

PREDJEDNIK ISPITNE KOMISIJE,

1. Radovan



VETERINARSKA KOMORA CRNE GORE

LICENCA

za obavljanje veterinarske djelatnosti u Crnoj Gori

0176

(broj licence)

EDNA - LEJLA (NINA) KADUŠIĆ

(ime, ime jednog roditelja, prezime)

DOKTOR VETERINARSKE MEDICINE

(zanimanje, specijalizacija, odnosno naučno zvanje)

Izvršni odbor Veterinarske komore Crne Gore, rješenjem br. 21/25 od 20.02.2025. godine, utvrdio je ispunjenost uslova za dobijanje licence za obavljanje veterinarske djelatnosti.

Podgorica,

20.02.2025.

(datum izdavanja licence)



[Signature]

(predsjednik komore)

Informacija u vezi pitanja **Da li je prethodno izvršeni inspekcijski nadzor bio unaprijed najavljen u ovoj klinici?**

Inspekcijski nadzor nije bio prethodno najavljen u skladu sa čl.22 Zakona o inspekcijskom nadzoru, kojim je propisano da se nadzor može sprovesti bez prethodne najave ukoliko bi najava mogla dovesti do toga da se svrha nadzora ne ostvari, odnosno kada postoji mogućnost da bi se nepravilnosti otklonile prije sprovođenja kontrole





Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede šumarstva
i vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 234 105
fax: +382 234 306
www.mpsv.gov.me

Broj: 04-312/23-2587/1

Podgorica, 20. marta 2023. godine

Na osnovu člana 5 stav 1 Pravilnika o program i načinu polaganja stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare ("Sl.list SRCG", broj 17/83), Ministar poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, donosi

Rješenje
o obrazovanju ispitne komisije za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare

I. Obrazuje se ispitna komisija za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare (u daljem tekstu: komisija) u sastavu:

Sunčica Boljević, DVM	Predsjednik Komisije i ispitivač za predmet: Propisi iz oblasti veterinarstva i zamjenik ispitivača; za predmet: Higijena namirnica životinjskog porijekla-praktični dio;
Ratko Ralević, DVM	Član Komisije i ispitivač za predmet: Reprodukcija i druge pojedine mjere u stočarstvu i zoohigijeni
Mevlida Hrapović, DVM-Spec	Član Komisije i ispitivač za predmet: Zarazne i parazitske bolesti životinja i zamjenik ispitivača za predmet: Reprodukcija i druge pojedine mjere u stočarstvu izoohigijeni
Biljana Blečić, DVM	Član Komisije i ispitivač za predmet: Higijena namirnica životinjskog porijekla- praktični dio; Higijena namirnica životinjskog porijekla- teorijski dio i zamjenik ispitivača za predmet: Propisi iz oblasti veterinarstva;
Milena Pejović, dipl. pravnik	Član Komisije i ispitivač za predmet: Ustavno uređenje Crne Gore i Radno parvo i zamjenik ispitivača za predmet: Sistem državne uprave Crne Gore, Upravni postupak i Upravni spor
Čavić Dijana, dipl. pravnik	Sekretarka Komisije i ispitivač za predmet: Sistem državne uprave Crne Gore, Upravni postupak i Upravni spor i zamjenik ispitivača za predmet: Ustavno uređenje Crne Gore i Radno pravo
Slavica Jovović, dupl. pravnik	Zamjenik sekretarke Komisije

II. Zadatak Komisije je da postupi u skladu sa odredbama Pravilnika o program i načinu polaganja stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare ("Sl.list SRCG", broj 17/83), o čemu će se starati predsjednik i sekretar Komisije.

III. Komisija će organizovati ispite po potrebi, a najmanje jednom godišnje.

IV. Troškovi rada Komisije padaju na teret Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove.

V. Stavlja se van snage Rješenje o obrazovanju ispitne komisije za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare broj:323-315/16-1 od 08.novembra 2016.godine i Rješenje o izmjeni rješenja o obrazovanju ispitne komisije za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare broj:323-315/16-2 od 04.decembra 2017.godine.

Vladimir Joković,
MINISTAR



Kontakt osobe/obrađivači:

- Sunčica Boljević
tel: 020 201 945
e-mail: suncica.boljevic@ubh.gov.me
- Dijana Čavić
tel: 020 201 945
e-mail: dijana.cavic@ubh.gov.me

Dostavljeno:

- Upravi za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove;
- a/a

Official ID Number	DURUMU/ STATUS	NAME SURNAME	EMPLOYMENT DATE	DATUM IZDAVANJA LICENCE
598791513	Zaposlen	ÖZGÜR ERKAN	17/01/2024	26.01.2024
42699021	Zaposlen	MUSA HUSOVIĆ	01/08/2024	05.02.2024
I457372B6	Zaposlen	ZLATA KIS	12/08/2024	09.05.2024
72653306	Zaposlen	HARIS HASIMBEGOVIĆ	08/08/2024	20.02.2025
	Zaposlen	FARIS MUJKANOVIC	04/01/2025	/
109350730	Zaposlen	ALI ÖZER KALENDER	23/08/2024	/
938052216	Zaposlen	DRAGANA SCEPANOVIĆ	07/08/2024	
I3715V274	Zaposlen	SARA PERVAN	01/08/2024	
I12169731	Zaposlen	IVA KNEZEVIĆ	09/10/2024	
643154366	Zaposlen	ELIF KAYA	06/09/2024	
I24659H25	Zaposlen	Drazen Zarubica	05/04/2025	
766053599	Zaposlen	Aleksandra Golovatia	16/05/2025	28.12.2024
846257052	Zaposlen	Vladislav Bochkarev	19/05/2025	26.01.2024
882653385	Zaposlen	Olga Smirnova	15/05/2025	28.12.2024
	Zaposlen	Kristijan Drakić	26/05/2025	
I3861J34	Zaposlen	Kristina Solovarova	06/01/2025	
49557073	Zaposlen	Shirin Drekalovich	06/08/2025	
887690196	Zaposlen	Mariia Chernysh	11/08/2025	
I36267372	Zaposlen	Amina Bibic	15/10/2025	
I3715377M	Zaposlen	Gabrijela Jovovic	08/01/2025	
I57651K75	Zaposlen	IVICA BANAŠEVIĆ	03/01/2025	



Pošta
Crne Gore

NALOG PLATIOCA

MUSA HUSOVIC

Naziv platioca

Kazna po prekršajnom nalogu

Svrha plaćanja

UPRAVA ZA BEZBJEDNOST HRANE I VETERINU

Naziv primaoca plaćanja

Pečat i potpis platioca kao inicijatora

Štampa Grafo Bale - Podgorica



Hitnost



Prenos



Uplata



Isp

Transakcioni račun platioca



Model

Poziv na broj zaduženja

0615309834

EUR

Iznos

Šifra plaćanja

Transakcioni račun primaoca plaćanja



Model

Poziv na broj odobrenja

09832/0130-302

POSTA 81114 21161 18.02.2021 11:50

Potpis primaoca plaćanja

Datum izvršavanja

Mjesto i datum podnošenja



MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA
Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove
Odsjek VEGETARIANSKI INSPEKTORAT

Broj predmeta

005/1-22 312/21-509

Identifikacioni broj prekršajnog naloga

0015309842

Veza na nalog

0015309842

Datum izdavanja

11.02.2015

Lično ime ovlašćenog - službenog lica

MARIJANA BOSKOVIĆ

Mjesto izdavanja

Podgorica

Svojstvo službenog lica

VEGETARIANSKI INSPEKTOR

PREKRŠAJNI NALOG

Izdat na osnovu člana 144 Zakona o prekršajima ("Službeni list CG" broj: 1/11, 6/11, 39/11, 32/14)

PODACI O OKRIVLJENOM	Fizičko lice / Odgovorno lice	Pravno lice / Preduzetnik
	Lično ime <u>OLGUR ERUAN</u>	Naziv pravnog lica, odnosno lično ime ili naziv preduzetnika
	Matični broj <u>0701975234004</u>	PIB <u> </u>
	Adresa prebivališta / boravišta (mjesto, ulica i broj i kontakt telefon) <u>MARIA RADOVIĆA TA OPG 15 PG</u>	Sjedište pravnog lica/ preduzetnika (adresa, kontakt telefon i e-mail)
	JMB, broj lične karte / broj pasoša za strance <u>537134469 - podre</u>	
	Datum, mjesto i država rođenja za strance <u>ANTANJA TURSKA</u>	
	Naziv i adresa subjekta u kojem je okrivljeni zaposlen <u>HASRET PG VOISLOVJEVIĆA 81 PG</u>	Naziv objekta u kome je izvršen nadzor
Funkcija-poslovi koje okrivljeni-odgovorno lice obavlja u pravnom licu <u>IZVRSNI DIREKTOR</u>		

Činjenični opis radnje iz koje proizilazi pravno obilježje prekršaja, kao i vrijeme i mjesto izvršenja prekršaja:

07.02.2015 u 10⁴⁵ inspektorica u boru protiv prekršaja u podjaci
da je DUM Edne Jelis koduće koje je na veći licence
roditi samostalno vr. djelo trasti što je prekršaj
dijete odgovornosti OLGUR ERUAN napravit prekršaj
staviti 104 slov 2 todu 1 a u vezi don 11 slove
don 0 u vezi don 11

Identifikacioni broj
prekršajnog naloga

0015309842

Prekršaj je utvrđen neposrednim opažanjem službenog lica ili

*Opis krivice 008/1-20-31228-187/2
od 02.01.2021*

Zakon ili drugi propis kojim je propisan prekršaj		Član	Stav	Tačka	U vezi sa	Propisana kazna €	Izrečena kazna €
1.	<i>zaduženost</i>	<i>164</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>83.000</i>	<i>30.000</i>	<i>100,00</i>
2.							
3.							
4.							
5.							
Kazna u iznosu		€:	<i>30.000 €</i>				
Jedinstvena novčana kazna		€:	slovima: <i>trideset tisuć</i>				
Iznos naknade štete od		€:	slovima:				
Troškovi postupka		€:	slovima:				
Ostali troškovi		€:	slovima:				
Zaštitne mjere-oduzeti predmeti (roba): Unijeti broj i datum potvrde o oduzimanju						Trajanje	
						privremeno	trajno

Upozorenje o prihvatanju odgovornosti: Na osnovu člana 147 Zakona o prekršajima možete prihvatiti odgovornost za prekršaj time što ćete u roku od 8 dana od dana uručenja odnosno dostavljanja ovog prekršajnog naloga uplatiti novčanu kaznu, naknadu štete, troškove postupka i ostale troškove ili obavijestiti ovlašćeni organ da prihvatate sankciju izrečenu ovim nalogom.

Pouka o načinu plaćanja kazne: Prilikom popunjavanja uplatnice u polje „Poziv na broj zaduženja” unijeti identifikacioni broj ovog prekršajnog naloga, u polje „Šifra transfera” unijeti 300, u polje „Model” unijeti 18, u polje „Poziv na broj odobrenja” unijeti PIB ili matični broj. Uplatu izvršiti nažiro račun broj

Novčana kazna smatraće se u cjelosti plaćenom ako kažnjeno odnosno osuđeno lice plati 2/3 novčane kazne u roku od 8 dana od dana prijema prekršajnog naloga, a sve u skladu sa članom 234 stav 2 Zakona o prekršajima.

Prihvatam odgovornost za prekršaj(e) opisan(e) u ovom prekršajnom nalogu i odričem se prava na sudsko odlučivanje.

Potpis: _____

Upozorenje o ne prihvatanju odgovornosti: Na osnovu člana 150 stav 1 Zakona o prekršajima možete podnijeti zahtjev za sudsko odlučivanje o prekršajnom nalogu, tako što ćete original naloga potpisati i dostaviti mjesno nadležnom Sudu za prekršaje u _____, u roku od 8 dana od dana dostavljanja naloga, čime se smatra da ste podnijeli zahtjev za sudsko odlučivanje. O datumu održavanja usmenog pretresa bićete blagovremeno obaviješteni.

Ukoliko u roku od 8 dana od dana ne dostavite original potpisanog prekršajnog naloga, tj. zahtjev za sudsko odlučivanje nadležnom Sudu za prekršaje, smatraće se da ste prihvatili odgovornost propuštanjem, a prekršajni nalog će postati konačan i izvršan shodno članu 148 Zakona o prekršajima.

Ne prihvatam odgovornost za prekršaj(e) opisan(e) u ovom prekršajnom nalogu - dostaviću original prekršajnog naloga tj. podnijeti zahtjev za sudsko odlučivanje nadležnom Sudu za prekršaje u _____.

Potpis: _____

Načini dostavljanja:

Na licu mjesta:

prihvatio prijem ☒ datum *11.01.2021*

odbio prijem _____ datum _____

Dostavljanjem pismena

datum ostavljanja saopštenja _____

datum uručenja _____

Razlog odbijanja prijema prekršajnog naloga: _____





Crna Gora
Agencija za bezbjednost hrane, veterinu
i fitosanitarne poslove

Adresa: Srdara Joia Piletića br.26,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.ubh.gov.me

ZAPISNIK O IZVRŠENOM INSPEKCIJSKOM PREGLEDU

Broj: 003/1-20-32/25-5592		Datum: 07.02.2025	
Pregled izvršen kod: Hasvet PG interaktivne ograde Gospubl 10 ⁴⁵ VETOL		Pregled izvršen dana: 20 godine u: 10 ⁴⁵ časova.	
Predmet pregleda: Kontrola po prijavi (dokumentacija i izveštaji)		Pregled izvršio / la: DOKTOR HOSJANA BOKONIC	
Podaci za odgovorno lice: Ime, prezime: _____ Rođen/a: _____ u _____ od oca _____ i majke _____ JMBG: _____ Stalno nastanjen: _____ Funkcija _____		Pregledu prisutan: Huse Kusanovic u svojstvu: _____ Broj žiro računa pravnog lica /preduzetnika _____ PIB pravnog lica/preduzetnika _____	
Neposrednim pregledom je utvrđeno: Dana 07.02.2025 u 10 ⁴⁵ sati izvršen je pregled predstavljenog objekta koji je podstupio postupku prijavljivanja u skladu sa Zakonom o bezbjednosti hrane, veterinarstva i fitosanitarnosti. Pregled je izvršio DOKTOR HOSJANA BOKONIC, a pregledu je prisutan bio Huse Kusanovic, koji je predstavio dokumentaciju i izveštaje. Pregledom je utvrđeno da su podaci u dokumentaciji i izveštajima tačni i ispravni. Pregled je završen u 11 ¹⁰ sati. Pregled je izvršen u skladu sa Zakonom o bezbjednosti hrane, veterinarstva i fitosanitarnosti.			
Pregledom je utvrđeno da su podaci u dokumentaciji i izveštajima tačni i ispravni. Pregled je završen u 11 ¹⁰ sati. Pregled je izvršen u skladu sa Zakonom o bezbjednosti hrane, veterinarstva i fitosanitarnosti.			
DOKTOR HOSJANA BOKONIC i DOKTOR HOSJANA BOKONIC su pregledali 16.01.2025. u VETOLU.			
Na osnovu gore navedenog a u skladu sa Zakonom o bezbjednosti hrane, veterinarstva i fitosanitarnosti, pregled je izvršen u skladu sa Zakonom o bezbjednosti hrane, veterinarstva i fitosanitarnosti.			
Zapisnik je pročitao i na isti stranka ima/nema primjedbi. Pregled završen u 11 ¹⁰ časova. Ovaj zapisnik je sastavljen u 3 primjerka od kojih je jedan uručen stranci na licu mjesta.			
Primjedba: _____			



Crna Gora

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu
i fitosanitarne poslove

Adresa: Serdara Jola Piletića br.26,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.ubh.gov.me

Broj: 003/4-20-726/25–Upin-559/3

Podgorica, 10.02.2025. god.

Na osnovu članova 139, 141 i 142 Zakona o veterinarstvu (»Sl.list RCG«, br.30/12) i člana 18 ZUP-a (»Sl.list RCG«, br. 60/03) veterinarski inspektor, **d o n o s i**

Rješenje

NAREĐUJE SE »Hasvet« i odgovornom licu izvršnom direktoru Ozgunr Erkan , da u svom objektu ne dozvoli rad Edni Lejli Kadušić rad bez nadzora veterinara sa licencom.

Odgovorni za izvršenje rješenja je izvršni direktor Hasvet , Ozgunr Erkan.
Žalba ne zadržava izvršenje rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

Dana 07.02.2025. godine nakon predstavljanja inspektor je preduzeo mjere kontrole po zahtjevu br 003/4-20-726/25-559 od 04.02.2025 godine i utvrdila nepravilnosti . U momentu kontrole zatečeno je u elektronskom sistemu, izvještaj pacijenta koji je potpisala dr Edna Lejla Kadušić a ne posjeduje licencu. Inspektor je utvrdio nepravilnost i kaznio subjekta u skladu sa zakonom.Utvrdjeno zapisnikom od 07.02.2025godine

Odredbama član 33, stav 3 Zakona o veterinarstvu (Sl list CG 30/12 i Sl list CG 48/15, Sl list CG 57/1, 43/2018) čl 14, 15 i 16 Zakona o inspekciskom nadzoru (Sl.list RCG 60/03) inspektor je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

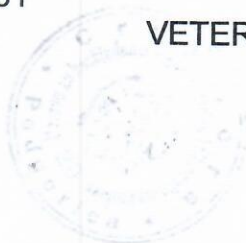
Uputstvo o pravnoj zaštiti: Protiv ovog rješenja može se izjaviti posebna žalba u roku od 8. dana od dana prijema Ministarstvu poljoprivrede i ruralnog razvoja, preko Uprave za inspeksijske poslove, taksirana sa 5.€ administrativne takse na ž.r. Državnog trezora br.832-3161-26

(»Sl.list RCG«, br.30/12),

Dostavljeno;

- »Hasvet« Ozgunr Erkan, ul.Vojislavljevića81
- opština Podgorica
-
- a/a

VETERINARSKI INSPEKTOR
Bošković Marijana



UD/K-553/3

ПОСРАТНИЦА

Број:

Предмет:



Организација: **Организација за заштиту и развој рибарства, ветеринарних и фитосанитарних послова**
Сектор: **Јавна агенција за заштиту и развој рибарства**

На основу:

Број:

Датум:

у

Адреса:

"**HASNET**"
DRAGOMIR FRKOM

ul. Vojislav Stjepića
81

11.08.2023

Mapujana Tezovohat

003/1-312/23-559

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove

Ulica Serdara Jola Piletića br.26.
81000 Podgorica

N/R Direktor g-dinu Vladimiru Đakoviću

Predmet: Inicijativa za vršenje inspekcijskog nadzora od strane veterinarskog inspektora

u ime Veterinarske komore obraćavam se za inicijativom za vršenje inspekcijskog nadzora od strane službenog veterinara u privrednom društvu Hasvet PG - International Animal Hospital koja obavlja poslove iz oblasti veterinarske djelatnosti.

Naime, Veterinarska komora je u saznanju da Hasvet PG - International Animal Hospital iako posluje kao društvo sa ograničenom odgovornošću a ne kao Ustanova obavlja poslove iz oblasti veterinarske struke.

Takođe, smo u saznanju da u tom privrednom društvu poslove veterinarske struke obavljaju lica koja nemaju licencu za rad izdatu od naše komore, kao i da nemaju položen stručni ispit pred Vašom upravom.

Smatramo, u skladu sa članom 141 Zakona o Veterinarstvu, da treba da naložite službenom veterinaru da izvrši kontrolu i provjeri ispunjenost propisanih uslova u obavljanju veterinarske djelatnosti kod ovog privrednog društva.

Zbog svega prednje navedenog, a u cilju zaštite Veterinara koji u potpunosti legalno obavljaju svoju djelatnost, odnosno u cilju suzbijanja nelojalne konkurencije molimo Vas da postupite po ovoj inicijativi i obavjestite te nas o ishodu Vaše kontrole

Srdačan pozdrav

Veterinarska Komora Crne Gore

Dr. Vet. Med. Ranko Savić
Predsjednik



MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA
Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove
Odsjek VETERINARSKA INSPEKCIJA

Broj predmeta

003/1-20-312/25-559/2

Identifikacioni broj prekršajnog naloga

0015309834

Veza na nalog

0015309834

Datum izdavanja

11.02.2025

Lično ime ovlaštenog - službenog lica

MARIJANA BOŠKović

Mjesto izdavanja

Podgorica

Svojstvo službenog lica

VETERINARSKI INSPEKTOR

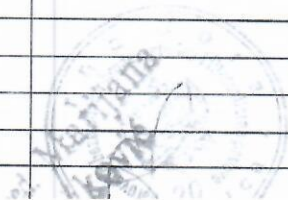
PREKRŠAJNI NALOG

Izdat na osnovu člana 144 Zakona o prekršajima ("Službeni list CG" broj: 1/11, 6/11, 39/11, 32/14)

PODACI O OKRIVLJENOM	Fizičko lice / Odgovorno lice	Pravno lice / Preduzetnik
	Lično ime OZGUR DELAN	Naziv pravnog lica, odnosno lično ime ili naziv preduzetnika HASVET PG
	Matični broj [XXXXXXXXXX]	PIB 03636709
	Adresa prebivališta / boravišta (mjesto, ulica i broj i kontakt telefon) MARIA KADUSIĆ 3. Airportmain 81	Sjedište pravnog lica/ preduzetnika (adresa, kontakt telefon i e-mail) Vojislavjević 81 Podgorica
	JMB, broj lične karte / broj pasoša za strance [XXXXXXXXXX]	
	Datum, mjesto i država rođenja za strance [XXXXXXXXXX]	
Naziv i adresa subjekta u kojem je okrivljeni zaposlen HASVET PG, vojislavjević 81-PG	Naziv objekta u kome je izvršen nadzor HASVET PG	
Funkcija-poslovi koje okrivljeni-odgovorno lice obavlja u pravnom licu [XXXXXXXXXX]	INTERNACIONAL ANIMAL HOSPITAL	

injenični opis radnje iz koje proizilazi pravno obilježje prekršaja, kao i vrijeme i mjesto izvršenja prekršaja:

20.02.2025. u 10h inspektorica u loz podotona utvrdila je da je DR. VERA JEDJA KADUSIĆ VOJS je OZVET- licence Rodila Sim. [XXXXXX] VETERINARSKU djelatnost što je u suprotnosti sa članom 33 točka 3 Zakona o veterinarskoj





Adresa: Srdara Jola Piletića br.26.
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.ubh.gov.me

Broj: 005/4 20-726/25-230/2		Datum: 31.07.2025	
Pregled izvršen kod: Miro Janković - Risto Rie		u 02. časova.	
dana 20 godine u			
Predmet pregleda: izjav Roda u KAS VET od 09.07.2024 do 01.07.25			
Pregled izvršio / la: Dini Marijane Bosković		Pregledu prisutan: Miro Janković	
u svojstvu: Linković			
Podaci za odgovorno lice:		Broj žiro računa pravnog lica /preduzetnika	
Ime, prezime:			
Rođen/a: u			
od oca i majke			
JMBG:			
Stalno nastanjen:		PIB pravnog lica/preduzetnika	
Funkcija			
Neposrednim pregledom je utvrđeno: Dana 31.07.2025 u 08^h izvršen je izjava informacija po osnovu prijave a odnosila se na navedeni Rod u don. KAS VET. CEPATANA Miro Janković što je rodila u periodu zadržavanja u klinici KAS VET od 09.07.2024 do 01.08.2025 cepatane je odgođeno. Pored svog posla glumice, rodila je i posla veterinarskog kliničke i to dnevne terapije stajala braunike i pomagala u hipotermiji sali. Ono što su se pokušavale da odbijaju da roditi je broj posla glumice i to posla operacije da sišće i sneduje, usponu i pokušavajući da se uočavaju i rodila od operacije. Ove izjave se se uočavaju i čije rodice postupke protiv klinike KAS VET od 01.08.2025.			
Zapisnik je pročitan i na isti stranka ima/nema primjedbi. Pregled završen u 09. časova. Ovaj zapisnik je sastavljen u 3 primjerka od kojih je jedan uručen stranci na licu mjesta. Primjedba:			



Crna Gora
Uprava za bezbjednost hrane, veterinu
i fitosanitarne poslove

Adresa: Srdara Jola Piletića br.26,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.ubh.gov.me

ZAPISNIK O IZVRŠENOM INSPEKCIJSKOM PREGLEDU

Broj: 003/4-2a PRG/25-230/5		Datum: 13.08 2025	
Pregled izvršen kod: 20		godine u 10 ³⁰ časova.	
Predmet pregleda: Uvodno ispitivanje			
Pregled izvršio / la: Morjana Bujinac		Pregledu prisutan: Sarg Peric	
Podaci za odgovorno lice: Ime, prezime: _____ Rođen/a: _____ u _____ od oca _____ i majke _____ JMBG: _____ Stalno nastanjen: _____ Funkcija _____		Broj žiro računa pravnog lica /preduzetnika _____ PIB pravnog lica/preduzetnika _____	
Neposrednim pregledom je utvrđeno: Dva 13.08 2025 u 10 ³⁰ zajednički nas vet olo dostavke je potpored Rode DVM u kenti koja se odnosi na Rod DVM sa učenom zopreda sa DVM bet finance. S. blu u veti toku d Pregled 230/4 od 12.08. 2025 je otahovljen neposrednost U skladu sa pravnim postupkom dostaviti se se novonodeno roba potpored.			
Zapisnik je pročitao i na isti stranka ima/nema primjedbi. Pregled završen u _____ časova. Ovaj zapisnik je sastavljen u 3 primjerka od kojih je jedan uručen stranci na licu mjesta.			
Primjedba: _____			
Stranka _____		MP _____ Inspektor _____	



Crna Gora

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu
i fitosanitarne poslove

Adresa: Serdara Jola Piletića br.26,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.ubh.gov.me

Zapisnik

Broj: 003/4-20-726/25- 230 / 3

DATUM 11.08.2025

Veterinarska inspekcija Podgorica

Predmet pregleda; Kontrola po inicijativi . Odgovorno lice Ozgur Erkan, Hasvet PG international Animal Hospital , JMBG [REDACTED] PJ Podgorica , Marka Radović broj 7 Podgorica a adresa firme Has vet adresa ; Ul. Vojislavljevića 81, opština Podgorica , Prisutni službenici uprave za bezbjednost hrane DVM Jelena Vračar i DVM Milan Rogošić

PREGLEDOM JE USTANOVljENO SLJEDEĆE:

Dana 11.08.2025g u 8 h nakon predstavljanja inspektor je službenicima UZBH VIFP izvršila kontrolu po inicijativi koja se odnosila na neprevilonosti u pružanju veterinarskih uslova i obavljanja veterinarske djelatnosti bez važeće licenca.

U momentu kontrole zatečeno je osoblje :

-DVM Faris Mujkanović (tel. [REDACTED]) upitani, Faris Mujković koji je bio jedini doktor vet medicine u noćnoj smjeni , „ Da li ima licencu za obavljanje veterinarske djelatnosti „ Upitani je odgovorio „ne ali da je u postupku jer je predao u april mjestu“ Prilikom pregleda izvještaja iz sistema utvrđeno je da u izvještaju stoji ime F- Ozgun Erkan dvm pri čemu je po izjavi DVM Faris Mujkanović oznaka F ispred imena oznaka za njegov samostalni rad i njegov nalog za rad u klinici . (u prilogu)

-Dragana Šćepanović veterinarski tehničar po ugovoru na 3 mjeseca.

-DVM Bibi Amina, nema licencu , radi od 15 januara 2025 godine po ugovoru program vlade, Upitana „Da li radi bez nadzora dvm sa licencom „ Amina Baibić je odgovorila „ Uvijek radim ali ovih sat vremena neću raditi sa doktorom koji ima licencu jer trebao doktor Musa Husović da bude u mom nadzoru koji je trenutno na odmoru „ Iz toga proizilazi da u momentu kontrole dvm Amina Bibi je obavljala veterinarsku djelatnost bez nadzora DVM sa licencom.

Pregledom dokumentacije utvrđeno je da ugovor sa Alijem Ozer Kalnder iz Republike Turske zapolsen na 40 sati na poziciju doktora veterinarske medicine i nema licencu iz veterinarske komore. Upitani DVM Ozgur Erkan da li je upoznat da DVM Alijem Ozer Kalnder radi samostalno bez nadzora doktora sa licencom , Upitani je odgovorio „Doktor Ali uvijek radi sa mnom „

U momentu kontrole zatečene su životinje sa kliničkom slikom i dijagnozom i terapijom za koju je dostavljena lista i to 18 životinja hospitalizovanih.

Na postavljanje pitanje odgovornom licu Has vet klinike DVM Ozguru Ekrana, „Da li ste u saznanju da ste već kažnjeni za rad DVM koji nemaju licencu“ Upitani je odgovorio „ Zna „

Drugo pitanje je postavljeno DVM Ozguru Ekrana, „ Da li u saznanju da DVM Faris Mujkanović radio noćnu smjenu kao dvm a da nema licencu „ upitani DVM Ozguru Ekrana je odgovorio „ Zna „



Treće pitanje postavljeno DVM Ozguru Ekranu, „Da li je u saznanju da je DVM Amina Bibić od 08 -09 radila sama i da nema licencu „ Upitani je odgovorio „ Da je dežurni doktor 08 -16h DVM Musa Husović ali je na odmoru“. Na rapsoredu je utvrđeno da DVM Musa Husović radi prvu smjenu 08-16 h i to 11 i 12 avgusta pri čemu je utvrđeno na osnovu rasporeda smjena i zatečenog stanja u momentu kontrole da DVM Amina Bibić radi samostalno posao struke doktora veterinarske medicine .

Četvrto pitanje postavljeno DVM Ozguru Ekranu, „ Dali ste u saznanju da imate sada dvm koji rade bez licence? Upitani je odgovorio“ Imali smo konsultante DVM Ali Ozer Kalnder i DVM Salih Turgut u 15 dana u maju mjesecu.

Peto pitanje postavljeno DVM Ozguru Ekranu“ Da li ste u saznanju da osobe koje nisu stručno obučene za rad u veterinarskoj struci rade taj posao , daju terapije, stavljaju braunile, bili prisustni i asistirali u operaciji sali kod operacija malih životinja i slično „upitani je odgovorio “ Koliko je upoznat nije osoba bez položenog veterinarskog stručnog ispita radila u struci veterinarskog tehničara „ Pregledom dokumentacije utvrđeno je da je Mira Janković radila bez veterinarske stručne sprema u veterinarskoj struci po izjave anonimnog inicijatora i na osnovu izjave na zapisnik broj 003/4-20-726/25- 230 / 3 od 30.07.2025 godine. Subjekt posjeduje ugovor sa Mirjanom Janković koji je od 09.09.2024 do 01 jun 2025 godina

Na osnovu gore navedenog inspektor usmenim rješenjem na zapisnik naredjuje

- 1) zabranjuje obavljanje veterinarske djelatnosti Hasvet PG international Animal Hospital, do otklanjanja nepravilnosti u skladu sa tačkom 1 i 2 čl 142 Zakon o veterinarstvu od momenta dobijanja rješenja
- 2) zabranjuje pristup 10 dana prostorijama Hasvet klinike , odgovornom licu dvm Ozgur Erkan od dana prijema rješenja zbog propuštanja dužnog nadzora u momentu kontrole nad DVM veterinarima gore navedenim Ferisom Mujkovićem i Aminom Bibić bez licence i Propuštanjem dužnog nadzora osobi koja nije u veterinarskoj struci a radila veterinarske poslove Mira Janković u periodu svog rada od 09.09.2024 do 01.07.2025 .

Inspektor će pokrenuti postupak kaznene odredbe u skladu sa zakonom za tačku 1 i 2 ovog zapisnika

Predmet će se dostaviti veterinarskoj komori na razmatranje u skladu sa statutom veterinarske komore o oduzimanju licence .

Na osnovu člana 40 i 41 Zakona o veterinarstvu („Sl. list Crne Gore“ br.30/12)

Skupština Veterinarske komore na sjednici održanoj dana 25.12.2014. godine

donijela je STATUT VETERINARSKE KOMORE CRNE GORE

POSLOVI KOMORE

Član 6

Komora obavlja sljedeće poslove:

1. donosi Kodeks veterinarske profesije i obezbjeđuje njegovu primjenu;
2. stara se o ugledu profesije, disciplini u obavljanju djelatnosti zdravstvene zaštite životinja i preduzima odgovarajuće mjere u slučaju kršenja kodeksa i etičkih normi;
3. vodi evidenciju članstva;
4. izdaje, produžava, oduzima licence i vodi registar izdatih licenci;
5. daje mišljenje u pripremi zakona, programa o zdravstvenoj zaštiti životinja i drugih propisa iz oblasti veterinarstva;
17. pokreće i vodi postupak za oduzimanje licenci u skladu sa Zakonom;

U skladu sa tačkom 13, član 16 Zakon o inspekciskom nadzoru



Rješenje će se dostviti u zakonskom roku

Zapisnik je pročitao i na isti **stranka ima**-primjedbi: Ovaj zapisnik je sačinjen u tri istovjetna primjerka

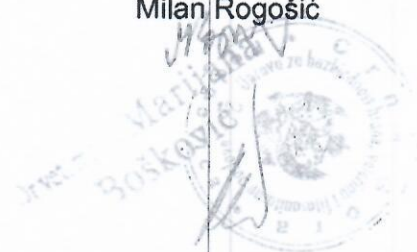
Stranka

DVM Ozgur Erkan
DVM Faris Mujkanović
DVM Amina Bibić

Veterinarski inspektor

Marijana Bošković

Načelnik UZBHVI
Jelena Vračar
VD Pomoćnik Direktora
Milan Rogošić





Crna Gora

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu
i fitosanitarne poslove

Adresa: Srdara Jola Piletića br.26,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 201 945
fax: +382 20 201 946
www.ubh.gov.me

Podgorica
13.08.2025 u 10³⁰

Broj: 003/4-20-726/25-Upin230/4

Podgorica, 12.08.2025. god.

Na osnovu članova 139, 141 i 142 Zakona o veterinarstvu (»Sl.list RCG«, br.30/12) člana 39 Zakona o inspekciskom nadzoru (Sl. list RCG, br. 39/03, 76/09, 57/11, 18/14, 11/15 i 52/16) i člana 18 ZUP-a (»Sl.list RCG«, br. 60/03, br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17) veterinarski inspektor, d o n o s i

Rješenje

NAREĐUJE SE odgovornom licu izvršnom direktoru Ozgur Erkan koji posluje u sastavu pravnog lica "Hasvet" doo, da u svom objektu »Hasvet PG international Animal Hospital« ul Vojislavljevića br 81, opština Podgorica izvrši sledeće mjere :

1)Zabrana obavljanje veterinarske djelatnosti »Hasvet Pg international AnimalHospital« rok do otklanjanja nepravilnosti

2)Zabranjen pristup 10 dana prostorijama Hasvet Pg , odgovornom licu DVM Ozgur Erkan Rok od dana prijema rješenja.

Odgovorni za izvršenje rješenja je izvršni direktor Hasvet doo, Ozgunr Erkan.

Izvršenje rješenja počinje od dana prijema rješenja.

Žalba ne zadržava izvršenje rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

Dana 11.08.2025. godine u 8h i 15 min nakon predstavljanja inspektor je preduzeo mjere kontrole po inicijativi br 003/1-312/25-4341 od 21.07.2025 godine i anonimnoj dojavi povodom koje sam sačinila zapisnik br 003/4-20-726/25-230 /2 od 31.07.2025 godine. Prilikom kontrole u Hasvetu utvrđeno je da su DVM Faris Mujković i DVM Amina Bibić, koji nemju uslove samostalnog rada, radili u veterinarskoj Hasvet Pg international AnimalHospital, bez nadzora dvm sa licencom. Imajući u vidu da je prekršaj već drugi put po istom osnovu učinjen inspektor će povećati kaznu u prekršajnom nalogu . Daljom kontrolom utvrđeno je da je Mira Janković grumer radila u klinici Hasvet Pg u prilog dokumentacija na uvid. Na osnovu anonimne izjave DVM Ozgunr Erkan je dozvolio Miri Janković da radi poslove veterinarskog tehničara izjavom na zapisnik br 003/4-20-726/25-230 /2 od 31.07.2025 godine.

Spisi će se proslijediti veterinarskoj komori radi daljeg statusa licence dvm Ozgunr Erkan u skladu sa čl 37 Zakona o veterinarstvu (Sl list CG 30/12 i Sl list CG 48/15, Sl list CG 57/1, 43/2018)

Prema gore navedenom a u skladu sa odredbama zakona stav 3, član 33, tačla 1 i 2 čl 142, Zakona o veterinarstvu (Sl list CG 30/12 i Sl list CG 48/15, Sl list CG 57/1, 43/2018) čl 14, 15 i 16 Zakona o inspekciskom nadzoru (Sl.list RCG 60/03) inspektorka je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

Žalba ne odlaže izvršenje rešenja , shodno čl.40 stav 3, Zakona o inspekciskom nadzoru (»Sl.list RCG«, br.39/03, br.79/06, br 57/11, br 18/14, br 11/15).



Članom 41 istog zakona propisano je da izuzetno, izvršenje rješenja može se odložiti do donošenja odluke po žalbi, ako to priroda odnosa dozvoljava, ako se odlaganje ne protivi javnom interesu i ako bi izvršenjem rešenja nastupila šteta za subjekat nadzora.

Uputstvo o pravnoj zaštiti: Protiv ovog rješenja može se izjaviti posebna žalba u roku od 8. dana od dana prijema Ministarstvu poljoprivrede i ruralnog razvoja, preko Uprave za inspekcijske poslove, taksirana sa 5.€ administrativne takse na ž.r. Državnog trezora br.832-3161-26

(»Sl.list RCG«, br.30/12).

Dostavljeno;

- »Hasvet »Ozgunr Erkan, ul.Vojislavljevića81
- opština Podgorica
- Veterinarska komora Crne Gore
- služba
- a/a

VETERINARSKI INSPEKTOR



WORKSHEET		MONDAY		TUESDAY		WEDNESDAY	
	NAME	HOURS		NAME	HOURS	NAME	HOURS
EMERGENCY AND INTENSIVE CARE SERVICE							
00:00-08:00	DR. MUSA-DR. FARIS-IVICA	8	DR. ZLATA-IVICA		8	DR. ZLATA-IVICA	8
08:00-16:00	DR. HARRIS-DR. ALI-HAYVA-DRAGANA	8	DR. HARRIS-DRAGANA		8	DR. OZGUR-DRAGANA	8
16:00-00:00	DR. OZGUR-GABRIJELA-MELTEM	8	DR. MUSA-GABRIJELA-MELTEM		8	DR. MUSA-MELTEM	8
POLICLINIC							
09:00-17:00							8
09:00-17:00						DR. HARRIS-DR. ALI-HAYVA	8
09:00-17:00						DR. VLADISLAV-DRAZEN-DR. AMINA	8
09:00-17:00	DR. ALEKSANDRA-DR. AMINA-DR. SARA						8
09:00-17:00			DR. OLGA-DR. ALI-DR. SARA-DR. AMINA-HAYVA		8	DR. OLGA-DR. SARA-KRISTIJANA	8
RECEPTION							
08:00-14:00	RECEPTIONIST SIRIN	6	RECEPTIONIST SIRIN		6	RECEPTIONIST SIRIN	6
14:00-20:00	RECEPTIONIST IVA	6	RECEPTIONIST IVA		6	RECEPTIONIST IVA	6
08:00-18:00							
EXECUTIVE ASSISTANT							
09:00-17:00	EXECUTIVE ASSISTANT SARA	8	EXECUTIVE ASSISTANT SARA		8	EXECUTIVE ASSISTANT SARA	8
JANITOR							
07:00-13:00	JANITOR ELIF	6	JANITOR ELIF		6	JANITOR ELIF	6
13:00-19:00	JANITOR SEVMA	6	JANITOR SEVMA		6	JANITOR SEVMA	6
08:00-18:00							
HOSPITALIZATION							
08:00-14:00	HOSPITALIZATION MILOS	6	HOSPITALIZATION MILOS		6	HOSPITALIZATION MILOS	6
14:00-20:00	HOSPITALIZATION KRISTIJAN	6	HOSPITALIZATION KRISTIJAN		6	HOSPITALIZATION KRISTIJAN	6
08:00-18:00							

1007

THURSDAY		FRIDAY		SATURDAY		SUNDAY	
NAME	HOURS	NAME	HOURS	NAME	HOURS	NAME	HOURS
DR. HARIS-IVICA	8	DR. HARIS-IVICA	8	DR. OZGUR-DR. FARIS-GABRIJELA	8	DR. OZGUR-DR. FARIS-DRAGANA	8
DR. VLADISLAV-DRAZEN	8	DR. OLGA KRISTINA	8	DR. OLGA- KRISTINA	8	DR. VLADISLAV-DRAZEN	8
DR. ZLATA-DR. ALI-HAYVA	8	DR. ZLATA-DR. FARIS-DRAGANA	8	DR. ZLATA-MELTEM	8	DR. OZGUR-GABRIJELA	8
DR. MUSA-DR. FARIS-DR. SARA	8	DR. MUSA-DR. ALI-HAYVA	8				
		DR. VLADISLAV-DRAZEN-GABRIJELA	8	DR. VLADISLAV-DRAZEN	8		
DR. ALEKSANDRA-DR. AMINA	8	DR. ALEKSANDRA-DR. SARA-DR. AMINA	8	DR. ALEKSANDRA	8	DR. ALEKSANDRA-KRISTINA-MELTEM	8
DR. OLGA-KRISTINA	8						
RECEPTIONIST SIRIN	6	RECEPTIONIST SIRIN	6				
RECEPTIONIST IVA	6	RECEPTIONIST IVA	6	RECEPTIONIST SIRIN	10	RECEPTIONIST IVA	10
EXECUTIVE ASSISTANT SARA	8	EXECUTIVE ASSISTANT SARA	8				
JANITOR ELIF	6	JANITOR ELIF	6				
JANITOR SEYMA	6	JANITOR SEYMA	6	JANITOR SEYMA	10	JANITOR ELIF	10
HOSPITALIZATION MILOS	6	HOSPITALIZATION MILOS	6				
HOSPITALIZATION KRISTIJAN	6	HOSPITALIZATION KRISTIJAN	6	HOSPITALIZATION MILOS	10	HOSPITALIZATION KRISTIJAN	10

1000

UPIN-230/4 "HASNET"
POVRATNICA

Broj

Predmet pošiljke

Crna Gora

UPRAVA ZA VEŠTAČENJE I BRANE VETERINU
I PR OŠANJARNE POSLOVE

Predato pošti

Broj

Na adresu

Datum:

U

Adresa

Uč. Vojislav Petrović

Dr. Jovanović

MB



Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva
i vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 109
fax: +382 20 234 105
www.mpsv.gov.me

Broj: UP-II-04-312/25-12/2

8. septembar. 2025. godine

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede (u daljem tekstu: Ministarstvo), na osnovu člana 72 Zakona o državnoj upravi ("Sl. list CG", br. 78/18) i člana 51 Uredbe o organizaciji i načinu rada državne uprave ("Sl. list CG", br. 87/18), a u vezi sa članom 126 st. 6 i 9 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15 i 40/17) postupajući po žalbi DOO „HASVET“ iz Podgorice podnijetoj od strane punomoćnika, Vladimira Jankovića advokata iz Podgorice, ul. 27. marta br. 43u, izjavljenu protiv rješenja Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove broj 003/4-20/726/25-UPIN-230/4 od 12.08.2025. godine, pa s tim u vezi, d o n o s i

RJEŠENJE

I USVAJA SE žalba.

II PONIŠTAVA SE Rješenje Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, broj 003/4-20-726/25-UPIN 230/4 od 12.08.2025. godine i predmet vraća prvostepenom organu na ponovni postupak

Obrazloženje

Pobijanim rješenjem Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, broj 003/4-20-726/25-UPIN-230/4 od 12.08.2025. godine, naredila je izvršnom direktoru Ozgur Erkan a koji posluje u sastavu pravnog lica „Hasvet“ doo, da u svom objektu „Hasvet PG International Animal Hospital“ ul. Vojislavljevića 81, opština Podgorica izvrši određene mjere.

Nadalje, „HASVET“ doo, osporili su predmetno rješenje Uprave za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove-broj 003/4-20-726/25-UPIN-230/4 kojim je odgovornom licu izvršnom direktoru Ozgur Erkanu koji posluje u sastavu pravnog lica „Hasvet“ doo, da u svom objektu Hasvet PG International Animal Hospital ul. Vojislavljevića br. 81, opština Podgorica, izvršenje sledećih mjera:

- Zabrana obavljanja veterinarske djelatnosti „Hasvet PG international Animal Hospital“ rok do otklanjanja nepravilnosti,

- Zabranjuje se pristup 10 dana prostorijama Hasvet PG, odgovornom licu DVM Ozgur Erkan.

Rok od dana prijema rješenja.

Pobijanim rješenjem kao odgovoran za izvršenje istog, određen je izvršni direktor Hasvet Doo – Ozgunr Erkan.

Nadalje pobijanim rješenjem je određeno da izvršenje rješenja počinje da teče od dana donošenja, kao i da žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

Žalilac u žabi u bitnom navodi:

da je pobijano rješenje doneseno uz povrede pravila postupka kao i zbog pogrešne primjene materijalnog prava.

Žalioci napominju da je u ovom upravnom postupku prvostepeno rješenje donijeto uz pogrešnu primjenu materijalnog prava, imajući u vidu da je postupajući veterinarski inspektor, protivno odredbama zakona na koje se pozvao prilikom donošenja istog, podnosiocu žalbe izrekao mjere.

Nadalje, u žalbi navode da je pobijano rješenje doneseno uz povredu pravila postupka, jer razlozi dati u obrazloženju ne upućuju na odluku datu u dispozitivu, jer prvostepeni organi prilikom izricanja nije naveo jasne i vjerljive razloge koji upućuju na zaključak je u konkretnom cjelishodno izreći mjere subjektu nadzora iz pobijanog rješenja.

Nadalje ističu da uz žalbu nisu priložili dokaz o plaćenju administrativnoj taksi, iz razloga što uplatu nije moglo biti moguće izvršiti na broj računa koji je naveden u datom uputstvu o pravnoj zaštiti, kao i da su u datom uputstvu netačno navedeni: naziv organa kome se žalba ima predati kao i naziv organa koji ima odlučivati o istoj.

Tražili su naknadu troškova upravnog postupka.

Sa svega izloženog Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede je razmotrilo predmetnu žalbu i našlo da je ista osnovana, da rješenje ne sadrži elemente propisane Zakonom o upravnom postupku u konkretnom, dispozitiv pobijanog rješenja je nejasan a što je u direktnoj suprotnosti sa članom 22 Zup-a.

Nadalje obrazloženje pobijanog rješenja ne upućuje na odluku datu u dispozitivu rješenja čime je takođe učinjena povreda pravila upravnog postupka, iz kog razloga je pobijano predmetno rješenje valjalo poništiti.

Takođe pobijano rješenje sadrži nedostatke u dijelu uputstva o pravnoj zaštiti.

Naime, pobijanim rješenjem stranka je upućena da izjavi žalbu Ministarstvu poljoprivrede i ruralnog razvoja, preko Uprave za inspekcijske poslove. Na taj način stranka je pogrešno upućena kako na organ koji treba da odluči u žalbi tako i preko kog organa žalbu treba predati.

Kako proizilazi iz predmetne upravne stvari pobijano rješenje sadrži manjkavosti istaknute u žalbi, te s tim u vezi ovo ministarstvo upućuje Upravu za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove, odredbe zakona kojim je uređen upravni postupak, da dispozitiv rješenja mora biti sažet, jasan i nedvosmislen, kao i da mora biti praćen obrazloženje, kao i da mora sadržati uputstvo o pravnoj zaštiti. Ministarstvo je cijenilo i ostale žalbene navode, ali je našlo da isti nisu od važnosti za rješavanje u konkretnoj upravnoj stvari.

S tim u vezi, a na bazi onoga šta proizilazi iz predmetne upravne stvari te shodno ukidnom rješenju Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, prvostepeni organ će u ponovnom postupku u skladu sa ovim rješenjem (član 126 stav 3 ZUP-a), otkloniti nepravilnosti na koje je ukazano rješenjem kao i odlučiti o zahtjevu na jasan i razumljiv način, kao i utvrditi osnovanost eventualnih troškova postupka i nakon toga na osnovu pravilno utvrđenog činjeničnog stanja donijeti novo zakonito rješenje.

Sa svega izloženog, ovo ministarstvo je, primjenom člana 126 st. 3 i 8 ZUP-a, odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

UPUTSTVO O PRAVNOJ ZAŠTITI:

Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor tužbom kod Upravnog suda Crne Gore u roku od 20 dana od dana prijema ovog rješenja.





MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA
Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove
Odsjek _____

Broj predmeta

003/4-20-786/25
-230

Identifikacioni broj prekršajnog naloga

0015309877

Veza na nalog

0015309867

Datum izdavanja

13.08.2025

Lično ime ovlašćenog - službenog lica

Marijane Boswano

Mjesto izdavanja

Bogorica

Svojstvo službenog lica

VETERINARSKA INSPEKCIJA

PREKRŠAJNI NALOG

Izdat na osnovu člana 144 Zakona o prekršajima ("Službeni list CG" broj: 1/11, 6/11, 39/11, 32/14)

PODACI O OKRIVLJENOM	Fizičko lice / Odgovorno lice	Pravno lice / Preduzetnik
	Lično ime	Naziv pravnog lica, odnosno lično ime ili naziv preduzetnika
	Matični broj	HAS VET PG INTERNACIONAL ANIMAL HOSPITAL PIB
	Adresa prebivališta / boravišta (mjesto, ulica i broj i kontakt telefon)	Sjedište pravnog lica/ preduzetnika (adresa, kontakt telefon i e-mail)
	JMB, broj lične karte / broj pasoša za strance	Opštinske ulice 81. Bogorica
	Datum, mjesto i država rođenja za strance	
	Naziv i adresa subjekta u kojem je okrivljeni zaposlen	Naziv objekta u kome je izvršen nadzor HAS VET PG Internacional Animal Hospital
Funkcija-poslovi koje okrivljeni-odgovorno lice obavlja u pravnom licu		

Činjenični opis radnje iz koje proizilazi pravno obilježje prekršaja, kao i vrijeme i mjesto izvršenja prekršaja:

Dato Bogorica

do 11.08.2025 u 08¹⁵ u objektu pravnog lica HAS VET PG
do veterinarske dva DVM doktora bez istovrsne za
sposobnosti kod u polju u praksi bez udjela
DVM sa licencom čine HAS VET PG pravo
preko 164 stova u vezi člana 33
Zakona o veterinarskoj



Identifikacioni broj
prekršajnog naloga

0015309877

Prekršaj je utvrđen neposrednim opažanjem službenog lica ili

003/4-20-720/25-230

PRAVNI OSNOV I KAZNE	Zakon ili drugi propis kojim je propisan prekršaj		Član	Stav	Tačka	U vezi sa	Propisana kazna €	Izrečena kazna €	
	1.	2004 O PREGLEDANJE		164	1	1	33. stav	1000,00	1000,00
	2.	48/2015, 54/2015, 52/2016							
	3.	43/2018							
	4.								
	5.								
Kazna u iznosu		€: 1000,00	slovima: tisuć i 000						
Jedinstvena novčana kazna		€:	slovima:						
Iznos naknade štete od		€:	slovima:						
Troškovi postupka		€:	slovima:						
Ostali troškovi		€:	slovima:						
Zaštitne mjere-oduzeti predmeti (roba):							Trajanje		
Unijeti broj i datum potvrde o oduzimanju							privremeno	trajno	

Upozorenje o prihvatanju odgovornosti: Na osnovu člana 147 Zakona o prekršajima možete prihvatiti odgovornost za prekršaj time što ćete u roku od 8 dana od dana uručenja odnosno dostavljanja ovog prekršajnog naloga uplatiti novčanu kaznu, naknadu štete, troškove postupka i ostale troškove ili obavijestiti ovlašćeni organ da prihvatate sankciju izrečenu ovim nalogom.

Pouka o načinu plaćanja kazne: Prilikom popunjavanja uplatnice u polje „Poziv na broj zaduženja” unijeti identifikacioni broj ovog prekršajnog naloga, u polje „Šifra transfera” unijeti 300, u polje „Model” unijeti 18, u polje „Poziv na broj odobrenja” unijeti PIB ili matični broj. Uplatu izvršiti na žiro račun broj

Novčana kazna smatraće se u cjelosti plaćenom ako kažnjeno odnosno osuđeno lice plati 2/3 novčane kazne u roku od 8 dana od dana prijema prekršajnog naloga, a sve u skladu sa članom 234 stav 2 Zakona o prekršajima.

Prihvatam odgovornost za prekršaj(e) opisan(e) u ovom prekršajnom nalogu i odričem se prava na sudsko odlučivanje.

Potpis: *[Signature]*

Upozorenje o ne prihvatanju odgovornosti: Na osnovu člana 150 stav 1 Zakona o prekršajima možete podnijeti zahtjev za sudsko odlučivanje o prekršajnom nalogu, tako što ćete original naloga potpisati i dostaviti mjesno nadležnom Sudu za prekršaje u _____, u roku od 8 dana od dana dostavljanja naloga, čime se smatra da ste podnijeli zahtjev za sudsko odlučivanje. O datumu održavanja usmenog pretresa bićete blagovremeno obaviješteni.

Ukoliko u roku od 8 dana od dana ne dostavite original potpisanog prekršajnog naloga, tj. zahtjev za sudsko odlučivanje nadležnom Sudu za prekršaje, smatraće se da ste prihvatili odgovornost propuštanjem, a prekršajni nalog će postati konačan i izvršan shodno članu 148 Zakona o prekršajima.

Ne prihvatam odgovornost za prekršaj(e) opisan(e) u ovom prekršajnom nalogu - dostaviću original prekršajnog naloga tj. podnijeti zahtjev za sudsko odlučivanje nadležnom Sudu za prekršaje u _____.

Potpis: _____

Načini dostavljanja:
Na licu mjesta:

prihvatio prijem ☒ datum 12.08.2018
odbio prijem _____ datum _____

Dostavljanjem pismena

datum ostavljanja saopštenja _____
datum uručenja _____

Razlog odbijanja prijema prekršajnog naloga: _____

MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove

Odsijek INTERVENCIJSKI INSPEKTORAT

Broj predmeta

003/4-20-726/25-230

Identifikacioni broj prekršajnog naloga

0015309869

Veza na nalog

0015309269

003/4 20-26/28-230/4

Datum izdavanja

13.08.2025

Lično ime ovlašćenog - službenog lica

Нарисуй рисунок

Mjesto izdavanja

Podgorica

Svojstvo službenog lica

NEPTORINARSLA in 8 days

PREKRŠAJNI NALOG

Izdato na osnovu člana 144 Zakona o prekršajima ("Službeni list CG" broj: 1/11, 6/11, 39/11, 32/14)

PODACI O OKRIVLJENOM	Fizičko lice / <u>Odgovorno lice</u>	Pravno lice / Preduzetnik
	Lično ime <u>02GÜR ERKAN</u>	Naziv pravnog lica, odnosno lično ime ili naziv preduzetnika
	Matični broj 	PIB 
	Adresa prebivališta / boravišta (mjesto, ulica i broj i kontakt telefon) <u>MARKA RADUNIČAJA, opor. br 15</u> <u>Podgorica</u>	Sjedište pravnog lica/ preduzetnika (adresa, kontakt telefon i e-mail)
	JMB, broj lične karte / broj pasoša za strance <u>[REDACTED] pasaoš</u>	
	Datum, mjesto i država rođenja za strance <u>Autalja - Turska</u>	
Naziv i adresa subjekta u kojem je okrivljeni zaposlen <u>HASVEF PG, VOJSKA VEKOVIS 81. PG</u>	Naziv objekta u kome je izvršen nadzor _____	
Funkcija-poslovi koje okrivljeni-odgovorno lice obavlja u pravnom licu <u>1. Zvršni Inženjer</u>		

Činjenični opis radnje iz koje proizilazi pravno obilježje prekršaja, kao i vrijeme i mjesto izvršenja prekršaja:

Zato što je
u ovom kasir

dana 11.08.2025 u. 08⁴⁵ inspektorima zadržano u klinici pasice
DUM Faris Mujkanović i Anis Bibić koji su, bez HEPCE i
BOLJE BEZ ULOVA ZA SPOSOBNOSTI RODA, prilikom posao
DUM i BEZ nadzora DUM sa licencijom OMSA 100
ERKAN 100 odgovorao fizi, propustio je de
odgovoromoth uporno, prilikom, 10.08.2025. 16.00
DUM 100 VETERINARNA



Prekršaj je utvrđen neposrednim opažanjem službenog lica ili

Identifikacioni broj
prekršajnog naloga

0015309869

popisnik 003/1-20-179/20-230

PRAVNI OSNOV I KAZNE	Zakon ili drugi propis kojim je propisan prekršaj							Član	Stav	Tačka	U vezi sa	Propisana kazna	Izrečena kazna	
	1.	<i>Zakon o veterinarskim</i>							<i>164</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>33. 06. 3</i>	<i>100,00</i>	<i>100,00</i>
	2.	<i>30/2012, 43/2015, 54/2015</i>												
	3.	<i>52/2016, 43/2018</i>												
	4.													
	5.													
Kazna u iznosu		€:	<i>100,00 €</i>					slovima: <i>sto eura</i>						
Jedinstvena novčana kazna		€:						slovima:						
Iznos naknade štete od		€:						slovima:						
Troškovi postupka		€:						slovima:						
Ostali troškovi		€:						slovima:						
Zaštitne mjere-oduzeti predmeti (roba): Unijeti broj i datum potvrde o oduzimanju													Trajanje	
													privremeno	trajno

Upozorenje o prihvatanju odgovornosti: Na osnovu člana 147 Zakona o prekršajima možete prihvatiti odgovornost za prekršaj time što ćete u roku od 8 dana od dana uručenja odnosno dostavljanja ovog prekršajnog naloga uplatiti novčanu kaznu, naknadu štete, troškove postupka i ostale troškove ili obavijestiti ovlašćeni organ da prihvatate sankciju izrečenu ovim nalogom.

Pouka o načinu plaćanja kazne: Prilikom popunjavanja uplatnice u polje „Poziv na broj zaduženja” unijeti identifikacioni broj ovog prekršajnog naloga, u polje „Šifra transfera” unijeti 300, u polje „Model” unijeti 18, u polje „Poziv na broj odobrenja” unijeti PIB ili matični broj. Uplatu izvršiti na žiro račun broj

Novčana kazna smatraće se u cjelosti plaćenom ako kažnjeno odnosno osuđeno lice plati 2/3 novčane kazne u roku od 8 dana od dana prijema prekršajnog naloga, a sve u skladu sa članom 234 stav 2 Zakona o prekršajima.

82-71216-98

Prihvatam odgovornost za prekršaj(e) opisan(e) u ovom prekršajnom nalogu i odričem se prava na sudsko odlučivanje.

Potpis: *[Signature]*

Upozorenje o ne prihvatanju odgovornosti: Na osnovu člana 150 stav 1 Zakona o prekršajima možete podnijeti zahtjev za sudsko odlučivanje o prekršajnom nalogu, tako što ćete original naloga potpisati i dostaviti mjesno nadležnom Sudu za prekršaje u *[Signature]*, u roku od 8 dana od dana dostavljanja naloga, čime se smatra da ste podnijeli zahtjev za sudsko odlučivanje. O datumu održavanja usmenog pretresa bićete blagovremeno obaviješteni.

Ukoliko u roku od 8 dana od dana ne dostavite original potpisanog prekršajnog naloga, tj. zahtjev za sudsko odlučivanje nadležnom Sudu za prekršaje, smatraće se da ste prihvatili odgovornost propuštanjem, a prekršajni nalog će postati konačan i izvršan shodno članu 148 Zakona o prekršajima.

Ne prihvatam odgovornost za prekršaj(e) opisan(e) u ovom prekršajnom nalogu - dostaviću original prekršajnog naloga tj. podnijeti zahtjev za sudsko odlučivanje nadležnom Sudu za prekršaje u

Potpis: _____

Načini dostavljanja:

Na licu mjesta:

prihvatio prijem ☒ datum *12.08.2020*

odbio prijem _____ datum _____

Dostavljanjem pismena

datum ostavljanja saopštenja _____

datum uručenja _____

Razlog odbijanja prijema prekršajnog naloga: _____





VETERINARSKA KOMORA
CRNE GORE

Radulović,

6/25
16. 01 25

ZAHTJEV ZA UČLANJENJE U
VETERINARSKU KOMORU CRNE GORE

Ime i prezime podnosioca:

HARIS JAŠIM BEGOVIĆ

Adresa podnosioca:

UL. VOJVODE MAŠA ĐUROVIĆA 42

Titula (DVM, dipl. vet, specijalista, mr, Dr, ostalo):

DVM, DOKTOR NAUKA, SPEC. HIRURGIJA

Organizacija u kojoj je podnosilac zaposlen:

HASVET d.o.o.

Adresa na radnom mjestu:

VOJISLAVLJEVIĆA 81, DAKUČA

Kontakt telefon:

068 126 100

Fax:

e-mail:

haris.beg@yahoo.com

Uz ovaj zahtjev predajem ovjerenu fotokopiju lične karte i diplome.

Datum _____

Svojeručni potpis podnosioca zahtjeva



VETERINARSKA KOMORA CRNE GORE

LICENCA

za obavljanje veterinarske djelatnosti u Crnoj Gori

0177

(broj licence)

Haris Muzafer Hasimbegović

(ime, ime jednog roditelja, prezime)

Doktor veterinarske medicine

(zanimanje, specijalizacija, odnosno naučno zvanje)

Izvršni odbor Veterinarske Komore Crne Gore, rješenjem br. 21/25-2 od 20.02.2025 godine, utvrdio je ispunjenost uslova za dobijanje licence za obavljanje veterinarske djelatnosti.

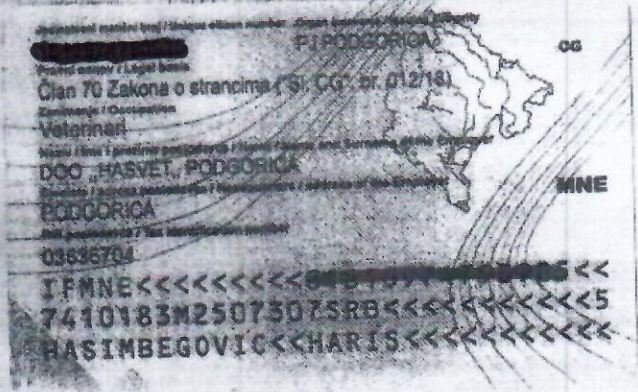
Podgorica,
20.02.2025
(datum izdavanja licence)



P. Jović

(predsjednik Komore)

Prezi
 me:
 JMBG
 Mjesi
 Zanim
 Dok
 Spec
 Nauc
 Broj
 35
 Nazi
 /M
 Broj
 /split
 Nazi
 M/A
 Iz za



Poi
 /mje:

Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Na zahtjev HAŠIMBEGOVIĆ HARISA, rođenog ██████████ godine, sa prebivalištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)
čiji identitet je utvrđen na osnovu lične karte br. ██████████ izdate od strane PU u PRIJEPOLJU
dana 08.07.2016. godine, sa rokom važenja do 08.07.2026. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom,
(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem,
(pisan rukopisom/grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisačom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim
sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 6 (šest) stranica i nalazi se kod stranke.
(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je ██████████
///
(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

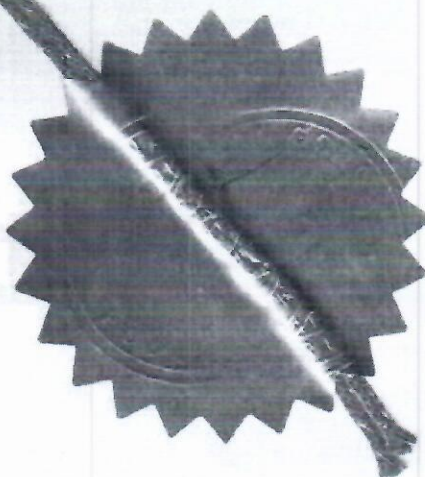
(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)
Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su
///

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Broj: OV- 104/2025, dana 16.01.2025. godine.

Naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 6,25 €, i troškovi u iznosu od
10 €, što sa PDV-om od 1,37 €, predstavlja ukupno od 9,50 €.



(pečat)

IMA SUVI ŽIG

Broj: 10683

22. NOVEMBAR 2023



R. TURSKA BEYOGLU 2. NOTARSKA KANCELARIJA

GUL GEDIKLI

Broj: 10730
22. NOVEMBAR 2023

(podaci notarske kancelarije)

PREPIS

R. TURSKA

UNIVERZITET ISTANBUL

VETERINARSKI FAKULTET

DIPLOMA DOKTORA VETERINE

(fotografija)

Broj diplome

: 3593

ODGOVARA ORIGINALU

Ovaj prepis odgovara originalu
datom na uvid, koji se na zahtjev
stranke kopirao te je jedan (1) primjerak
zadržan u kancelariji, a jedan dat stranci.
BEYOGLU 2. NOTAR

HARIS HAŠIMBEGOVIĆ

Haris HAŠIMBEGOVIĆ, sin Muzafera, rođen [REDACTED] godine u Prijepolju,
na Veterinarskom fakultetu Univeziteta Istanbul završio je master studije u trajanju od 5 godina
te je u skladu sa predmetnim pravilnikom položio sve potrebne ispite na dan 24.10.2002.godine
pa mu se, radi korišćenja svih prava i ovlašćenja predviđenih zakonom dodjeljuje mu se
zvanje doktora veterine i ova diploma

Datum izdavanja: 08.04.2003.

(pečat, potpis)

(pečat, potpis)

DRUGOSTEPENI SLUŽBENIK
OVLAŠĆEN ZA POTPISIVANJE
UMJESTO BEYOGLU 2. NOTARA
TAYFUN KESKIN

(potpis)

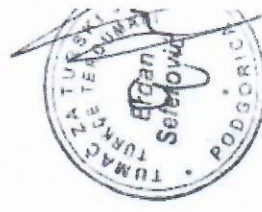
(potpis)

Prof. Dr Kemal ALEMDAROGLU

Rektor Univerziteta

Prof. Dr Ahmet ALTINEL

Dekan fakulteta





Crna Gora

Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija

Adresa: Vaka Đurovića b.b.
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 410 100
fax: +382 20 410 101
www.gov.me/mps

UP I 06/1-06-608/24-2080/2
Podgorica, 9. april 2024. godine

Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija rješavajući po zahtjevu **Haris Hašimbegović**, za priznavanje Diplome, a na osnovu člana 11 stav 3 i člana 20 Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija („Službeni list CG”, br. 57/11 i 42/16) i člana 18 stav 1 Zakona o upravnom postupku („Službeni list CG”, br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), donosi

RJEŠENJE

Harisu Hašimbegoviću priznaje se Diploma o stečenom visokom obrazovanju i stručnom nazivu **Doktora veterine, nakon završenih studija u trajanju od pet godina**, izdata na Veterinarskom fakultetu, Univerziteta Istanbul, Republika Turska, radi zapošljavanja.

Obrazloženje

Ministarstvu prosvjete, nauke i inovacija obratio/la se **Haris Hašimbegović** zahtjevom 29. marta 2024. godine, za priznavanje Diplome o stečenom visokom obrazovanju i stručnom nazivu **Doktora veterine, nakon završenih studija u trajanju od pet godina**, broj diplome: 3593 od 8. aprila 2003. godine, izdata na Veterinarskom fakultetu, Univerziteta Istanbul, priznatoj javnoj ustanovi visokog obrazovanja u Republici Turskoj, radi zapošljavanja u Crnoj Gori.

Razmatrajući zahtjev i dostavljenu dokumentaciju, a na osnovu člana 15 Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, utvrdili smo da je Diploma vjerodostojna i odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Taksa po Tarifnom broju 9 tačka 14 Zakona o administrativnim taksama („Službeni list CG”, broj 18/19) u iznosu od 100 eura, je naplaćena.

PRAVNA POUKA: Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor kod Upravnog suda Crne Gore, u roku od 20 dana od dana prijema istog.

Dostavljeno:

- podnosiocu zahtjeva
- arhivi

MINISTARKA

Prof. dr Anđela JAKŠIĆ-STOJANOVIĆ

Anđela Jakšić-Stojanović



POTVRDA O OVJERI PREPISA

Notar Vladan Bekan, sa sjedištem u Podgorici, ul. Slobode 47,

na zahtjev Snežane Popović, rođene [REDACTED] godine, sa adresom stanovanja u Podgorici, 4. Jula bb, čija je istovjetnost imenovane utvrđena na osnovu uvida u ličnu kartu broj [REDACTED], izdatu dana 25.06.2018. godine, Potvrđuje da je prepis dijela javne isprave, sačinjen fotokopiranjem, podudaran sa njenim izvornikom koji je

ispisan elektronskim sredstvom

pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisacom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 1 stranicu i nalazi se kod podnosioca isprave.

Javna ili druga isprava je _____

(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu

su _____

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Taksa odnosno naknada za izvršenu ovjeru prepisa na 3 primjerka istovjetne isprave naplaćena je u iznosu od 8,80 eura + PDV (21%) u iznosu od 1,85 eura, ukupno je naplaćena u iznosu od 10,65 eura.

Broj: OV 8667/2024

Dana 22.04.2024. godine

OVJERU IZVRŠIO
Notar Vladan Bekan



//Signature// //Signature// //Signature//

//22 NOVEMBER 2023//

The diploma was sent to the Rectorate for approval with the Dean's letter dated 18.04.2003 and numbered 51.

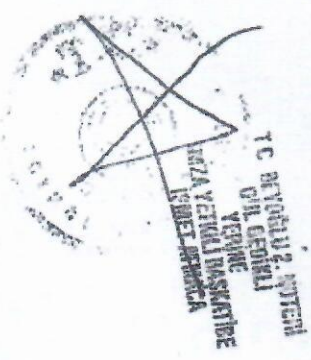
APOSTILLE
(Hague Convention of October 5, 1961)
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)
1. Country TURKEY
This public document

2. Has been signed by Kemal Alımdaroğlu
3. Acting in the capacity of Rector
4. bears the seal/stamp of Istanbul University Faculty of Veterinary Medicine
CERTIFIED

5. in Istanbul
6. on 14.08.2003
7. by Kamer Dikbaş
8. No: 928 Deputy Governor
9. Seal/Stamp
10- signature

22 KASIM 2023

10730



//Signature//
Cem GÖKBULUT
Officer
//Signature//
H. BİRSAN TOSUN
Provincial Legal Affairs Chief//

//Seal//
//Signature/

//Notary Seal//
//Signature/



CRNA GORA
MINISTARSTVO PROSVJETE, NAUKE I INOVACIJA
UP I 06/1-06-608/24-2080/3
Podgorica, 9. april 2024. godine

Ministarstvo prosvjete, nauke i inovacija, Rješenjem UP I br. 06/1-06-608/24-2080/2 od 9. aprila 2024. godine, priznaje Diplomu o stečenom visokom obrazovanju i stručnom nazivu Doktora veterine, nakon završenih studija u trajanju od pet godina, izdata na Veterinarskom fakultetu, Univerziteta Istanbul, Republika Turska, radi zapošljavanja.



MINISTARKA

Prof. dr Anđela JAKŠIĆ-STOJANOVIĆ

Anđela Jakšić-Stojanović

Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Na zahtjev HAŠIMBEGOVIĆ HARISA, rođenog [REDACTED] godine, sa prebivalištem u
PODGORICI, Ulica Vojvode [REDACTED],

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

čiji identitet je utvrđen na osnovu lične karte br. [REDACTED] izdate od strane PU U PRIJEPOLJU dana 08.07.2016. godine, sa rokom važenja do 08.07.2026. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom.

(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem.

pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisalom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 3 (tri) stranice i nalazi se kod stranke.

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je _____

(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su

111

(ispravljeno, preinačeno, brisano, precrtao, umetnuto ili dodato)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Broj: OV- 106/2025, dana 16.01.2025. godine.

naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 2,50 €, i troškovi u iznosu od 1,10 €, što sa PDV-om od 0,80 €, predstavlja ukupno od 4,60 €.



Notar
gor Cvoročić

1
7
:
1
2j

o
e

st

da

NC

Exotic

CRNA GORA
NOTAR

ČVOROVIĆ IGOR
PODGORICA

Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Na zahtjev HAŠIMBEGOVIĆ HARISA, rođenog [REDACTED] godine, sa prebivalištem u PODGORICI, [REDACTED]

(Ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

čiji identitet je utvrđen na osnovu lične karte br. [REDACTED] izdate od strane PU U PRIJEPOLJU dana 08.07.2016. godine, sa rokom važenja do 08.07.2026. godine

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom.

(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem.

(pisan rukopisom/grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisačom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 5 (pet) stranica i nalazi se kod stranke.

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je ///

(pocljepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

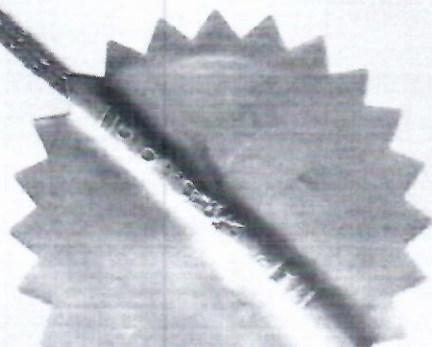
Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su ///

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Broj: OV- 103/2025, dana 16.01.2025. godine.

Naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 5,00 €, i troškovi u iznosu od 1,37 €, što sa PDV-om od 1,37 €, predstavlja ukupno od 7.87 €.





APOSTILLE

[Saglasno Haškoj Konvenciji od 5. Oktobra 1961.]

Okrugli pečat (nečitko)

1. Zemlja: TURSKA

Ovo je javni (službeni) dokument

2. Potpisan od strane Niyazi Erdinc ORHAN

3. U svojstvu Predsjednika

4. Pečat Komore Veterinara u Istanbulu

TVRDI

5. Namjesništvo Kadikoy

6. Dan: 29.03.2024

7. Ovjereno od strane šefa Hulya DOGDU

8. Broj ovjere: 119344

9. Pečat [Žig]

10. Potpis

Potpis

Okrugli pečat: R. Turska
Namjesništvo Kadikoy



Priloga: KOMORA VETERINARA TURKSKE

KOMORA VETERINARA TURSKE
UPRAVA KOMORE VETERINARA U ISTANBULU

Broj: 2024/0902

19/03/2024

Predmet: Članstvo

Nadležnom Organu

Veterinar Haris HAŠIMBEGOVIĆ registrovan je član Komore veterinaru u Istanbulu (broj članstva: 4474).

Veterinar Haris HAŠIMBEGOVIĆ od dana [REDACTED] godine kao član Komore veterinaru u Istanbulu obavlja sve stručne djelatnosti i radi kao veterinar u Turskoj. Tokom profesionalne karijere nije počinio bilo kakvo krivično djelo ili profesionalnu kaznu. Ne postoje bilo kakva ograničenja da u inostranstvu obavlja poslove veterinaru. Nije disciplinski kažnjavao od strane komore.

Ident. broj u R. Turskoj 27836643256
Univerzitet Istanbul
Datum diplome: 24.07.2009
Broj diplome: 1655

N. Erdinc ORHAN
Predsjednik Komore Veterinaru Istanbul
/Potpis/ Okrugli pečat /nečitko/

Ovo uvjerenje se ne može koristiti u druge svrhe.

Adresa, telefon, faks, e mail /kao u prilogu/



Asmir Lucević

Preostavljen u Crnoj Gori. Rješenjem ministra pravde broj: UP-05-109/22-1377-1 od 26.12.2022. godine, na vrijeme od pet godina, ovako da je ovaj prevod vjeran originalu.

Godišnja provizija iznose 3300 €

Podgorica, dana 27.12.2024.

Pечат

[Signature]

Potpis

YEMİNLİ TERCÜMAN
Asmir Lucević

Ministru Bekeninin UP-05-109/22-1377-1 No'lu ve 26.12.2022 tarihli kararına Karadağ'da bağ vif sure ile yetki verilmiş olan Türkiye ile cumhuriyetin asli ile aynı okugunu onaylamaktadır.

Godine ücreti 3300 €

Podgorica'da 27.12.2024 tarihinde.

Asmir

[Signature]

İmza



Asmir Lucević

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)



1. Dış Ülke/Le Pays/Staat TÜRKİYE - LA TURQUIE

2. Resmi belge/This public document/Le présent acte public/Dieses zeugnis wurde

3. Niyazi Erdi ORHAN tarafından imzalanmıştır./Has been signed by/a été signé par/durch ...
Unterschieden

4. İmzalayanın sıfatı Başkan'dır./Acting in the capacity of/Agissant en qualité de/Titel des
Unterzeichneten

5. İstanbul Veteriner Hekimler Odası 'nin mühür/damgasını taşımaktadır-bears the seal/stamp
of-est revêtu du sceau/timbre de-trägt Siegel/Stempel von

TASDİK / CERTIFIED / ATTESTE / BEGLAUBIGUNG:

6. Kadıköy Kaymakamlığı' da/at/à/in

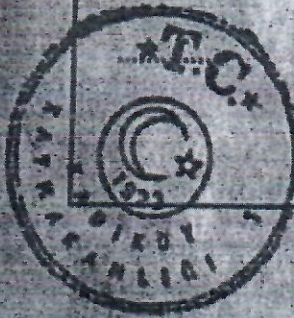
7. 29.03.2024 günü/the/le/Am

8. Şef Hülya DOĞDU tarafından/by/par/durch den/die

9. No : 119344 ile tasdik edilmiştir./No:/sous No:/unter Nr.

10. Mühür - Damga/Seal-stamp/Sceau-
timbre/Siegel-Stempel

11. İmza/Signature/Signature/Unterschrift:





TÜRK VETERİNER HEKİMLERİ BİRLİĞİ
İstanbul Veteriner Hekimler Odası



Sayı: 2024/0902
Konu: Üyelik

19/03/2024

İlgili Makama

Veteriner Hekim Haris HAŞİMBEGOVİÇ, İstanbul Veteriner Hekimler Odası'nın kayıtlı bir üyesidir (Üye numarası 4474).

Veteriner Hekim Haris HAŞİMBEGOVİÇ, İstanbul Veteriner Hekimler Odası üyesi olarak 14.11.2016 tarihinden itibaren her türlü mesleki faaliyeti yürütmekte olup, Türkiye'de Veteriner Hekim olarak çalışabilmektedir. Mesleki kariyeri boyunca herhangi bir suça veya mesleki görev ihlaline karışmamıştır. Yabancı bir ülkede veteriner hekim olarak çalışmasında herhangi bir kısıtlama bulunmamaktadır. Oda tarafından kendisine verilmiş bir ceza yoktur.

T.C. 27836643256
İstanbul Üniversitesi
Diploma Tarihi: 24.07.2009
Diploma Numarası: 1655



Bu belge başka amaçla kullanılamaz.

Asmalımescit, Sofyalı Sk., Hamson Apt. 20 / 3, Tünel / İstanbul
Tel: (0212).292 01 00, (0212).251 60 65, Faks:(0212).245 60 16, email: bilgi@ivho.org.tr

Na osnovu Zakona o radu („Sl. List CG“ br.74/2019, 8/21,059/21,068/21,145/21) i Opšteg kolektivnog ugovora („Službeni list CG“ br.14/14, 39/16, 40/18, 36/19, 37/19,150/22),
"HASVET" DOO Podgorica, sa sjedištem društva na adresi Bulevar Ivana Cmojevića 95 PIB 03636704, reg.broj 51211798 koje zastupa vlasnik i osnivač Ozgur Erkan, (u daljem tekstu: "Poslodavac") i

Haris Hašimbegović, iz Republike Srbije, [REDACTED], JMBG, pasos br 017430631, dozvola za rad i boravak br 072653306 izdata 30.07.2024 godine (u daljem tekstu: "Zaposleni")
("Poslodavac" i "Zaposleni" zajednički se u daljem tekstu nazivaju "Ugovorne strane")
zaključuju u Podgorici dana 08.08.2024 godine

ursuant to the Labor Law ("Official Gazette of Montenegro" No. 74/2019, 8/21,059/21,068/21,145/21) and the General Collective Agreement ("Official Gazette of Montenegro" No. 14/14, 39/16, 40/18, 36/19, 37/19,150/22),
"HASVET" LLC Podgorica, address Bulevar Ivana Cmojevića 95 TIN 03636704, Reg. no. 51211798, represented by owner and founder Ozgur Erkan (hereinafter: "Employer") and

Haris Hašimbegović from Republik of Serbia, JMBG 1810974793925, passport no 017430631, temporry residence and work ID no 072653306 (hereinafter: "Employee")
(hereinafter "Employer" and "Employee" are jointly referred to as "Contracting Parties")
concluded in Podgorici on 08.08.2024.

UGOVOR O RADU

Član 1.

1.1 Predmet ovog Ugovora je regulisanje međusobnih prava i obaveza Zaposlenog i Poslodavca, zarade i drugih pitanja u vezi sa radom.

Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjuju se odredbe važećeg Zakona o radu, drugih relevantnih propisa i relevantnih opštih akata Poslodavca.

1.3 Zaposleni će raditi u punom radnom vremenu u trajanju od 40 časova nedeljno.

1.4 Odluku o rasporedu radnog vremena, početku i završetku rada, preraspodjeli radnog vremena, skraćenom radnom vremenu i uvođenju prekovremenog rada donosi Poslodavac.

Član 2.

2.1 Zaposleni je osnovao radni odnos kod Poslodavca na određeno vrijeme u trajanju od 30.07.2024 godine do 30.07.2025. godine, radi obavljanja poslova i zadataka koje je Poslodavac obezbudio u ovom vremenskom periodu.

Član 3.

3.1 Zarada Zaposlenog za puno radno vrijeme 40 časova nedeljno i standardni radni učinak biće plaćena u neto iznosu od 1.000,00 eura odnosno bruto iznosu od [REDACTED] EUR. Navedeni bruto iznos računat je u skladu sa Zakonom i Opštim kolektivnim ugovorom i sadrži vrijednost osnovne zarade [REDACTED] eura bruto zračunate uz primjenu proizvođa propisane obračunske vrijednosti koeficijenta od 90 eura bruto i koeficijenta složenosti poslova i posebne zarade po osnovu naknade za ishranu u toku rada i 1/12 regresu za korišćenje godišnjeg odmora, a u koji iznos je uračunat i osnov za povećanje zarade po osnovu godina radnog staža (minulog rada), u skladu sa Opštim kolektivnim ugovorom, Zakonom i ovim ugovorom o radu.

3.2 Zarada se isplaćuje odjednom i to najkasnije do 5.og u mjesecu za prethodni mjesec, na tekući račun Zaposlenog.

Član 4.

- 1 Zaposleni je dužan da stupi na rad dana 30.07.2024. godine.
- 2 Zaposleni će obavljati poslove na radnom mjestu „veterinar-surgent“ u skladu sa Pravilnikom o unutrašnjoj

EMPLOYMENT AGREEMENT

Article 1.

1.1 The subject of this Agreement is the regulation of mutual rights and obligations of the Employee and Employer, earnings and other issues related to the work.

1.2 Anything not regulated by this Agreement shall be subject to the provisions of the applicable Labor Law, other relevant regulations and relevant general acts of the Employer.

1.3 Employee will work full time for 40 hours a week.

1.4 The decision on the schedule of working hours, the beginning and end of work, the redistribution of working hours, part-time work and the introduction of overtime work is made by the Employer.

Article 2.

2.1 The Employee has established a working relationship with the Employer for a fixed period from 30.07.2024. until 30.07.2025, for the purpose of performing the tasks and duties provided by the Employer during this time period.

Article 3.

3.1 The Employee's salary for full time work 40 hours per a week and standard work performance will be paid in the net amount of 4.000,00 eura and gross amount of 5.578,42 EUR. The stated gross amount is calculated in accordance with the Law and the General Collective Agreement and contains the value of basic salary of 5.515,42 euro gross calculated using the product of the prescribed calculation value of the coefficient 90 euro gross and coefficient of job complexity and special salary based on compensation for meals during work and 1/12 holiday pay, in which amount is included the basis for salary increase based on years of work (past work) in accordance with the General Collective Agreement, the Law and this employment contract.

3.2 Salary will be paid at once at the latest by the 5th of the current month for the previous month, on the bank account of the Employee.

Article 4.

4.1 The Employee is obliged to enter into work on date 30.07.2024.

4.2 The Employee will perform jobs on the position "veterinar-surgent", with job descriptions in accordance with the Rulebook

Zaposleni je naročito dužan da poštuje sljedeće radne

obaveze:

- da redovno i na vrijeme dolazi na posao i odlazi sa posla i da se za vrijeme trajanja rada ne udaljava sa svog posla, osim za vrijeme zakonskog dnevnog odmora od 30 min u terminu po dogovoru s poslodavcem;
 - da lično, savjesno, kvalitetno i blagovremeno obavlja poslove koji su mu povjereni i izvršava sve radne obaveze i dužnosti koje proizilaze iz rada, a naročito:
 - da bude prikladno odjeven sa higijenski zadovoljavajućim kriterijumima;
 - da bude prisutan na radnom mjestu, shodno potrebi, a naročito kada dođe inspekcija ili predstavnik bilo kog opštinskog ili državnog organa,
 - da redovno informiše poslodavca ako nije prisutan o svemu što je po zakonu neophodno da se informiše;
 - da redovno i uredno vodi neophodne sporedne poslovne evidencije te da obavlja druge poslove na nalogu Poslodavca;
 - da se pridržava radne discipline;
 - u roku od tri dana od dana promjene adrese stanovanja o tome obavijesti poslodavca;
 - da postupa u skladu sa obavezama i ovlaštenjima koje proizilaze iz njenih poslova odnosno položaja i funkcije;
 - da svoja prava koristi shodno načelu savjesnosti i poštenja i da ne vrši zloupotrebu prava;
 - da čuva imovinu poslodavca i sredstva koja su mu povjerena i da se prema imovini i sredstvima koja su mu povjerena odnosi sa pažnjom dobrog privrednika;
 - da odmah, a najkasnije u roku od 24 časa obavijesti svog neposrednog rukovodioca ako je iz bilo kog razloga spriječen da dođe na rad;
 - da čuva poslovnu, službenu tajnu i ugled Poslodavca;
 - da održava kolegijalne odnose sa drugim zaposlenima;
 - da usavršava svoje radne i stručne sposobnosti;
 - da se pridržava mjera zaštita na radu, propisa o zaštiti od požara, eksplozija, elementarnih nepogoda, štetnog dejstva otrovnih i drugih opasnih materija, propisa o zaštiti zaposlenih, sredstava rada i životne sredine;
 - da izvršava odluke nadležnih organa Poslodavca;
 - da poštuje zakon, pozitivne propise i druga opšta akta Poslodavca.
- Zaposleni je dužan da čuva imovinu društva koja mu je povjerena, nakon prestanka ovog Ugovora istu vrati Poslodavcu.

Zaposleni je posebno dužan da strogo vodi računa o čuvanju poslovne tajne, čuva kao tajnu sve informacije i podatke za koje sazna od poslodavca i ostalih lica poslodavca, informacije sa svih sastanaka, posustvuje, kao i sve informacije o kupcima nepokretnosti. U skladu sa ovom, zaposlena se obavezuje da neće fotografisati niti snimati bilo kakav material, sadržaj ili bilo kakva dešavanja kod poslodavca, da neće ostvarivati kontakt sa nalogozima na društvenim mrežama, koji pripadaju potencijalnim kupcima, te da sa tim licima neće imati nikakve kontakte mimo zvanične korespondencije u

internal organization and systematization of jobs and working positions at Employer.

4.3 In particular, the Employee is obliged to respect the following work obligations:

- to come to work regularly and on time and to leave work in the same manner and not to leave his job during the process of his work, except during her daily time rest of 30 min in a term according to the agreement with the Employer;
- to personally, conscientiously, in a quality and timely manner perform the tasks entrusted to his and perform all duties arising from the work, especially:
 - to be suitably dressed according to general hygienically satisfying criteria;
 - to be present on the construction site, as needed and especially when an inspection or a representative of any municipal or state body comes,
 - to regularly inform the inspection about everything that is legally necessary to be informed,
 - to regularly and orderly manage necessary ancillary business records and to perform other tasks on the order of the Employer;
- adhering to working disciplines;
- within three days from the day of changing the address of residence, inform the employer;
- to act in accordance with the obligations and authorization arising out of his job or position and function,
- to use his rights in accordance with the principle of conscientiousness and honesty and not to abuse the rights,
- to preserve the property of the Employer and the funds entrusted to his and to relate to the property and the means entrusted to his with the care of a good businessman.
 - to inform immediately the manager (or the person who is executive to him) and latest within 24 hours if he is prevented from coming to work for any reason,
 - to preserve the business, official secret and reputation of the Employer;
 - to maintain collegial relations with other employees;
 - to improve his working and professional abilities;
 - to comply with the measures of work safety, fire protection, explosion, natural disaster, harmful effects of poisonous and other dangerous goods, the regulations on the protection of employees, the means of work and the environment;
 - to execute decisions of the competent authorities of the Employer;
 - to comply with the law, positive regulations and other general acts of the Employer.

4.4 The Employee is obliged to keep the property of the company entrusted to him, and that after the termination of this Agreement, he shall return it to the Employer.

The employee is especially obliged to strictly take care of business secrets, to keep as a secret all information and data she learns from the manager and other persons of the employer, information from all meetings she attends, as well as all information about real estate buyers. In this direction, the employee undertakes not to photograph or reproduce any material, content or any events at the employer's place of business, not to make contact with social media accounts belonging to potential customers, and not to make any contact with those persons beyond official correspondence as an employee. Violation of this obligation is

zaposlenog. Kršenje ove obaveze, pored radno-pravne losti, povlači odgovornost za nastalu štetu.	addition to labor responsibility, entails material liability for the resulting damage.
Član 5. posleni će obavljati poslove u poslovnom prostoru u Podgorici i "HASVET" u skladu sa opisom radnog mjesta, a po potrebi i po Poslodavca u sjedištu i/ili odgovarajućoj poslovnoj jedinici lavca.	Article 5. 5.1 The Employee will perform work on work site business place in Podgorici and doo HASVET in accordance with the job description, and if necessary, by the Employer's decision in the headquarters and / or at the appropriate business unit of the Employer.
Član 6. Osim poslova navedenih u članu 4. ovog Ugovora, Zaposleni avezuje da obavlja i sve pripremne i završne poslove kao i sve ke, koji u skladu sa propisima i standardima njegovog zanimanja, u njegov djelokrug rada. Ako se utvrdi postojanje vanredne situacije Zaposleni se, u u sa svojim sposobnostima i odlukom Poslodavca, obavezuje da lja i sve druge poslove koji se, usljed novonastale situacije, moraju iti. slučaju bolesti ili spriječenosti za rad iz drugih razloga, Zaposleni dužan odmah, a najkasnije u roku od 24 časa, da obavijesti odavca o razlogu i vjerovatnom trajanju odsustva. slučaju bolesti Zaposleni se obavezuje da najkasnije u roku od tri dana nastupanja privremene spriječenosti za rad dostavi rsku potvrdu o nesposobnosti za rad. Zaposleni ima pravo na plaćeno odsustvo. Način utvrđivanja nog odsustva propisan je Zakonom. aposleni ima pravo na plaćeni godišnji odmor. Trajanje godišnjeg ora utvrđuje se srazmjerno vremenu provedenom u radnom su. Način utvrđivanja trajanja i korišćenja godišnjeg odmora isan je Zakonom.	Article 6. 6.1 In addition to the activities specified in Article 4. of this Agreement, the Employee undertakes to perform all preparatory and final tasks/works as well as all tasks, which, in accordance with the regulations and standards of his profession, enter into his scope of work. 6.2 If the existence of an emergency situation is determined, the Employee, in accordance with his capabilities and the decision of the Employer, undertakes to perform all other tasks which, due to the new situation, have to be performed 6.3 In case of illness or disability for work for other reasons, the Employee is obliged to notify the Employer immediately and within 24 hours at the latest about the reason and the probable duration of the absence. 6.4 In the event of illness, the Employee undertakes to notify the Employer and provide the medical confirmation that he is incapable for work, latest within three days from the date when he was temporarily prevented to work. 6.5 The Employee is entitled to paid leave. The manner of determining paid leave is prescribed by law. 6.6 The Employee is entitled to paid annual vacation. The duration of annual vacation is determined in proportion to the time spent in employment. The manner of determining the duration and use of annual vacation is prescribed by law.
Član 7. Zaposleni je dužan da se na radu pridržava obaveza propisanih tom, kolektivnim ugovorom i ugovorom o radu. aposleni koji umišljajem ili iz nehata povrijedi radnu obavezu ili pridržava odluke koju je donio poslodavac, odgovara za učinjenu du radne obaveze, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i rom o radu. vrede radnih obaveza mogu biti lakše i teže. se povrede radne obaveze su: - nepoštovanje radnog vremena; - neuredno ili nesavjesno čuvanje službenih spisa ili podataka koji maju karakter povjerljivosti; - neopravdano izostajanje sa posla dva radna dana uzastopno ili a radna dana u toku šest mjeseci; - nepostupanje u skladu sa propisima o zaštiti na radu; - kršenje odredbi ovog ugovora; - se povrede radne obaveze su. - neizvršavanje ili nesavjesno, neblagovremeno ili nemarno nje radne obaveze, odnosno ako zaposleni neopravdano odbije izvrši obaveze predviđene ugovorom o radu; - nepravilno raspolaganje povjerenim sredstvima; - lopotrebna položaja ili prekoračenje ovlašćenja; - davanje poslovne tajne utvrđene aktom poslodavca; - povreda radnih obaveza koja ima teže posljedice za poslodavca;	Article 7 7.1 The Employee is obliged to comply with the obligations prescribed by law, collective agreement and employment contract. 7.2 An Employee who intentionally or negligently violates the work obligation or does not adhere to the decision made by the Employer, is responsible for the violation of the work obligation, in accordance with the law, the collective agreement and the employment contract. 7.3 Violations of work obligations can be minor and severe 7.4 Minor breaches of work obligations are: 1) non-compliance with working hours; 2) improper or negligent storage of official files or data that do not have the character of confidentiality; 3) unjustified absence from work for two consecutive working days or two working days during six months; 4) failure to act in accordance with the regulations on safety at work; 5) violation of the provisions of this contract. 7.5 Serious violations of work obligations are 1) non-performance or negligent, untimely or negligent performance of work obligations, ie if the employee unjustifiably refuses to perform the obligations stipulated by the employment contract. 2) improper disposal of entrusted funds; 3) abuse of position or exceeding of authority; 4) disclosure of a business secret determined by an act of the Employer; 5) violation of work obligations that has serious consequences for the Employer;

sihičko zlostavljanje ili ponižavanje drugog zaposlenog, sa m ugrožavanja njegovog ugleda, ličnog dostojanstva i griteta (mobing);

ako se nesavjesno odnosi prema imovini poslodavca ili je inio materijalnu štetu većih razmjera utvrđenu aktom lodavca;

kasnjenje na posao sa vecim zakasnjem od npr sat vremena i puta mjesečno a bez blagovremenog obavjestenja o vremenu i logu kasnjenja da bi poslodavac bez posljediva mogao anizovati nesmetan rad i druge teže povrede utvrđene ovim ugovorom o radu ili odlukom slodavca.

ovreda radne obaveze može da nastane činjenjem ili nečinjenjem enog.

lakše povrede radnih obaveza Zaposlenom se može izreći jedna edecih mjera:

opomena i

novčana kazna u visini do 20% mjesečne zarade zaposlenog itvorene u mjesecu u kome je odluka izrečena, u trajanju od dnog do tri mjeseca.

že povrede radnih obaveza Zaposlenom se može izreći jedna edecih mjera:

novčana kazna u visini od 20% do 30% mjesečne zarade iposlenog ostvorene u mjesecu u kome je odluka izrečena, u ajanju od jednog do četiri mjeseca;

uslovni prestanak radnog odnosa; i i prestanak radnog odnosa.

uslovni prestanak radnog odnosa podrazumijeva mogućnost nka radnog odnosa ako zaposleni u periodu od šest mjeseci od zrečene mjere učini težu povredu radne obaveze.

Postupak utvrđivanja odgovornosti za povredu radne obaveze, enja odluke i vođenja postupka sprovede se u skladu sa om.

Član 8.

Zaposleni je odgovoran za štetu koju je na radu ili u vezi sa namjerno ili krajnjom nepažnjom prouzrokovao Poslodavcu.

ko štetu prouzrokuje više zaposlenih, svaki zaposleni je oran za dio štete koju je prouzrokovao.

ko za svakog zaposlenog iz člana 8.2 ne može da se utvrdi dio u je prouzrokovao, smatra se da su svi zaposleni podjednako omi i štetu naknađuju u jednakim djelovima.

o je više zaposlenih prouzrokovalo štetu krivičnim djelom sa jem, za štetu odgovaraju solidarno.

tojanje štete, njenu visinu, okolnosti pod kojima je nastala, ko prouzrokovao i kako se ona naknađuje utvrđuje posebna a koju obrazuje Poslodavac.

Član 9.

odavac je u obavezi da obezbjedi i sprovodi zaštitu na radu u i zakonom, propisanim merama i normativima zaštite na radu, slodavca.

posleni je dužan da se pridržava propisanih mjera zaštite na

leni je obavezan da u skladu sa osposobljenošću i uputstvima ybio od poslodavca:

6) psychological abuse or humiliation of another employee, with the aim of endangering his reputation, personal dignity and integriteta (mobing);

7) if he has treated the Employer's property unscrupulously or has caused material damage on a larger scale determined by an act of the employer;

8) late to work with longer late than 1 hour ,twice a month, without notice about the late and the reason of the same in order the Employer can organize business without any consequences

9) other serious violations determined by this employment contract or the decision of the Employer.

7.6 Violation of the work obligation may occur by the act or omission of the Employee

7.7 For minor violations of work obligations, one of the following measures may be imposed on the Employee:

1) warning and

2) a fine in the amount of up to 20% of the Employee's monthly salary earned in the month in which the decision was pronounced, for a period of one to three months.

7.8 For serious violations of work obligations, one of the following measures may be imposed on the Employee

1) a fine in the amount of 20% to 30% of the monthly salary of the employee earned in the month in which the decision was pronounced, for a period of one to four months,

2) conditional termination of employment; and

3) termination of employment.

7.9 Conditional termination of employment implies the possibility of termination of employment if the Employee within a period of six months from the date of the measure commits a serious breach of work obligations.

7.10 The procedure for determining responsibility for violation of work obligations, making a decision and conducting the procedure shall be conducted in accordance with the law.

Article 8.

8.1 The Employee is liable for damage caused intentionally or through gross negligence to the Employer at work or in connection with work.

8.2 If the damage is caused by more than one employee, each employee is liable for part of the damage caused.

8.3 If for each employee referred to in Article 8.2 it is not possible to determine a part of the damage he caused, it is considered that all employees are equally responsible and compensate the damage in equal parts.

8.4 If several employees have caused damage by a criminal offense with intent, they shall be jointly and severally liable for the damage

8.5 The existence of the damage, its amount, the circumstances under which it occurred, who caused the damage and how it is compensated is determined by a special commission formed by the Employer

Član 9.

9.1 The Employer is obliged to provide and enforce work safety in accordance with the law, prescribed by the measures and norms of the work safety, by the employer's act.

9.2 The Employee is obliged to comply with the prescribed work safety measures.

9.3 The Employee is obliged to, in accordance with the training and instructions received from the Employer

a primjenjuje propisane mjere zaštite i zdravlja na radu, vodi o svojoj i zaštiti i zdravlju na radu drugih zaposlenih na koje svojim radom ili postupcima pri obavljanju posla, namjenski sredstva za rad, opasne materije, sredstva i opremu lične na radu i zaštitne uređaje, sarađuje i konsultuje se sa poslodavcem i stručnim licem kako bi se sprovele propisane mjere na poslovima na kojima radi;

u sa svojim saznanjima, odmah obavijesti poslodavca, pisano, imenom, ili preko predstavnika zaposlenih o nepravilnostima, opasnostima, štetnostima, opasnostima ili drugoj pojavi koja bi na tom mjestu mogla da ugrozi njegovo ili zaštitu i zdravlje drugih zaposlenih;

sarađuje i konsultuje se sa poslodavcem i stručnim licem dok poslodavac ne obezbijedi uslove za bezbjedan i zdrav rad

zaposleni podliježe odgovornosti u slučaju neprimjenjivanja ovih mjera zaštite i zdravlja na radu i neizvršavanja obaveza iz ovog zakona i aktima poslodavca.

- during work applies the prescribed measures of protection and health at work, takes care of his own and protection and health at work of other employees affected by his work or procedures in performing work, purposefully uses means for work, dangerous substances, means and equipment of personal protection at work and protective devices, cooperates and consults with the employer and an expert in order to implement the prescribed protection measures at the jobs he works on;

- in accordance with his knowledge, immediately inform the Employer in writing or orally, or through employee representatives about irregularities, deficiencies, harms, dangers or other phenomena that could endanger his or the protection and health of other employees in the workplace;

- cooperates and consults with the Employer and an expert until the Employer provides conditions for safe and healthy work

9.4 The Employee is subject to liability in case of non-compliance with the prescribed measures of protection and health at work and non-fulfillment of obligations established by law and acts of the Employer.

Član 10.

Zaposleni se obavezuje da će u izvršavanju svojih radnih obaveza polaziti od načela savjesnosti i poštenja, očuvanja poslovnog imena Poslodavca te da će poštovati pravila struke i unapređivati kvalitet usluga Poslodavca.

Zaposleni se obavezuje da neovlašćenim licima, kod poslodavca i izvan, neće davati izjave i podatke o poslovima i poslovanju koji predstavljaju poslovnu tajnu Poslodavca, kako za vrijeme trajanja tako i nakon prestanka radnog odnosa, a što uključuje da neće davati nikakva obavještenja o poslovanju i poslovima.

Zaposleni se obavezuje da će sve informacije vezane za poslovanje poslova i zadataka čuvati kao poslovnu tajnu i to: nazive klijenata, kontakte klijenata i poslovnih partnera, cijene, uslove i sporazume, podatke i dokumentaciju koja se nalazi u informacionom sistemu Poslodavca.

Ova odredba će važiti i nakon prestanka radnog odnosa sve informacije koje Poslodavac zvanično ne objavi u javnosti. Zaposleni neće otkriti informacije trećoj strani bez pisane saglasnosti Poslodavca.

Cjelokupnu poslovnu dokumentaciju kao i lične bilješke u vezi sa poslovanjem Poslodavca, Zaposleni je dužan predati na zahtjev Poslodavca ili ovlašćenog lica, a najkasnije prilikom prestanka radnog odnosa poslova iz ovog Ugovora.

Article 10.

10.1 The Employee is obliged to proceed in the performance of his duties from the principle of conscientiousness and honesty, to the preservation of the Employer's business reputation, and to respect the rules of the profession and to improve the quality of the services of the Employer.

10.2 The Employee is obliged not to give to the unauthorized persons with the Employer and outside, statements and data on the affairs and events that represent the Employer's business secret, both for the duration and after the termination of the employment relationship, which implies that they will not give any information on the business and similarly.

10.3 The Employee undertakes to keep all information related to the performance of tasks as a business secret, namely: names, names of clients, contacts of clients and business partners, prices, contracts and agreements, data and documentation contained in the information system of the Employer.

10.4 This provision will also apply after the termination of employment until the Employer officially publishes them in public. Employee will not disclose this information to a third party without the written consent of the Employer.

10.5 The complete business documentation as well as personal notes related to the work of the Employer shall be submitted by the Employee at the request of the Employer or an authorized person, and at the latest upon the termination of the performance of the activities referred to in this Agreement.

Član 11.

Dodatni poslovi Zaposlenog koji mogu ugroziti poslovne interese Poslodavca, a obavljati bi se van radnog vremena ili u toku radnog vremena, nisu dozvoljeni.

Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, Zaposleni u svom radnom društvu ili drugom organizacionom obliku ili kod drugog poslodavca nije ovlašćen da koristi specifična znanja stečena u toku poslova kod Poslodavca.

Article 11.

11.1 Additional work of Employee who may jeopardize the Employer's business interests, and which would be out of business or during working hours, is not permitted.

11.2 During the validity of this Agreement, an Employee in his company or other organizational form or with another employer is not authorized to use the specific knowledge acquired in the performance of his work with the Employer.

Član 12.

Zaposleni ne može, u toku rada ili po prestanku zaposlenja, kontaktirati posredno ili neposredno sa bilo kojim licem, firmom ili oblikom organizovanja, koje je bilo ili je klijent, stranka, potencijalni klijent Poslodavca ili inicirati bilo kakav kontakt sa bilo kojim zaposlenim Poslodavca napuste zaposlenje i pređu na drugo radno mjesto.

Article 12.

12.1 An Employee can not, in the course of work or after termination of employment, contact directly or indirectly with any person, firm or organizational form of organization that was or is a client, party, supplier, potential client of the Employer or initiate any incentive for any employee of the Employer leave employment and move with another employer, as well as to disclose confidential information of the Employer.

og poslodavca, kao i da ga podstiče da izvrše bilo koju radnju
je štetiti poslovanju Poslodavca.

Pronalasci, patenti, autorsko pravo, unapređenje autorskog djela ili bilo koji drugi vid intelektualne svojine sa kojima se Poslodavac ili koji će nastati u vrijeme trajanja ovog Ugovora, predstavljaju isključivu svojinu Poslodavca. Navedeno znači da Poslodavac ima pravo na isključivo korištenje i razvijanje takve intelektualne ili industrijske svojine koji će razvije u toku perioda rada kod Poslodavca, predstavlja isključivu svojinu Poslodavca. Zaposleni je saglasan da Poslodavac isključivo i isključivo pravo da stiče patente i intelektualnu i industrijsku svojinu, te da će u tom pravcu Poslodavcu staviti na raspolaganje sve informacije, podatke i pružiti svu neophodnu pomoć Poslodavcu na svoje ime registrovao kod nadležnog organa intelektualne ili industrijske svojine. Zaposleni se odriče bilo kakvih moralnih ili drugih prava na intelektualnoj svojini shodno zakonu koji regulišu ovu materiju.

Clan 13.

Ovaj Ugovor prestaje protekom roka, po sili zakona, zumom Zaposlenog i Poslodavca, otkazom kao i u drugim evima i pod uslovima određenim zakonom.

Ovaj Ugovor strane mogu otkazati redovnim putem uz
javljajući uslova predviđenih zakonom, uz otkazni rok koji iznosi
na

Član 14.

Zaposleni je odgovoran Poslodavcu i Poslodavac mu, ako, može otkazati Ugovor o radu ako Zaposleni učini sljedeće od radnih obaveza:

ako ne ostvaruje rezultate rada koji su utvrđeni kolektivnim ugovorom, aktom poslodavca ili ugovorom o radu, u periodu koji ne može biti kraći od 30 dana,

ako je njegovo ponašanje takvo da ne može da nastavi rad kod Poslodavca zbog:

- povrede propisa o zaštiti i zdravlju na radu čime se izaziva opasnost po sopstveno ili zdravlje drugih zaposlenih;

-dolaska na posao pod dejstvom alkohola ili psihoaktivnih supstanci, opijanja u toku rada ili upotrebe psihoaktivnih supstanci, uz odbijanje odgovarajućeg testa radi utvrđivanja tih činjenica od strane ovlašćenog lica, u skladu sa posebnim propisima;

-neopravdanog izostajanja sa posla tri ili više radnih dana uzastopno, odnosno pet radnih dana sa prekidima u toku 12 mjeseci;

-pravnosnažne odluke suda kojom je osuđen za krivično djelo
zloupotreba službenog položaja;

- odavanja poslovne tajne;
- nasilničkog ili uvredljivog ponašanja prema strankama ili zaposlenim;

-učinjenog krivičnog djela na radu ili u vezi sa radom;

-upotrebe i raspolaganja službenim automobilom, mašinom i oruđem za rad suprotno aktu poslodavca;

ako je prilikom zasnivanja radnog odnosa ili raspoređivanja na drugo radno mjesto dao neistinite podatke koji se odnose na uslov za zasnivanje radnog odnosa, odnosno za obavljanje drugih poslova;

ako odbije da zaključi aneks ugovora o radu;

as to encourage him to do any action that could harm the Employer's business.

12.2 Findings, patents, copyrights, promotion of a copyright work, copyright work or any other type of intellectual property available to the Employer or which will arise during the term of this Agreement shall represent the exclusive property of the Employer. The aforementioned means that any improvement of the intellectual or industrial property that the Employee develops during the Employer's work period represents the exclusive property of the Employer. The Employee agrees that the Employer has the exclusive right to acquire patents and intellectual and industrial property, and that in this direction, the Employee shall make available all the information, data and provide all necessary assistance in order to register the Employer on his behalf with the competent authorities of intellectual property or industrial property. Employee abandons all moral or other intellectual property rights in accordance with the laws governing this matter.

Article 13.

13.1 This Agreement shall be terminated by expiry, by the force of law, mutual agreement of the Employee and the Employer, by cancellation/termination of the agreement, as well as in other cases and under the conditions specified by law

13.2. This Agreement may be canceled by the Parties on a regular basis, fulfilling the conditions provided by law, with a notice period of 30 days.

Article 14.

14.1 An Employee is liable to the Employer and the Employer, in particular, may terminate the Employment agreement if the Employee has committed the following violations of his work obligations:

- if the Employee does not realize the results of the work determined by a collective agreement, an act of the employer or an employment agreement, in a period that cannot be shorter than 30 days;
- if his behavior is such that he cannot continue working for the Employer because:
 - violation of regulations on safety and health at work, which causes danger to his own or the health of other employees;
 - coming to work under the influence of alcohol or psychoactive substances, drinking while working or using psychoactive substances, with the refusal of an appropriate test to establish these facts by an authorized person, in accordance with special regulations;
 - unjustified absence from work for three or more consecutive working days, or five working days with breaks during 12 months;
 - final sub-judgment of the court which is convicting him of the criminal act of abuse of official position;
 - disclose of a trade secret;
 - violent or abusive behavior towards clients or employees;
 - a criminal act committed at work or in connection with work;
 - use and disposal of an official car, machine and tools for work, contrary to the act of the employer.
- if is during the establishment of an employment relationship or reassigned to another job, he also provided false information related to the condition for employment, or for performing other tasks;
- if he refuses to conclude an annex to the employment agreement;

ako je zloupotrijebio pravo na odsustvo zbog privremene spriječenosti za rad, a naročito ako je za period privremene spriječenosti za rad bio radno angažovan kod drugog poslodavca po bilo kom osnovu, odnosno ako u roku od tri dana od dana izdavanja ne dostavi potvrdu doktora poslodavcu, lično ili preko drugog lica, odnosno ako u roku od pet dana od dana izdavanja ne dostavi izvještaj o privremenoj spriječenosti za rad;

ako se bez opravdanog razloga ne vrati na posao u roku od dva radna dana po završetku neplaćenog odsustva, odnosno, u roku od 15 dana od dana prestanka razloga zbog kojeg su mirovala prava i obaveze iz rada,

zbog kolektivnog otpuštanja kod poslodavca, u drugim slučajevima utvrđenim odlukom poslodavca, zakonom i/ili kolektivnim ugovorom.

- if he abused his right to leave due to temporary incapacity for work, and especially if for the period of temporary incapacity for work he was employed by another employer on any grounds, or if he did not submit a doctor's certificate to the employer within three days of issuance, in person or through another person, or if he does not submit a report on temporary incapacity for work within five days from the day of issuance;
- if he does not return to work without a justified reason within two working days after the completion of unpaid leave, or, within 15 days from the day of termination of the reason for which the rights and obligations from work were suspended;
- due to collective dismissal with the Employer;
- in other cases determined by decision of Employer, law and/or the collective agreement

Član 15.

Izmjene i dopune Ugovora proizvode pravno dejstvo samo sastavljene u pisanom obliku i potpisane od obje Ugovorne

Nijedna Ugovorna strana ne može da, u cjelini ili djelimično, prenese na treće lice ovaj Ugovor ili prava i obaveze koje iz proističu, osim na osnovu prethodne pisane saglasnosti druge strane

Article 15.

15.1 Amendments to the Agreement shall produce a legal effect only if they are made in writing and signed by both Contracting Parties.

15.2 No Contracting Party may, in whole or in part, delegate or transfer to the third party this Agreement or the rights and obligations arising therefrom, except on the basis of the prior written consent of the other Contracting Party

Član 16.

Ukoliko je bilo koja odredba ovog Ugovora nevažeća, njenljiva ili neizvršiva, ili to postane, ista neće uticati na važenje, enljivost i izvršivost ostalih odredaba, pri čemu će se takva ba zamijeniti, u mjeri u kojoj je to dozvoljeno mjerodavnim m, pravno važećom, primjenljivom i izvršivom odredbom koja je o i ekonomski najbliža nevažećoj, neprimjenljivoj ili neizvršivoj bi.

Ovaj ugovor sastavljen je na crnogorskom i engleskom jeziku, a u tu tumačenja mjerodavna je crnogorska verzija.

Ovaj Ugovor je sastavljen u tri istovjetna primjerka od kojih an predaje Zaposlenom, a dva ostaju kod Poslodavca.

Zaposleni izjavljuje da je saglasan sa odredbama Ugovora o te da je spreman preuzeti sve obaveze iz istog te ga, u tom smislu, ručno potpisuje.

Article 16.

16.1 If any provision of this Agreement is invalid, inapplicable or unenforceable, or becomes as such, it shall not affect the validity, applicability and enforceability of other provisions, where such provision shall be replaced, to the extent permitted by applicable law, to the legally valid, applicable and enforceable provision that is legally and economically closest to an invalid, unenforceable or unenforceable provision.

16.2 This Agreement is drawn up in Montenegrin and English language, and in case of interpretation, the Montenegrin version is relevant

16.3 This Agreement is made up of three identical copies of which one is handed over to the Employee and two remain with the Employer

16.4 The Employee declares that he agrees with the provisions of the Employment agreement and is ready to take over all the obligations from it and, in that sense, sign it personally.

Employer

Employee



Ja, NOTAR, Igor Čvorović, sa sjedištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7

Na zahtjev HAŠIMBEGOVIĆ HARISA, rođenog ██████████, godine, sa prebivalištem u PODGORICI, Ulica Marka Radovića broj 7,
(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

čiji identitet je utvrđen na osnovu lične karte br. ██████████ izdate od strane PU U PRIJEPOLJU
dana 08.07.2016. godine, sa rokom važenja do 08.07.2026. godine
(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

Potvrđujem da je prepis javne ili druge isprave sačinjen fotokopirnim aparatom.
(način na koji je sačinjen prepis)

podudaran sa njenim izvornikom/ovjerenim prepisom koji je sačinjen kompiuterskim štampačem.
(pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisačem mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.))

koji ima 7 (sedam) stranica i nalazi se kod stranke.
(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

Javna ili druga isprava je ///

(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

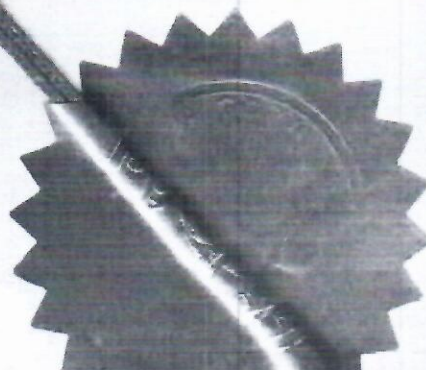
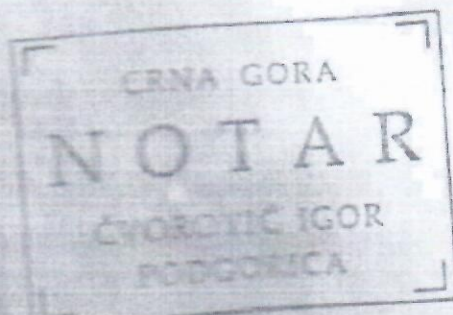
Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su ///

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Notar je ovjerio 1 (jedan) primjerak predmetne isprave.

Broj: OV- 105/2025, dana 16.01.2025. godine.

Naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 7,50 €, i troškovi u iznosu od 3,63 €, što sa PDV-om od 1,37 €, predstavlja ukupno od 11,13 €.



100% **RECYCLED**

(ime i prezime, datum rođenja i adresa prebivališta lica na čiji se zahtjev vrši ovjera prepisa)

(oznaka, broj i datum izdavanja dokumenta na osnovu kojeg je utvrđen njegov identitet)

(način na koji je sačinjen prepis)

pisan rukopisom (grafinom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisacim mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

(navesti gdje se nalazi izvornik isprave)

111

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu su

III

(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Broj: OV- 106/2025, dana 16.01.2025. godine.

naknada za rad notara za ovjeru naplaćena je po tarifnom broju 7 u iznosu od 2,50 €, i troškovi u iznosu od 1,10 €, što sa PDV-om od 0,80 €, predstavlja ukupno od 4,60 €.



re
e
st
da

AC

6000

ČVOROVIC IGOR

PONCOPISA

POTVRDA O OVJERI PREPISA

Notar Vladan Bekan, sa sjedištem u Podgorici, ul. Slobode 47,

na zahtjev Snežane Popović, rođene [REDACTED] godine, sa adresom stanovanja u Podgorici, 4. Jula bb, čija je istovjetnost imenovane utvrđena na osnovu uvida u ličnu kartu broj [REDACTED] izdatu dana 25.06.2018. godine, Potvrđuje da je prepis dijela javne isprave, sačinjen fotokopiranjem, podudaran sa njenim izvornikom koji je

ispisan elektronskim sredstvom

pisem rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisačem mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener, i dr.)

koji ima 1 stranicu i nalazi se kod podnosioca isprave.

Javna ili druga isprava je _____
(pocijepana, oštećena ili sumnjiva po svom spoljašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu

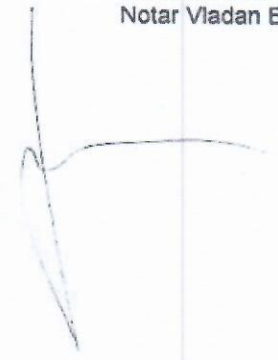
su _____
(ispravljani, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Taksa odnosno naknada za izvršenu ovjeru prepisa na 3 primjerka istovjetne isprave naplaćena je u iznosu od 8,80 eura + PDV (21%) u iznosu od 1,85 eura, ukupno je naplaćena u iznosu od 10,65 eura.

Broj: OV 8667/2024

Dana 22.04.2024. godine

OVJERU IZVRŠIO
Notar Vladan Bekan



ŞÖĞÜK DAMGA VAR

TC NOTERLİK
BEYOĞLU 2. GEDİKLİ
GÜL GEDİKLİ
Asmali Mescit Mah. Asmali Mescit Cad.
Nil Pasajı No: 16 K: 2 D: 14 Beyoğlu/İstanbul
Tel & Fax: 0212 293 50 05
Not 3593

//IT BEARS AN EMBOSSED SEAL// //NC:10683//

//22 NOVEMBER 2023//

[PHOTO]
10730

//R.T. BEYOĞLU 2. NOTARY
GÜL GEDİKLİ

Asmali Mescit Mah. Asmali Mescit Cad.
Nil Pasajı No: 16 K: 2 D: 14 Beyoğlu/İstanbul
Tel & Fax: 0212 293 50 05
COPY//

R.T.

ISTANBUL UNIVERSITY
FACULTY OF VETERINARY MEDICINE
VETERINARY MEDICINE DIPLOMA

22 KASIM 2023

//TRUE COPY OF THE ORIGINAL//

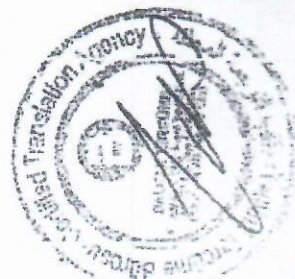
Haris HASIMBEGOVİÇ, born in Prijeopolje on 18.10.1974, son of Muzaffer, who has completed a five-year postgraduate education at the Faculty of Veterinary Medicine of Istanbul University, has been awarded the title of Veterinarian and this diploma in order to benefit from the rights and powers granted by law, since he has passed all the exams held in accordance with the relevant regulation on 24.10.2002.

Issue Date: 08.04.2003

//This copy, which is requested to be photocopied, 1 copy of which is kept in the office and (1) copy of which is given to the relevant persons, the same as the original submitted.
BEYOĞLU 2. NOTARY//

//Signature//
Prof. Dr. Kemal ALEMDAROĞLU
Rector of the University

//Signature//
Prof. Dr. Ahmet ALTINEL
Dean of the Faculty



//Notary Seal//
//Signature//
R.T.
2. DEGREE AUTHORIZED SIGNATURE CLERK
TAYFUN KESKIN On behalf of BEYOĞLU 2. NOTARY
GÜL GEDİKLİ

This Document hereby was translated
is complete and true by notary
affirmed translator

İşbu belgeTürkçeadına
(Fotokopisi yapılmış)tarafından
ilgili kuruma ibraz edilmiştir.

İşbu belgeTürkçeadına
(Fotokopisi yapılmış)tarafından
ilgili kuruma ibraz edilmiştir.



Crna Gora

Ministarstvo poljoprivrede
šumarstva i vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Broj: 04-312/24-1242/35

04.jun 2024.godine

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, rješavajući po zahtjevu Harisa Hašimbegovića iz Podgorice, a na osnovu člana 18 stav 1 Zakona o upravnom postupku („Sl. list CG”, br.56/14,20/15,40/16 i 37/17), i člana 7 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnih ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare („Sl.list SRCG”, broj 17/83), donosi

RJEŠENJE

Harisu Hašimbegoviću iz Podgorice, odborava se polaganje stručnog ispita za doktora veterinarske medicine.

Obrazloženje

Haris Hašimbegović iz Podgorice, podnio je zahtjev za polaganje stručnog ispita za doktora veterinarske medicine.

Uz zahtjev je priložio-la uvjerenje o školskoj spremi, radnom iskustvu za polaganje stručnog ispita. Pošto je razmotren zahtjev i priloženi dokazi utvrđeno je da imenovani-a ispunjava uslove za polaganje stručnog ispita predviđene u članu 6 pomenutog pravilnika, pa joj se polaganje istog odobrava.

Shodno gore izloženom riješeno je kao u dispozitivu.

Dostavljeno:

Harisu Hašimbegoviću iz Podgorice



MINISTAR
Vladimir Joković



Crna Gora
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
vodoprivrede

Adresa: Rimski trg 46,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 828
fax: +382 20 482 926
www.mpr.gov.me

Broj: 04-312/24-1242/ 52

10. oktobar 2024. godine

Na osnovu člana 17 stav 1 Pravilnika o programu i načinu polaganja stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare ("Sl. list SRCG", br. 17/83), izdaje se

UVJERENJE

o položenom stručnom ispitu za diplomiranog veterinara

Haris Hašimbegović, rođen [REDACTED] godine, u Prijepolju-Republika Srbija, polagao-
la je stručni ispit po programu za polaganje stručnog ispita za diplomiranog veterinara, dana
9. oktobra 2024. godine, pred ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita i prema ocjeni
ispitne komisije.

ISPIT JE POLOŽIO-LA

Ovo uvjerenje izdaje se bez naplate takse u smislu člana 17 stav 1 tačka 1 Zakona o
administrativnim taksama ("Sl. list CG", br. 18/2019).

Sunčica Boljević

Boljević
PREDSJEDNIK ISPITNE KOMISIJE

Vladimir Joković

MINISTAR



ZAPISNIK

o polaganju stručnog ispita za diplomiranog veterinara i veterinarskog tehničara
na popravnom ispitu za diplomiranog veterinara

Pred Ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare i veterinarske tehničare, obrazovanom rješenjem ministra poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, u sastavu

Simiću Božević dr. med. vet. Puljić dr. med. vet.
Muhalida Hrgović dr. med. vet. Bihamu Blecic dr. med. vet.
Milena Pjović dipl. prom. vet. Bihamu Čović dipl. prom. vet.

Kandidat: Haris Haimbegović rođen-a [REDACTED] sa stanom
u Podgorici pristupio je dana 9. oktobra 2024. g.
polaganju Stručni ispita na popravnom ispitu iz
predmeta Reprodukcija i druge posebne vrste u
stajevstvu i zootehnikum

Kandidat je prethodno polagao stručni ispit dana 19. 08. 2024. g. te je
upućen na popravni ispit iz gore navedenog predmeta.

Poslije završenog stručnog ispita Ispitna komisija utvrdila je opšti uspjeh kandidata

polozio

OCJENOM

dobro

Ispit je završen u 12 časova.

SEKRETAR ISPITNE KOMISIJE,

1. Čović Biham

ČLANOVI ISPITNE KOMISIJE,

1. Puljić dr. med. vet.
2. Muhalida Hrgović
3. Bihamu Blecic
4. Milena Pjović

PREDJEDNIK ISPITNE KOMISIJE,

1. Štapić

ZAPISNIK

o polaganju stručnog ispita za diplomiranog veterinara I veterinarskog tehničara

Pred Ispitnom komisijom za polaganje stručnog ispita za diplomirane veterinare I veterinarske tehničare, obrazovanom rješenjem ministra poljoprivrede, šumarstva I vodoprivrede, u sastavu

Smučica Božević dipl. ing., Radoš Kulenović dipl. ing.,
Marilida Hrapčević dipl. spec. B. Garina Belčić dipl. ing.,
Melina Pyović dipl. prav. Stjepan Čumić dipl. pravnik

Stručni ispit polaže Koris Kasimbegović rođen-a [REDACTED] god. sa stanom
u Podgorici radnik [REDACTED], kome je polaganje
stručnog ispita odobreno rješenjem br 04-36/24-1242/35 od 04.06.2024. god.

Kandidat je završio Veterinarski fakultet Univerziteta Tuzla a osposobljava se odnosno
radi [REDACTED]. Ispit polaže po programu za polaganje stručnog ispita za diplomirane
veterinare I veterinarske tehničare.

Stručni ispit polaže pri put.

Ispit je polagao-la 14.06.2025 sa početkom u 12 časova, po pojedinim
predmetima I to:

1. Zarazne I parazitske bolesti životinja;
2. Higijene namirnica životinjskog porijekla;
3. Reprodukcijske I druge mjere u stočarstvu I zoohigijeni;
4. Propisi iz oblasti veterinarstva;
5. Ustavno uređenje CG;
6. Sistem državne uprave u CG;
7. Upravni postupak I upravni spor;
8. Radni odnos;

OCJENA USPJEHA,
zadovoljio nije zadovoljio

Ispit završen u _____ časova.

Poslije završenog stručnog ispita Ispitna komisija utvrdila je opšti uspjeh kandidata

ni je pozitivna ocjena iz 1 predmeta
te se upućuje na popravni ispit

OCJENOM

Upućuje se na popravni ispit iz predmeta: Republika i druge predmete što
je kandidatu uz obrazloženje odluke Ispitne komisije saopštio predsjednik ispitne komisije.

izjave u skladu sa zakonom

Započeto polaganje stručnog ispita odloženo zbog _____
nastavljeno dana _____ 20__ godine.

Ispit je završen u _____ časova.

SEKRETAR ISPITNE KOMISIJE,

1. Bijana Čumić

ČLANOVI ISPITNE KOMISIJE,

1. Baljić Rada
2. Milica Hapović
3. Bijana Blecig
4. Juliana Pijović

PREDJEDNIK ISPITNE KOMISIJE,

1. Baljić Rada